

Xe lửa đụng xe chó kéo 2 thanh niên Ý thiệt mạng

HELSINKI, Phần Lan - Theo nguồn tin của các toán cấp cứu Phần Lan thì một đoàn tàu hỏa đã đụng vào một xe trượt tuyết do chó kéo tại miền Bắc Phần Lan vào hôm Thứ Hai, 26 Tháng Chạp, làm thiệt mạng hai thanh thiếu niên người Ý.

Chỉ huy trưởng Sở Cứu Hỏa địa phương, Ông Harri Paldanius, nói với Hãng Tin Reuters rằng hai thanh thiếu niên này, một bé trai 14 tuổi

Tiếp trang A4

Nghiên cứu khí hậu tiên đoán tuyết Bắc Cực sẽ tan bớt

ANCHORAGE, Alaska - Theo một cuộc nghiên cứu liên bang, sự thay đổi khí hậu có thể làm tan bớt khoảng 11 feet tuyết đông vĩnh viễn tại hầu hết các vùng ở Bắc Bán Cầu từ nay cho tới năm 2010, một hiện tượng có thể làm thay đổi hệ thống sinh thái trên các vùng địa cực của Alaska, Canada và Nga.

Sử dụng hệ thống máy điện toán từ Hoa Kỳ và Nhật Bản, cuộc nghiên cứu này tính ra cách thế các vùng đất đóng

Tiếp trang A4

ISRAEL

Thủ Tướng Sharon sẽ phải mổ tim

JERUSALEM - Hôm Thứ Hai, 26 Tháng Chạp, các bác sĩ riêng cho hay Thủ Tướng Israel, Ariel Sharon, sẽ phải chịu một cuộc giải phẫu để vá một lỗ hổng nhỏ trong trái tim của ông mà người ta tin đó là lý do gây ra một cơn đau tim nhẹ cho ông vào hồi tuần trước.

Ông Sharon, 77 tuổi, đã trở lại làm việc sau cuộc khủng hoảng sức khỏe vào hôm 18 Tháng Chạp, và Đảng Kadima

Tiếp trang A4



Gia đình một nạn nhân sóng thần Tsunami thả đèn lồng trong một buổi lễ tưởng niệm một năm nạn Tsunami Ấn Độ Dương, trên bãi biển Patong tỉnh Phuket, Thái Lan hôm 26 tháng Mười Hai. Từ khắp thế giới, gia đình đến các nước ven bờ Ấn Độ Dương tưởng niệm hơn 231,000 nạn nhân thiệt mạng trong cơn Tsunami năm ngoái. (Hình: REUTERS/Chaiwat Subprasom)

Á Châu cầu nguyện và tưởng niệm một năm thảm họa sóng thần

BANDA ACEH, Indonesia - Hôm Thứ Hai, 26 Tháng Chạp, dân chúng trên khắp thế giới có những người khóc, có những người cầu nguyện và cũng có những người dành ra mấy phút im lặng dọc theo các vùng ven biển của Ấn Độ Dương để tưởng nhớ tới những kẻ xấu số đã bỏ mạng qua một trong những thiên tai tàn hại nhất của nhân loại.

Một năm sau thảm họa sóng thần tại Ấn Độ Dương, một chiến dịch to lớn nhằm phục hồi vùng bị thiên tai đã mang lại hy vọng cho hàng trăm nghìn người sống sót. Nhưng những buồn rầu, đau đớn và các chấn thương vẫn còn mạnh mẽ cùng với nỗi lo

âu rằng những đợt sóng khổng lồ như quái vật kia có thể sẽ trở lại.

“Chúng tôi nghĩ tới những mảnh đời đã mất, những tài sản bị hủy diệt cùng những cơ sở làm ăn bị tiêu tan,” đó là cảm tưởng của Kanagalingan Janenthra, 19 tuổi, tại thành phố Batticaloa ở Đông bộ Sri Lanka. “Chúng vẫn phải tôi sống trong niềm sợ hãi. Một số người trong chúng tôi vẫn nghĩ rằng thảm họa này có thể sẽ tái diễn.”

Có hơn 231,000 người đã thiệt mạng hay mất tích trên 13 quốc gia ven bờ Ấn Độ Dương, gần ba phần tư là ở tỉnh Aceh của Indonesia, tại miền Bắc Đảo Sumatra, đó là

theo các số liệu góp nhặt từ các nước gặp thảm họa.

Những kẻ sống sót, bè bạn và thân nhân của họ đã tham gia cùng các nhà lãnh đạo quốc gia và chức sắc ngoại quốc để cử hành những lễ tưởng niệm tại những nước bị tàn hại nhất, như Indonesia, Sri Lanka, Ấn Độ và Thái Lan.

Tại tỉnh Aceh, Tổng Thống Susilo Bambang Yudhoyono của Indonesia ra lệnh cho phát đi một hồi còi hụ vào lúc 8 giờ 16 sáng để khởi sự một phút im lặng tưởng niệm các nạn nhân.

“Một năm trước đây, cũng chính dưới bầu trời trong xanh này, Mẹ Thiên Nhiên đã giáng

Tiếp trang A4



Đòi tự do cho nhà báo

HONG KONG, Trung Quốc - Một người dân mang chân dung ký giả Cheng Cheong đứng biểu tình trước trụ sở Ủy Ban Liên Lạc của chính quyền trung ương nước Trung Quốc hôm 26 tháng 12. Người dân Hong Kong đòi Trung Quốc trả tự do cho ký giả Cheng Cheong, bị cáo buộc tội làm gián điệp. (Hình: Samantha Sin/AFP/Getty Images) (Hình: REUTERS/Fabrizio Bensch)

Cựu Ngoại Trưởng Powell: Iraq phải mất mọi thời gian dài mới thành lập được tân chính phủ

Trong cuộc phỏng vấn dài đầu tiên trên đài truyền hình kể từ khi rời khỏi chức vụ Ngoại Trưởng Hoa Kỳ, ông Colin Powell hôm Chủ Nhật 25-12-2005 đã nhắc đến cuộc bầu cử mới đây tại Iraq như một diễn biến mang tính dài truyền hình ABC rằng liệu là phải mất từ 6 đến 8 tháng mới có thể thành lập được một tân chính phủ. Ông nói trên đài truyền hình ABC rằng những người lính xa nhà khi nói khoảng thời gian đó có chiếc ghế dành cho người đi bất trắc và nhấn mạnh rằng xa bị bỏ trống, hơn là chính những người lính đang xông còng đồng sắc tộc tại Iraq

Tiếp trang A6

Chuẩn bị
diễn hành
Rose Parade
DUARTE,
California -
Trong xưởng
tạ thành phố
Duarte,
California hôm
26 tháng 12,
một nhân viên
dùng cánh hoa
trang hoàng
một chú gấu
koala chuẩn bị
cho cuộc diễn
hành Rose
Parade sẽ diễn
ra ngày 2
tháng 1 Dương
lịch. (Hình:
REUTERS/
Rain Bird/
John Hayes/
Handout)



Hãng thông tấn CSVN bẻ quẹo tin báo Mỹ viết về tình hình tôn giáo

HÀ NỘI 26-12 (TH) - Thông Tấn Xã Việt Nam, hãng thông tấn chính thức và duy nhất của CSVN, hôm Thứ Bảy 24-12-2005 dịch và lược bớt nhiều đoạn của một bài báo đăng tải trên tờ Boston Globe, một nhật báo lớn của Mỹ trụ sở ở thành phố Boston, Massachussetts, để nói rằng “Việt Nam tạo điều kiện cho giáo dân cử hành Thánh lễ” mặc dù thực ra bài báo tiếp tục cảnh báo việc chính quyền Việt Nam ngăn chặn các sinh hoạt tôn giáo của tín đồ Tin Lành tại Tây Nguyên.

Bản tin dịch sai lệch và bẻ quẹo

nội dung của TTXVN được ít nhất 5 tờ báo khác của Việt Nam gồm Nhân Dân, Tiền Phong, Hà Nội Mới, Thanh Niên, Việt NamNet lấy lại hoặc đăng nguyên văn của TTXVN hoặc chỉ sửa một vài chữ và tựa đề, thấy phổ biến trên internet ngày 25-12-2005.

Bản tin của tờ Boston Globe ngày 23-12-2005 có tựa đề: “US Group accuses Vietnam of persecution - Say celebrations of Christmas being blocked in some areas”. (Nghĩa là: Một tổ chức ở Hoa Kỳ kết tội Việt Nam đàn áp (tôn giáo) - Nói

Tiếp trang A6



Độc Trong Số Này

- (A7) Việt Nam: Chợ trên chiếc xe đạp.
- (A13) Diễn Đàn: 10 câu hỏi gửi đến các đảng viên cộng sản Việt Nam nhân Đại Hội 10.
- (B1) Địa Phương: Đài phát thanh VNCR khai trương trang nhà có video: RadioVNCR.com - Khóa Hội Thảo Kỹ Năng Huỳnh Trưởng GDPT 2005.
- (B6) Ca Nhạc Điện Ảnh: Tình yêu duy nhất của Khánh Ly được đưa lên phim ảnh.
- (B7) Đời Sống: Lành bệnh hay khỏi bệnh?
- (C1) Thế Giới-Đất Nước và Con Người: Câu chuyện bên lề vụ án Lý Tống ở Thái Lan.
- (C2) Rao Vặt: Thông tin thương mại, mua bán và quảng cáo.

Bão tuyết ở Đức

Với số tuyết rơi khá nặng trong đêm Giáng Sinh, buổi sáng 26 tháng 12 một người dân đập được một trái banh tuyết lớn trong công viên trước mặt Reichstag, trụ sở hạ viện Đức tại Berlin. Mức tuyết rơi nhiều gây trở ngại giao thông trong và quanh thủ đô Berlin, trong khi đó tin khí tượng tiếp tục tiên đoán sẽ còn thêm tuyết trong những ngày tới.

Afghanistan

Trùm công an cộng sản ra tòa tội sát nhân

Một cựu giới chức ngành an ninh Afghanistan hôm thứ Hai đã phải ra hầu tòa sau trăm người trong thời gian Liên Xô chiếm giữ Afghani-tan.

Tin tức phát xuất từ Kabul

cho hay là ông Asadullah Sarwari bị bắt từ năm 1992. Lúc đó, du kích quân Hồi giáo chiếm giữ thủ đô Kabul sau khi quân đội Liên xô rút lui. Ông ta bị Liên minh miền Bắc cầm tù cho đến khi Hoa kỳ tiến quân vào Afghanistan,

thì được đưa về giam tại Kabul. Vào năm 1978, Sarwari cầm đầu ngành tình báo dưới thời Tổng Thống Nur Mohammed Taraki. Ông này là tổng thống đầu tiên của xứ Afghanistan cộng sản dưới sự đô hộ của Liên Xô. Khi đó,

Sarwari đã ra lệnh hành quyết 350 người.

Sarwari yêu cầu tòa cho ông hai tuần lễ để tìm bằng cứ tự biện hộ. Ông tuyên bố với báo chí rằng ông hành động chỉ vì sự ổn định của đất nước. (VAP)



Assadullah Sarwari (thứ nhì bên trái), từng cầm đầu cơ quan an ninh Afghanistan thời cộng sản, chờ ra hầu tòa tội sát nhân tại Kabul, Afghanistan hôm 26 tháng 12. (Hình: REUTERS/Ahmad Masoodd)

Quà tặng ý nghĩa nhất năm nay

Lịch Sách Tử Vi Người Việt 2006 - Bính Tuất

TỬ VI NHÂN QUANG biên soạn

Giá bán lẻ: \$ 20.00

Bán tại báo NGƯỜI VIỆT và tất cả các tiệm sách trên toàn quốc

Nhật báo NGƯỜI VIỆT

14771 Moran Street, Westminster CA 92683 - USA
Tel: 714-892-9414 Fax: 714-894-1381 (Advertising) Fax: 714-893-7891 (News)
E-mail: nvnews@aol.com Web Site: http://www.nguoi-viet.com

Xuất bản bởi / Published by
NGUOI VIET NEWS, INC.

Hội Đồng Quản Trị / Board of Directors
Phan Huy Đạt - Chủ tịch, Chairman; Phạm Quốc Bảo - Thư Ký Hội Đồng Quản Trị, Board Secretary; Đỗ Bảo Anh, Đỗ Ngọc Yến, Đỗ Quý Toàn, Đỗ Việt Anh, Hoàng Ngọc Tuệ, Nguyễn Khả Lộc, Phạm Phú Thiện Giao, Vũ Ánh, Vũ Quý Hào Nhiên.

Ban Điều Hành / Officers
Phan Huy Đạt - Tổng Giám Đốc, Chairman & CEO; Đỗ Việt Anh - Tổng Giám Đốc Điều Hành, President & COO; Nguyễn Khả Lộc - Phó Tổng Giám Đốc Cơ Sở & Nhân Viên, V.P. of Facilities & HR; Vũ Quý Hào Nhiên - Tổng Thư Ký Tòa Soạn & Phó Tổng Giám Đốc Thương Vụ - Managing Editor & V.P. of Business; Đỗ Bảo Anh - Giám Đốc Tài Chính, CFO

Tòa Soạn NGƯỜI VIỆT / NGUOI VIET Managers
Đỗ Ngọc Yến - Chủ Nhiệm, Publisher; Đỗ Việt Anh - Chủ Bút, Editor in Chief; Vũ Ánh & Phạm Quốc Bảo - Phụ Tá Chủ Bút, Associate Editor in Chief; Vũ Quý Hào Nhiên - Tổng Thư Ký Toà Soạn, Managing Editor; Lê Thuý, Phạm Phú Thiện Giao - Phụ Tá Tổng Thư Ký Toà Soạn, Associate Managing Editor.

Ban Biên Tập / News Staff
Đỗ Khôi Nguyên, Đỗ Việt Anh, Hoàng Khôi Phong, Lê Thuý, Nguyễn Huy, Nguyễn Ngọc Chấn CNN, Nguyễn Ngọc Minh, Nguyễn Nhật, Nguyễn Tuyền, Thiện Giao, Trần Thị Ngọc Yến, Vann Phan, Vũ Ánh, Vũ Quý Hào Nhiên.

Người Việt 2 / English Section
Every Thursday - E-mail: nv2@nguoi-viet.com
Anh B. Do - Editor, Jami Farkas - News Editor, Josie Cabiglio, Denise Nguyen, Nguyen-Khoa Thai-Anh, Audrey Pham, Vann Phan, Ruth Talovich, Hoi Trinh, Pauline Vu - Writers; Chinh Nguyen - Designer; Kiet Huynh, Benjamin Vu - Photographers; Minh - An La - Pham, News Assistant.

Người Việt (ISSN 1056-5124, USPS 022479), started in December 1978, is published daily in Vietnamese with a Thursday English Section by Ngui Viet Daily News, Inc. Copyright 2003 by Ngui Viet News, Inc. All rights reserved. Ngui Viet Daily News neither endorses nor warrants products and services advertised. Newsstand price in Los Angeles and Orange Counties: \$0.25. Subscription rate: \$168.00/year by Third-Class Mail, \$400.00/year by Two-Day Express Mail. Foreign mail rates upon request. Periodicals Postage Rates paid at Westminster, California and at additional mailing offices. Postmaster: Send address changes to 14771 Moran Street, Westminster CA 92683 - USA. For subscriptions, call: 714-891-5173.

Thế lệ gửi bài đăng báo:
Bài vở có thể gửi tới tòa soạn qua bưu điện, fax, hoặc e-mail: nvnews@aol.com. Nên gửi FILE (Microsoft Word) ghi rõ đúng hệ thống tiếng Việt nào. Người Việt không trả lại bản thảo hoặc hình ảnh, và không chịu trách nhiệm về mọi mất mát. Tòa soạn dành quyền sửa chữa, hiệu đính. Bài vở gửi đến Người Việt và được đăng thuộc quyền sở hữu của nhật báo Người Việt và công ty Ngui Viet News, Inc. Người Việt không đăng những bài vở không ghi tác giả, không địa chỉ hoặc điện thoại liên lạc. Nhu liệu tiếng Việt do Công Ty Điện Toán VNI.

Số lượng phát hành nhật báo Người Việt do cơ quan Verified Audit Circulation kiểm toán và chứng nhận. Việc kiểm toán tiến hành liên tục.

Average daily circulation: 17,128 copies

VERIFIED AUDIT CIRCULATION

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH VNCR

106.3 FM 14781 Moran St Westminster, CA 92683
Phone: (714) 891-8142. Fax: (714) 891-8190

**Thứ Ba 27 tháng 12, 2005.
27 tháng 11 Âm Lịch, Ất Dậu.**

5:00 AM - 7:00 AM
05:00 - Tin Tổng Kết
05:15 - Trích đoạn đài Á Châu Tự Do RFA
05:30 - CT "Tiếng Nói Phúc Âm" với MS Nguyễn Thi
06:00 - Tin đầu ngày Nam Cali & Houston Texas
06:30 - Chương Trình Người Việt 2
06:50 - Các mặt hàng Sales tại chợ Á Đông
07:00 - Chấm dứt chương trình phát thanh buổi sáng.

12:00PM - 4:00PM
12:00 - Tin Đầu Giờ - Thời Tiết Nam Cali và Houston Texas
12:45 - Shanghai Photo Studio
01:00 - Tin Thời Tiết với Hồng Nga
01:05 - Đi chợ Siêu Thị ABC
01:30 - Giới thiệu công ty Professional Land Corporation
02:00 - Tin Đầu Giờ và Thị Trường Tài Chính Trong Ngày
02:05 - Thông Báo Thương Mại & Cộng Đồng
02:15 - Tổ Hợp Dược Phòng Độc Lập Việt Mỹ
03:00 - Người Việt Ngày Mai
03:30 - Việt Nam 84
03:45 - Văn Học Thế Giới
03:55 - Xa Lộ Không Đèn với Vũ Chung
04:00 - Kết thúc phát thanh

ĐAU CHÂN?
HENNY HIỀN NGUYỄN, D.P.M.
MATHEW MINH ĐỒ, D.P.M.

- Diplomat, American Board of Multiple Specialties in Podiatry.
- Tốt nghiệp CA College of Podiatric Medicine, San Francisco
- Hoàn tất chương trình nội trú Chuyên Khoa Giải Phẫu Bàn Chân và Cổ Chân tại LA County/USC Medical Center, Los Angeles.

714 531-9682
Chữa trị và giải phẫu

CỔ CHÂN & BÀN CHÂN

COLLEGE HOSPITAL COSTA MESA

14360 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92643
(Trong khu Chợ Quang Minh và Van Bakery)

BẢO HIỂM SỨC KHỎE

Blue Cross of California, Blue Shield of California, PacificCare of CALIFORNIA, Universal Care, Health Net, Aetna, Nationwide Health Plans, Kaiser Permanente

Individual & Family Medicare Supplement Group Health Plans PPO, HMO, HSA, POS.
Định giá trực tiếp tại **baohiemsuckhoe.net**
Travel Insurance: **baohiemdulich.net**

Phạm Ngọc Dũng
EA, CFP®, ChFC, LUTCF
Insurance Lic. #0B56485
14541 Brookhurst St., Ste. C2
Westminster, CA 92683
(714) 531-8750 hoặc số miễn phí **1-888-228-8852**

TRUST CARPET & TILE **WHOLE SALE** **FREE Local Delivery**

NƠI CUNG CẤP TẤT CẢ MẶT HÀNG VỀ THẨM GẠCH & LAMINATE

SALE Laminate 8.3MM 20 years warranty **\$1.09/sqft.**

20X20 **\$1.69/sqft.** • Có giá đặc biệt cho Contractors & Builders
• Thảm Dupont Stain Master New 2004 design tuyệt đẹp
• Có cả kho hàng lớn Porcelaine và Gạch bán sỉ & lẻ
• Hàng ngàn mẫu thảm mới nhất năm 2004

16X16 Made Italy **\$1.49/sqft.** **Porcelaine Stone Look 13 X 13** **99¢/sqft.** **17 X 17 Porcelain** **\$1.29/1 Sqft**

SHOWROOM & WAREHOUSE
15111 Jackson St. Midway City, CA 92655 (Góc Beach Blvd. và Bolsa Ave.)
(714) 890-5725
Fax: 714-890-5735
MỞ CỬA: THỨ HAI - CHỦ NHẬT : 8:00 am-6:30 pm.
Trustcarpettile.com

ĐẶC BIỆT Porcelain, new design 2005 mới về tuyệt đẹp **Hàng tồn kho 65% OFF**

TỔ HỢP LUẬT SƯ ROBERT M. VIEFHAUS
35 NĂM KINH NGHIỆM HÌNH LUẬT VÀ BỒI THƯỜNG TÀI NẠN

Phạm Ngọc Dũng
Mẫn Phạm, J.D.
Business Hours: Mon - Fri: 9:30 AM - 5:00 PM Sat.: 10AM - 2:00 PM (Sat. theo hẹn)

* Bồi thường thương tích:
- Máy bay, Tà y thủy, Xe cộ.
- Trượt té siêu thị.
- Bất cẩn y tế.
* Trial Lawyer kinh nghiệm.
* Nhanh chóng tối đa.

* Can tội Đại Hình & Tiểu Hình.
* Trộm cắp - Gian lận.
* Tàng trữ - Mua bán Ma túy.
* Say rượu lái xe.
* Đả thương - Vợ chồng xô xát.
* Vi phạm Probation & Xóa tiền án

MÃN PHẠM, J.D.
Phone: (714) 839-8888

9645 Bolsa Ave., Ste. # B, Westminster, CA 92683
(Trong khu Chợ T & K cùng dãy Phố Thanh)

UNITED FUNDING
1545 West Katella Ave., Anaheim, CA 92802
SỐ MIỄN PHÍ 800-444-6608
TRẦN LONG

COMMERCIAL LOANS, HOME LOANS, APARTMENT LOANS

- United Funding là công ty tài trợ địa ốc với 20 năm kinh nghiệm trên mọi lãnh vực cho vay tiền mua nhà và refinance.
- Nhờ tiền lời đang xuống thấp nên trị giá căn nhà lên cao đây là cơ hội cho quý vị mượn nợ nhĩ để đầu tư thêm một căn nhà khác, mở một công ty làm ăn... hoặc buôn bán.
- Công ty chúng tôi với điều kiện rất dễ dàng và thủ tục vay mượn không đòi hỏi cùì lương và W-2 của quý vị mà vẫn có thể mượn tiền một cách nhanh chóng.
- Với chủ trương trước sau như một!!!
- Sự tín nhiệm của một công ty đối với chúng tôi rất là quan trọng...
- Trước khi mượn tiền mua nhà hoặc refinance xin vui lòng gọi ngay **TRẦN LONG** điện thoại 24/24 **United Funding 1-800-444-6608**



Bạo động tiếp diễn tại Baghdad
Cảnh sát Iraq xem xét xác một chiếc xe sau một loạt bom xe tại trung tâm Baghdad hôm 26 tháng 12. Bốn vụ nổ xe bom diễn ra liên tiếp tại Baghdad. Trong số người bị thương có hai cảnh sát viên Iraq. (Hình: REUTERS/Muhomud Raouf Muhmoud)

Bạo động khắp nơi tại Iraq

20 người chết và mấy chục người bị thương

BAGHDAD, Iraq (TH) - Hôm Thứ Hai, 26 Tháng Chạp, các giới chức Iraq cho hay bạo động đã làm thiệt mạng 20 người tại Iraq, tính luôn cả một giảng viên nghệ thuật và một nghị viên hội đồng tỉnh Diyala, đồng thời có hơn 50 khác đã bị thương, kể cả vị tỉnh trưởng. Một binh sĩ Mỹ thì bị chết trong khi đi tuần tiêu tại Baghdad. Theo một viên chức làm việc cho Trung Tâm Phối Hợp Hoạt Động tại Baquba, một trái bom cài trên đường đã phát nổ gần một đoàn công-voa của vị tỉnh trưởng Diyala, Rashid Mula al-Timimi, vào lúc 4 giờ 40 sáng hôm Thứ Hai tại một nơi ở phía Đông Bắc thành phố Baquba, phía Bắc Baghdad. Vị tỉnh trưởng bị thương và người vệ sĩ của ông thì chết. Vào cuối hôm Thứ Năm, các tay súng đã hạ sát Bà Soad Jafar, một nghị viên

hội đồng tỉnh Diyala, cùng với người tài xế của bà tại một địa điểm ở phía Nam Baquba. Ngoài ra, năm cảnh sát viên Iraq cũng bị giết tại Buhritz, cách Baghdad 48 cây số (30 dặm Anh) về phía đông Bắc, khi quân tấn công bắn vào các lực lượng tuần tiểu bằng đại liên, cũng vẫn theo tin từ Trung Tâm Phối Hợp Hoạt Động tại Baquba. Ba người nữa đã bị thương, và hiện chưa có thêm chi tiết gì khác. Thêm vào đó, các cuộc đụng độ vào tối hôm Chủ Nhật giữa binh lính Iraq và quân nổi dậy tại Dhabab, cách Baquba 32 cây số (20 dặm) về phía Bắc, đã làm cho hai binh sĩ chết và bốn người khác bị thương. Nguồn tin quân sự Mỹ tại Iraq cho hay một binh sĩ Mỹ đã bị thiệt mạng tại thủ đô khi chiếc xe tuần tiêu của

binh sĩ này bị trúng lựu đạn phóng bằng hỏa tiễn của quân bạo động. Vào hôm Thứ Hai, cũng ngay tại thủ đô Baghdad, năm vụ nổ bom đã làm cho ít nhất năm người chết. Hai vụ nổ bom đầu đã nhắm vào cảnh sát tuần tiêu ở trung tâm Baghdad, một trái bom sát hại một thường dân và hai cảnh sát viên, đồng thời gây thương tích cho bốn thường dân, còn trái bom làm hai thường dân bị thương. Vụ nổ bom thứ ba, do một trái bom chớ trên xe hơi gây ra, đã diễn tại một địa điểm ở phía Bắc thủ đô Baghdad, sát hại một thường dân và làm bị thương hàng chục người khác, kể cả ba cảnh sát viên. Một trái bom thứ tư, cũng là bom xe, phát nổ gần một khu buôn bán ở trung tâm Baghdad làm sáu người bị thương, trong đó có một cảnh

sát biệt động Iraq. Thêm vào đó, một chiếc xe gắn máy chở đầy bom đã phát nổ tại một khu buôn bán nhộn nhịp ở phía Tây Bắc Baghdad, sát hại một thường dân và làm cho 23 người khác thiệt mạng. Ngoài ra, vào hồi sáng sớm hôm Thứ Hai, cảnh sát Iraq còn tìm thấy ba tử thi tại một con kênh. Cả ba người chết đều bị bắn và ném xác xuống một địa điểm gần khu vực Rustimiya của Baghdad. Cảnh sát cũng còn tìm thấy thi thể của một cảnh sát viên Iraq vào lúc 8 giờ sáng gần một xa lộ chạy qua khu phía Đông Baghdad. Cũng ngay vào ngày, giờ đó, các tay súng đã sát hại Ông Noufel Ahmed Hassan, một giảng viên tại Viện Mỹ Thuật Iraq, khi ông đang rời nhà tại khu Salam của Baghdad để đến trường. (V.P.)

Palestine

Đảng Fatah thống nhất danh sách ứng cử để đối phó với phe Hamas

RAMALLAH, Tây Ngạn (TH) - Hôm Thứ Hai, 26 Tháng Chạp, giới chức Palestine có thẩm quyền về bầu cử đã dọn dẹp mọi chương ngại để cho phong trào Fatah đang cầm quyền có thể đón các danh sách ứng cử viên đối chọi nhau vào làm một, sẵn sàng ra tranh cử trong cuộc bầu cử nghị viện vào Tháng Giêng tới. Chủ tịch Palestine, Mahmoud Abbas, đã chung quyết một danh sách mới gồm các ứng cử viên Fatah nhằm chấm dứt những rạn nứt tai hại trong nội bộ đảng cầm quyền của ông khi đảng này đang phải đối phó với các thách thức của phe bạo động Hamas.

Các giới chức Palestine cho hay rất có thể vị chủ tịch sẽ đệ nạp danh sách mới của Đảng Fatah vào Thứ Tư, khi việc ghi danh các đảng phái tham dự cuộc bầu cử quốc hội ngày 25 Tháng Giêng sẽ mở cửa lại trong sáu tiếng đồng hồ tiếp theo sau một quyết định của ủy ban tuyển cử. Hôm Thứ Hai, một tòa án tại Palestine đã ra lệnh mở cửa lại phòng ghi danh ứng cử sau khi có yêu cầu của một số các thành viên Đảng Fatah. Sự kiện này khiến cho Chủ Tịch Abbas có cơ hội dồn hết các danh sách kinh địch nhau trong Đảng Fatah lại làm một, bởi vì nhiều danh sách lẻ tẻ quá sẽ làm giảm sút cơ hội thắng cử của đảng trước sức cạnh tranh của phe Hồi Giáo cực đoan Hamas. Biện pháp này đã được đưa ra để nâng đỡ cho phe Fatah khi các đảng viên chia rẽ nhau sau cùng đồng ý sát nhập các danh sách riêng rẽ nhau lại để đối phó với những thách thức của phe

Hamas là phe chính trị kinh địch lẫn đầu tiên tham dự vào cuộc bầu cử. Sự rạn nứt nội bộ của Đảng Fatah tiếp theo sau việc thành lập một nhóm riêng rẽ gồm các đảng viên trẻ tuổi được dân chúng mến chuộng nhằm ra ứng cử chống lại các đảng viên kỳ cựu vốn ưa tham nhũng mà trước đó đã đứng trong danh sách ứng cử do Chủ Tịch Abbas lập nên. Phe Hamas, với tôn chỉ thể quyết tiêu diệt Israel, đang giữ vị thế ưu thắng nhờ được dân chúng Paletine mến chuộng vì nổi tiếng ít tham nhũng và nhờ có hệ thống từ thiện rộng khắp các vùng lãnh thổ Palestine của họ. Sự phổ thông này còn tăng thêm vì những chia rẽ nội bộ của Đảng Fatah trong một cuộc khủng hoảng chính trị nặng nề nhất của đảng này từ 40 năm qua. Các cuộc thăm dò bầu cử cho thấy phe Fatah có thể giành được hơn 45 phần trăm tổng số phiếu nếu họ biết đoàn kết, nhưng con số này sẽ chỉ còn hơn phân nửa nếu họ vẫn cứ tiếp tục chia rẽ nhau. Còn phe Hamas thì sẽ đạt được 30 phần trăm tổng số phiếu bầu. Nhưng phe này hiện đã chiến thắng trong các cuộc bầu cử địa phương tại các thành phố ở Tây Ngạn hồi tuần trước. Chiến thắng này đã làm rung chuyển cả Israel lẫn Hoa Kỳ và Cộng Đồng Âu Châu, bởi vì Israel và các nước Tây phương từ lâu vẫn coi Phe Hamas là quân khủng bố với chủ trương đánh Israel tới cùng chứ không muốn có hòa bình và ổn định tại Trung Đông. (V.P.)

Theo dõi đầy đủ tin tức thế giới và Việt Nam
Tin nhanh, đúng, đầy đủ; nhiều bài vở giá trị:

Chỉ có Nhật Báo
NGƯỜI VIỆT

SPECIAL WOOD FLOOR
1412 W. Edinger Ave. # E, Santa Ana, CA 92704

LÓT GỖ RẺ NHẤT QUẬN CAM

Giá đặc biệt cho mùa này lót gỗ luôn tiên công chỉ có

8mm / \$2.59 / SF
12 mm / \$3.39 / SF

Lại tận nhà định giá miễn phí, giao nhà đúng hẹn. Vui vẻ, tận tâm, uy tín không như những công ty khác, không hài lòng trở lại làm lại.

Solidwood, Engineer, Laminate, Marble, Tile, Painting, Remodeling, Cabinets, Electric, Plumbing

Tiện: 714-662-4444 * Cell: 714-390-7831 * Tony: 626-679-0199

Material
25 years
Guarantee

ACE DENTAL MỞ CỬA 7 NGÀY

* NIỀNG RĂNG (BRACES) DO BS CHUYÊN KHOA ORTHODONTIST TỪ \$2,500 HAY \$99 MỘT THÁNG O.A.C.
* CÂY RĂNG: COMPLETE IMPLANT & CROWN TỪ \$1,995
* FREE POWER BLEACHING - TẮY TRẮNG RĂNG 1 GIỜ (Trị giá \$500) CHO QUÝ VỊ CÓ BẢO HIỂM

PORCELAIN CROWN from \$325	VENEER \$425 Reg. \$900	TẮY RĂNG TRẮNG 1 GIỜ \$225 Reg. \$500	HÀM RĂNG GÀO from \$400 Reg. \$900	NHỜ RĂNG ĐƠN GIẢN \$45 Reg. \$135	ROOT CANAL from \$250 Reg. \$600
---	---	---	--	---	--

VĂN PHÒNG MỞI

714. 282-2525
2291 N. Tustin Street, Orange
(Đối diện Orange Mall)

DỤNG CỤ TỐI TÂN

TỔ HỢP LUẬT SƯ VIỆT-MỸ
ROMAN VŨ
8251 Westminster Blvd.,
Lầu 2 phòng 207
Thành phố Westminster.
(Góc đường Westminster và Monroe, nằm trong Ngân Hàng First Bank)
(714) 899-2309

Luật Sư
ROMAN VŨ
Attorney At Law

XIN ĐÓN NGHE:
* Saigon TV: Thứ Tư 6PM đến 6:30PM
* Saigon Radio Hải Ngoại 106.3FM:
Mỗi thứ Tư 6PM đến 6:30PM
* Little Saigon Radio 1480AM:
Mỗi Thứ Sáu 6:30PM đến 7:00PM

CHUYÊN MÔN LUẬT PHÁ SẢN
(Chương 7, Chương 11 và Chương 13)

- HỦY BỎ VÀ XÓA HẾT CÁC LOẠI NỢ:**
 - Nợ Thẻ tín dụng (Credit Card)
 - Nợ thua bài bạc & Casino Markers (Gambling Debts)
 - Nợ bị kiện tụng sau khi xe bị thu hồi (Repossession) và nợ hủy bỏ hợp đồng (Breach Of Contract)
 - Gỡ mọi loại Judgments và Home Liens
- GIỮ LẠI HẾT TÀI SẢN VÀ LƯƠNG BỔNG**
 - Nhà cửa - Thương mại - Xe cộ
 - Tài sản cá nhân, Lương bổng, tiền hưu trí 401K, IRA
- LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN THÂN CHỦ TRƯỚC TÒA PHÁ SẢN**
 - Adversary Hearings
 - Chống lại motion to dismiss
 - Lập tức chặn đứng quấy nhiễu của chủ nợ, ngưng thu kiện, stop wage garnishment, stop home foreclosures & car repossessions.

ĐẶC ĐIỂM CỦA VĂN PHÒNG: Chúng tôi chuyên môn nhận lấy những hồ sơ phá sản và lý do bị những văn phòng Luật Sư khác từ chối hoặc bỏ rơi vì khó khăn hoặc vì tranh tụng.
Văn phòng chúng tôi còn có cộng tác với nhiều Luật sư danh tiếng Mỹ-Việt trong nhiều lãnh vực luật pháp khác...

CHUYÊN MÔN LUẬT GIA ĐÌNH

- LY DỊ:**
 - Không tranh chấp (cấp tốc 3 tháng, không ra tòa)
 - Ly dị tranh chấp
 - Tranh tụng về tài sản và nợ nần
 - Tranh tụng về con cái:
 - Tranh tụng về tiền cấp dưỡng con
 - Tranh tụng về thăm viếng con
 - Tranh tụng về tiền cấp dưỡng vợ chồng
 - Ly dị người ở Việt Nam hoặc ở nước ngoài
 - Ly dị đơn phương hoặc người phối ngẫu mất tích.
 - Ly thân, hủy bỏ hôn thú, Prenuptial Agreement.
- TĂNG HOẶC GIẢM TIỀN CẤP DƯỠNG CON CÁI, CẤP DƯỠNG VỢ CHỒNG**
(Modification of child support or spouse support)
 - Tranh tụng hồ sơ liên quan tới district attorney child support
 - Xin lại bằng lái xe, những license khác bị cúp vì không trả tiền cấp dưỡng con.
- XIN ẢN LỆNH CÁCH LY**
(Restraining order)

KINH NGHIỆM - TẬN TÂM KÍN ĐÁO - LỆ PHÍ THẤP THAM KHẢO MIỄN PHÍ TRỰC TIẾP GẶP LUẬT SƯ

Bảo Hiểm Xe

Bảo Hiểm Nhà

ELITE 21st INSURANCE AGENCY

NƠI TIN CẬY NHẤT ĐỂ BẠN MUA BẢO HIỂM:
BẢO HIỂM GIÁ RẺ NHẤT CALI

INSTANT ONLINE QUOTE: WWW.ELITE21ST.COM
Tel: 714-899-7899

Mở cửa 7 ngày 9AM - 8 PM

TIN VUI
Nhiều hãng Bảo Hiểm do Elite đại diện đã Giảm Giá rất nhiều. Xin gọi ngay. Tham khảo Miễn Phí

Bảo hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ

Bảo Hiểm Thương Mại Worker Comp

Xe lửa đụng xe chó kéo

Tiếp trang A1

và một cô gái 18 tuổi, đã bị chết tức thời sau khi chiếc xe trượt tuyết do chó kéo của họ bị tàu hỏa tông phải tại một ngã tư xe lửa ở một nơi cách Bắc Cực Khuyển chừng 40 cây số, tức 25 dặm Anh.

Hai nạn nhân này nằm trong số một nhóm gồm 18 du khách người Ý đi chơi bằng xe trượt tuyết do chó kéo ở Korpikyla, ở cách thủ đô Helsinki của Phần Lan 780 cây số, tức 485 dặm Anh. Những người còn lại trong đoàn không hề hấn gì.

“Chúng tôi hiện chưa có thông báo chính xác nào về nguyên do tai nạn. Lúc đó, đoàn tàu hỏa đang từ phía Bắc chạy về. Nhưng cuộc điều tra hiện còn đang tiếp diễn để coi thử chuyện gì đã xảy ra, Ông Paldanius cho biết thêm như thế. (V.P.)

Nghiên cứu khí hậu tiên đoán tuyết Bắc Cực sẽ tan bớt

Tiếp trang A1

băng sẽ đáp ứng với những thay đổi về nhiệt độ trong không khí, trên tuyết, ở các tầng băng trên biển và trong các môi trường khác.

Hiện tượng cực đoan nhất là có sự tan tuyết đến 11 feet, tương đương với 3.35 mét, trên chóp đỉnh của phần đất đóng băng trường kỳ, tức là vùng đất vẫn đóng băng quanh năm suốt tháng.

“Nếu có bấy nhiêu vùng đất đóng băng trường kỳ bị nóng chảy thì hiện tượng này có thể thải ra nhiều số lượng hơi nóng vào bầu khí quyển, và tình trạng này có thể làm gia tăng mức độ nung nóng toàn cầu,” đó là nhận xét của nhà nghiên cứu chính David Lawrenxce, thuộc Trung Tâm Quốc Gia Nghiên Cứu Khí Quyển. “Có thể là chúng ta đã đánh giá thấp mức độ gia tăng của nhiệt độ.”

Cuộc nghiên cứu này được công bố vào ngày 17 Tháng

Chạp trên Tập San Nghiên Cứu Địa Vật Lý, và hồi đầu tháng này đã được trình bày tại một hội nghị khoa học ở San Francisco.

Tuy nhiên, một nhà nghiên cứu vùng đất đóng băng trường kỳ thuộc Đại Học University of Alaska Fairbanks đã không đồng ý rằng mức độ tan tuyết có thể lớn lao đến như vậy. Theo Ông Vladimir Romanovsky, người điều khiển một hệ thống các đài quan sát vùng đất đóng băng trường kỳ của Viện Địa Vật Lý thì vùng giá băng miền viễn của Alaska sẽ không thể nào tan chảy nhanh hay sâu rộng đến thế.

Nếu nhiệt độ của không khí gia tăng từ 2 đến 4 độ từ nay cho đến thế kỷ tới thì vùng đất đóng băng trường kỳ sẽ khởi sự tan đá từ lần ranh Brooks Range và khởi sự giảm dần tại nhiều nơi ở khu vực sườn Địa Cực Alaska, Ông Romanovsky cho hay như thế.

Nhưng nếu tiên đoán rằng tình trạng tan tuyết sẽ lan tỏa ra toàn vùng đó vừa rộng mà lại vừa sâu đến như vậy thì e rằng chúng ta đã đi quá xa, ông bình luận như thế.

Đáp lại, nhà nghiên cứu Lawrence nói rằng ông hy vọng sẽ cộng tác thêm với Ông Romanovsky để điều chỉnh lại kết quả các cuộc nghiên cứu trong tương lai. (V.P.)

Thủ Tướng Sharon sẽ phải mổ tim

Tiếp trang A1

mới thành lập của ông hiện đã chính thức tung ra cuộc vận động tuyển cử vào hôm Thứ Hai để cố giành cho vị cựu tướng lãnh Israel này một nhiệm kỳ thủ tướng thứ ba với lời cam kết chấm dứt cuộc xung đột với người Palestine.

Các y sĩ nghi rằng một cục máu đông do một cái lỗ nhỏ cỡ 2 ly trong quả tim, một khuyết tật bẩm sinh của ông, đã gây ra cơn đau tim nhẹ cho vị thủ tướng Israel.

Một ống dẫn nhỏ xiù màu xanh biển sẽ được đưa vào quả tim qua một mạch máu trong một phương thức được gọi là

Thông Tim Liệu Pháp kéo dài chừng 30 phút. Ông Sharon sẽ không cần phải tái nhập viện. Phẫu thuật này cần phải được thực hiện trong vòng từ hai đến ba tuần lễ tới.

“Thủ thuật này sẽ phải được thực hiện nhằm ngăn chặn những vụ đông máu trong tim sau này,” Bác Sĩ Tamir Ben-Hur thuộc Bệnh Viện Hadassah cho hay như thế.

Sau đó, nguy cơ của những vụ đứng tim sẽ bị loại bỏ. Các vụ đứng tim xảy ra vì não bị thiếu máu từ tim đưa lên. Các y sĩ nhấn mạnh rằng áp lực máu trong người của Ông Sharon và phân lượng cholesterol trong người ông vẫn bình thường cho dù ông thuộc loại phì mập.

Các y sĩ cho hay Ông Shaton đã sút bớt 3 ki-lô, tức 6.6 pounds, kể từ khi bị đau tim và hiện nay ông còn cân nặng 115 ki-lô, tức 254 pounds.

Thủ Tướng Sharon đã trở lại làm việc vào hôm Chủ Nhật để cho mọi người thấy sinh lực dồi dào của ông. Các cuộc thăm dò cho biết những lo sợ về sức khỏe đã không làm tổn hại gì tới cơ hội thắng một nhiệm kỳ thứ ba nữa của ông trong cuộc bầu cử vào Tháng Ba tới. Nhưng chứng bệnh của ông cũng đặt ra câu hỏi trong lòng dân chúng về chuyện vị chính khách Israel cao tuổi này sẽ có khả năng chế ngự nền chính trị trong nước được bao lâu nữa. (V.P.)

Á Châu cầu nguyện và tưởng niệm một năm thảm họa sóng thần

Tiếp trang A1

lên đầu chúng ta một lực tàn phá vô biên,” Tổng Thống Yudhoyono tuyên bố như thế tại một khu ngoại ô đã bị san bằng ở thủ phủ Banda Aceh.

Với cường độ 9.15 và kéo dài trong tám phút, trận động đất đã tạo nên những ngọn sóng thần cao tới 10 mét (33 bộ), đánh thẳng vào vùng duyên hải chạy xa mãi tới tận Đông Phi, cán quét những kẻ đi nghỉ mát khỏi những bãi biển và xóa sạch phần nhiều các thành phố và làng mạc ven bờ.

Một năm sau, bốn phần năm

Xuất cảng dầu, gạo được giá Thâm thủng mậu dịch Việt Nam giảm

HÀ NỘI 26-12 (TH) - Thâm thủng mậu dịch của Việt Nam trong năm 2005 là \$4.65 tỉ USD, ít nhất trong 6 năm qua nhờ giá dầu xuất cảng tăng cao và xuất cảng thêm được số lượng gạo kỷ lục.

Năm 2004, thâm thủng mậu dịch của Việt Nam là \$5.52 tỉ USD.

Theo Tổng Cục Thống Kê Trung Ương, xuất cảng năm 2005 gia tăng 21.6% đem về được \$32.23 tỉ USD; trong khi đó, nhập cảng gia tăng 15.4% với số lượng hàng trị giá lên đến \$36.88 tỉ USD.

“Cán cân mậu dịch năm nay tốt hơn so với năm ngoái”. Nguyễn đình Thiện, Phó viện trưởng Viện Kinh Tế ở Hà Nội nói. “Lý do chính là nhờ giá dầu trên thế giới lên cao và chúng tôi được

hưởng lợi nhờ đó.”

Năm nay, Việt Nam xuất cảng một lượng dầu thô trị giá lên tới \$7.38 tỉ USD, tăng 30.3% trị giá so với năm 2004 dù nhờ dầu xuất cảng thấp hơn tới 7.7%.

Trong thời gian này, Việt Nam xuất cảng được số lượng gạo gia tăng tới 47.3% so với năm ngoái, đạt \$1.39 tỉ USD. Năm 2005 Việt Nam đã xuất cảng được 5.2 triệu tấn gạo, xếp hạng nhì về xuất cảng gạo trên thế giới sau Thái Lan.

“Giá gạo cũng gia tăng trên thị trường thế giới và nhờ đó chúng tôi thu thêm được ngoại tệ nhờ xuất cảng thêm gạo”. Thiện nói thêm.

Về những mặt hàng xuất cảng khác, than đá tăng 85.2%, quần áo gia tăng 9.6% và thủy sản tăng được 14.2%.

“Cả các xí nghiệp ngoại quốc đầu tư tại Việt Nam và các xí nghiệp nội địa đã góp phần tiêu biểu vào sự gia tăng trị giá hàng xuất khẩu nhờ các nỗ lực tìm kiếm thêm thị trường.” Tạp chí Đầu Tư, báo tuyên truyền của Bộ Kế hoạch và Đầu tư Hà Nội viết như thế.

Trong số các loại hàng nhập cảng, hóa chất gia tăng 26.2%, sản phẩm dầu hỏa gia tăng 39%. Cho tới giờ này, Việt Nam vẫn phải xuất cảng hết lượng dầu thô khai thác được và nhập cảng tất cả các sản phẩm dầu hỏa hoàn tất.

Hãng thông tấn Reuters dựa trên các dữ kiện thống kê trong nước nói rằng sản phẩm kỹ nghệ trong năm qua sản xuất được trị giá khoảng 416.86 ngàn tỉ đồng, tương đương \$26.3 tỉ USD. (NT)

nước hiện vẫn còn đang cố gắng cập nhật hóa các con số. Một số phụ nữ, cho tới giờ này, vẫn còn nuôi hy vọng tìm ra những đứa con thất lạc của mình.

“Trong trái tim tôi, tôi vẫn tin là chúng vẫn còn sống đâu đây,” đó là lời của Yasrati, 38 tuổi, nói khi bà đưa bức hình của đứa con gái 13 tuổi và đứa con trai 5 tuổi đang tươi cười của bà để được đăng trên một tờ báo địa phương.

Thủ Tướng Thái Lan Thaksin Shinawatra đã đặt viên đá đầu tiên xây dựng một đền kỷ niệm ở Khao lak, một bãi biển du lịch tại miền Nam Thái Lan, nơi có nhiều du khách ngoại quốc bị thiệt mạng. Những người Thụy Điển đã lợi xuống nước để thả những tràng hoa tưởng niệm sau khi họ đã cùng nhau cất tiếng hát bản nhạc thịnh hành “I Have A Dream” của nhóm ABBA.

Tại chính quốc Thụy Điển, nước bị thiệt mất 543 người là con số nạn nhân thảm họa sóng thần lớn nhất trong số các nước bên ngoài Á Châu, thân nhân những người đã khuất thấp nển và khóc thương giữa

lúc trời đang có tuyết rơi tại công viên chính trong thủ đô Stockholm.

“Điều không ai dám nghĩ đến đã xảy ra, và không có gì có thể hóa giải được cả,” đó là lời của Martin Jamtliđ, một kẻ bị mất hết chín thành viên trong gia đình.

Giữa những buổi lễ tưởng niệm là những chuyện kể về gương can đảm. Một cô bé học sinh người Anh, Tilly Smith, mệnh danh là “Thiên Thần Bãi Biển,” đã được mọi người ghi công là đã cứu vớt hàng chục sinh mạng tại bãi biển Khao Lak.

Cô bé 11 tuổi biết chuyện gì đang xảy ra khi cô bé nhìn thấy mặt biển tự dưng thụt lùi ra khơi, bởi vì cô đã học biết về sóng thần tại trường. Người ta vẫn tin rằng, nhờ ở lời cảnh báo quyết liệt của cô bé học sinh về những đợt sóng thần hùng hiểm sắp sửa ập vào bờ, chừng 100 mạng người đã được cứu.

Tại Sri Lanka, ở thành phố Peraliya tại miền Nam, các tu sĩ Ấn Giáo, Cơ Đốc Giáo, Phật Giáo và Hồi Giáo đã đọc kinh cầu khổ và cầu an tại một địa

Tiếp trang A6



NEWTON INTERNATIONAL COLLEGE

WWW.NAC.EDU

- DENTAL LAB TECH. COURSES**
Crown & Bridge Course (Wax Metal & Ceramic)
State Approved Diploma
Full-Time (8 months)
Part-Time (12 months)
Giới thiệu việc làm sau khóa học
Giúp học viên mượn tiền nếu hội đủ điều kiện
- INTENSIVE LANGUAGE COURSES**
ESL I (Beginning), ESL II (Intermediate)
ESL III (Advanced), ESL IV (TOEFL)
- COMPUTER COURSES**
Office & Web Applications

DENTAL LAB - NHÉ TỐT NHẤT

Học sinh có thể trả tiền học sau khi tốt nghiệp
Cấp Sevis I-20 (F1 , M1) cho du học sinh muốn học Dental / English / Computer.
Nhận học viên chuyển từ trường khác sang ở Mỹ.
Giúp học viên đổi Visa từ tình trạng B2, J1 qua F1.

GARDEN GROVE	LOS ANGELES
8762 Garden Grove Blvd., #102 Garden Grove, CA 92844 Tel: 714-530-9288 Fax: 714-530-9291	2975 Wilshire Blvd., #200 Los Angeles, CA 90010 Tel: 213-380-7899 Fax: 213-380-7499



Tranh thêu tay

14858 Dillow Street, Westminster, CA 92683
(Gần Nhật Báo Người Việt) **714-657-7406**

- Chuyên bán sỉ và lẻ tranh thêu tay và các đồ gốm sứ mỹ nghệ.
- Chúng tôi nhận thêu chân dung, bảo đảm không phai màu.
- Phẩm chất cao. Giá cả nhẹ nhàng.
- Nhận gởi đi khắp các tiểu bang.

HAPPY HOLIDAY SALE 20%-30% off

Đặc Biệt
Có những bộ bàn ăn làm bằng sơn mài rất đẹp không nơi nào có

Tặng lịch năm 2006
Website: hphandembroidery.com
Monday-Saturday: 10:00 AM - 7:00 PM
Sunday: 10:00 AM - 5:00 PM * **Tuesday: CLOSED**



BOLSA WARD MEDICAL CLINIC

BÁC SĨ ĐẶNG SƯƠNG PAULINE, M.D.

PAULINE SƯƠNG ĐẶNG, M.D.:
ĐẶC TRÁCH KHÁM SỨC KHỎE LÀM THẺ XANH, DI DÂN và NHẬP QUỐC TỊCH (INS)

Giờ Khám Bệnh:
* Thứ Hai-Thứ Sáu: 10:AM-7:PM
* Thứ Bảy: 10:AM-4:PM

BÁC SĨ VICTOR HIEU DINH, M.D.

TẤT CẢ BỆNH ĐÀN BÀ, Y KHOA GIA ĐÌNH, THẺ XANH, NHẬP QUỐC TỊCH, LẬP HÔN THỨ V.N., CHỤP X-RAY

với sự cộng tác của

BÁC SĨ ĐẶNG QUỐC ÂN, M.D.

Chuyên Khoa Bệnh Thận, Tiểu Đường, Cao Máu.

BÁC SĨ ĐẶNG VĂN PHU, M.D.

NHẬP QUỐC TỊCH

Quý vị có bệnh nặng cần xin miễn thi nhớ mang theo:
1) Giấy giới thiệu của Bác Sĩ gia đình.
2) Thẻ xanh (Green Card)

PAULINE SƯƠNG ĐẶNG, M.D.
Civil Surgeon
10495 Bolsa Ave., #106, Westminster, CA. **Tel: (714) 531-5201**

Mercedes-Benz of Long Beach



Mercedes-Benz

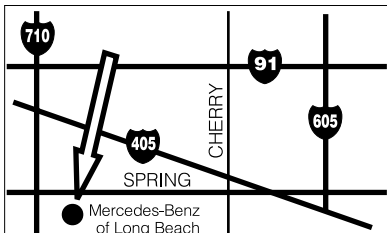


NEW 2006 CLS500

Tony Huynh
Fleet Manager
Cell: (714) 719-6276

Khi quý vị nghĩ đến Mercedes-Benz, hãy nghĩ đến Tony Huynh. Trước khi mua một chiếc xe Mercedes, xin gọi Tony để hưởng được giá xe thật thấp, và sự phục vụ tốt nhất tại California.

2300 Spring Street in Signal Hill



Hãy gọi ngay cho Tony Huynh
866-894-0878
www.mbzlongbeach.com

All vehicles subject to prior sale. All advertised prices exclude government fees and taxes, any finance charges, any dealer document preparation charge, and any emission testing charge. On approved credit. Offer expires 24 hours after publication.



Bác Sĩ Nha Khoa

DUONG THU THIEN

TỐT NGHIỆP DOCTOR OF DENTAL SURGERY TẠI UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA



FWY 22			
★	BEACH BLVD		
WESTMINSTER		MAGNOLIA	BROOKHURST
BOLSA	FWY 405		

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ Hai đến thứ Bảy: 10 AM - 7 PM

NHA KHOA TỔNG QUÁT VÀ THẨM MỸ

- Khám, nhổ và trám răng
- Làm răng giả các loại
- Chữa tủy răng, bệnh Nướu, giải phẫu thông thường.

- Tẩy trắng răng
- Làm khít răng thưa
- Bọc răng đổi màu do bẩm sinh
- Nhận săn sóc trẻ em 2 tuổi trở lên

7911 WESTMINSTER, WESTMINSTER, CA 92683

Tel: (714) 373-8032

(Ngay góc đường Beach & Westminster, đối diện Wells Fargo Bank)

NHẬN: INSURANCE - MEDICAL - VISA, M.C.



TỔ HỢP LUẬT SƯ

BILL TUẤN TRẦN, Esq.



DIVORCE

Child Custody ■ Child Support ■ Alimony
Restraining Orders ■ Modifications
Property Settlements ■ Pre-Nuptial Agreements



Xin gọi ngay
Luật Sư **BILL TUẤN TRẦN**
(714) 531-1950

ACCIDENT



Xin gọi ngay
Luật Sư **BILL TUẤN TRẦN**
(714) 531-1950

Xin Quý Vị gọi:

LUẬT SƯ BILL TUẤN TRẦN
(Tham khảo miễn phí)
(714) 531-1950



BILL TUAN TRAN

	Hazard	
Brookhurst		Ward
Bolsa		
McFadden		

10161 Bolsa Ave., # 202A
Westminster, CA 92683
(trong khu Lily's Bakery)

CRIMINAL



Xin gọi ngay
Luật Sư **BILL TUẤN TRẦN**
(714) 531-1950



EVER GREEN NURSERY

LARGEST SELECTION OF FRUIT TREES - BONSAI - ORCHIDS

ĐỦ CÁC LOẠI CÂY TUYỂN CHỌN: CÂY ĂN TRÁI - CÂY CẢNH

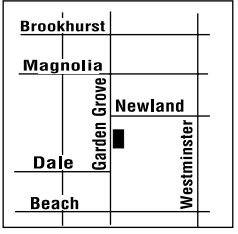
CÂY BÓNG MÁT - ĐỦ CỖ CÂY BONSAI - CÁC LOẠI FLOWER BED

HOA LAN ĐỦ LOẠI MỚI VỀ
(giá Đặc Biệt cho Địa Lan)

MỘT RỪNG CÂY ĐỦ LOẠI XANH TƯƠI, GIỐNG TỐT HOẶC CHIẾT CÀNH MAU RA TRÁI - CÂY NHẬP CẢNG

- Đầy đủ tất cả các loại cây ăn trái và hoa nhiệt đới.
- Hoa Magnolia, Hoa Mai, Hoa Đào, Hoa Đào Nhật Bản, cây Đào trái, Cây Quất, Cây Quít, Cây Cam, Cây Lựu, Hồng Dòn, Mận, Táo Tàu, cây Tắc Philippine, cây Alovera, nhiều loại Flower Bed
- Đầy đủ các cây Palm, Japanese Sago-Palm.
- Ồi xá lị, Cây Phong Lá Đỏ, các chậu cây Bonsai v.v...
- Bình, Chậu Bonsai, các Vật dụng cất tỉa, uốn, phân bón v.v...
- Nhận giao hàng (nếu mua trên \$300.00)

RED MAPLE NHẬT
1 gallon trở lên:
Giá từ \$25 đến \$3,000



Brookhurst
Magnolia
Newland
Dale
Garden Grove
Beach
Westminster

Nhận:  

8592 Garden Grove Blvd., Garden Grove, CA 92844
Tel.: (714) 537-8877 * Fax.: (714) 539-2244
Open: Mon-Sat: 7 AM - 5 PM * Sunday: 12 PM - 5 PM

BUENA PARK

6411 BEACH BLVD., BUENA PARK, CA 90621

HONDA

Great Service • Huge Inventory • Best Price

Phục Vụ Chu Đáo • Nhiều Xe Lựa Chọn • Giá Rẻ Nhất Vùng

GIÁ ĐẶC BIỆT CHO XE 2006

ACCORD Sedan 06
Tự động, AC, CD
**\$17,688**

RIDGELINE RT 06
Tự động, 4 Wheels Drive
**\$25,488**

ELEMENT 05
**Clearance Sale**

PILOT LX 06
tự động, AC, 2 Wheels Drive
**\$24,888**

CIVIC COUPE 06
(In Stock)


ACCORD COUPE 06
(In Stock)

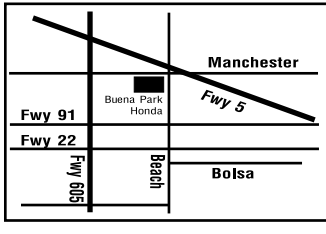

CRV-LX 06
2 Wheels drive, tự động, AC, CD
**\$19,408**

CIVIC SEDAN 06
(In Stock)


ODYSSEY 06
(In Stock)


Quý vị gặp Kevin để được tiết kiệm được nhiều thời giờ, hưởng chương trình đặc biệt và giá rẻ nhất của Honda. Quý vị đem bất cứ giá xe quảng cáo của những nơi khác đến, Kevin sẽ bán thấp hơn.

EMPLOYEE'S PRICING



Manchester
Fwy 91
Fwy 22
Fwy 60
Buena Park Honda
Beach
Bolsa

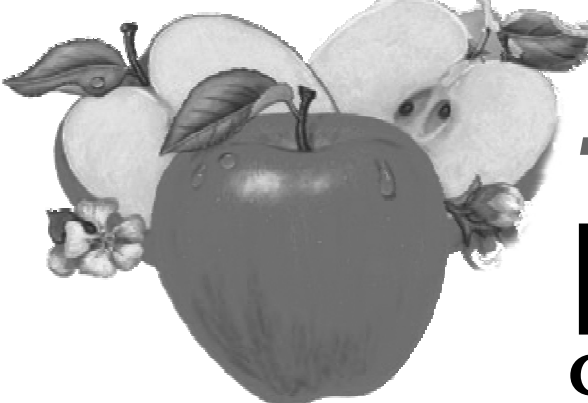


KEVIN TSE
Fleet Manager
(Vietnamese, Madarin, Cantonese, Chiuchou)

Triển lời APR **2.9%** cho 36 tháng
3.9% cho 48 tháng
4.9% cho 60 tháng

Cho tất cả các loại xe Truck, SUV, Van (Prefer Credit)
Hết hạn ngày 31/12/2005

Cell: 714-469-8836



Dùng Táo Giảm Mập

THUỐC QUÝ

METABOSLIM

Giảm 5-10 pounds trong 1 tháng

TINH CHẾ TỪ TÁO TƯƠI
KHÔNG GÂY TIÊU CHẢY
KHÔNG LÊN CÂN TRỞ LẠI



Có một thân hình lý tưởng như các người mẫu là ước mơ của mọi người, Metaboslim có thể giúp bạn thực hiện ước mơ này!

Customer Info: 1-800-880-7297
Nhấn số 4 để được phục vụ bằng tiếng Việt
Giờ miễn Đong từ 11AM-9PM

Metaboslim công hiệu nhanh chóng, có thể giảm trung bình 5-10 pounds trong một tháng, bảo đảm có kết quả, không đạt xin hoàn tiền.



VNI PHÁT HÀNH ĐẠI TỪ ĐIỆN PHÁT AM ANH-VIỆT/VIỆT-ANH. DỊCH VÀ PHÁT AM NGAY TRÊN MÀN ẢNH BẰNG MỘT NÚT NHẤN MOUSE. PHƯƠNG TIỆN TRAU DỐI ANH NGỮ DỄ DÀNG. NHANH CHÓNG TRONG KHI DÙNG COMPUTER.

Ngài ra VNI cung cấp DỊCH VỤ nối vào INTERNET NHANH & RẺ cho 50 tiểu bang (Nationwide Networks) tương tự như AOL, MSN, AT&T.
\$14.95/tháng - \$80/6 tháng - \$150/1 năm

VNI (714) 891-7656 - WWW.VNISOF.COM
14091 Goldenwest St., Westminster, CA 92683

VNI PHÁT HÀNH ĐẠI TỪ ĐIỆN PHÁT AM ANH-VIỆT/VIỆT-ANH. DỊCH VÀ PHÁT AM NGAY TRÊN MÀN ẢNH BẰNG MỘT NÚT NHẤN MOUSE. PHƯƠNG TIỆN TRAU DỐI ANH NGỮ DỄ DÀNG. NHANH CHÓNG TRONG KHI DÙNG COMPUTER.

Ngài ra VNI cung cấp DỊCH VỤ nối vào INTERNET NHANH & RẺ cho 50 tiểu bang (Nationwide Networks) tương tự như AOL, MSN, AT&T.
\$14.95/tháng - \$80/6 tháng - \$150/1 năm

VNI (714) 891-7656 - WWW.VNISOF.COM
14091 Goldenwest St., Westminster, CA 92683

Hăng thông tấn CSVN bẻ quẹo tin báo Mỹ viết về tình hình tôn giáo

Tiếp trang A1
rằng mừng lễ Giáng Sinh bị cấm cản ở một số khu vực.” Nhưng tựa đề của TTXVN đổi lại là “Báo Mỹ: Việt Nam tạo điều kiện cho giáo dân cử hành Thánh lễ.”

Mở đầu báo Boston Globe viết: “Tuy mừng lễ Giáng Sinh ngày càng trở nên phổ thông trong khối tín đồ Thiên Chúa Giáo khoảng 8 triệu người, một tổ chức vận động trụ sở ở Mỹ nói rằng nhà cầm quyền Việt Nam vẫn còn cố gắng ngăn chặn các dân tộc thiểu số ở Tây nguyên mừng lễ Giáng sinh.”

“Tổ chức Người Thượng ở Spartanburg, S.C., vô địch về bảo vệ quyền làm người cho các sắc tộc thiểu số, cáo buộc tuần này rằng lực lượng an ninh (CSVN) đã được tăng cường đến 62 buôn làng ở Tây nguyên để chặn việc mừng Lễ Giáng Sinh. Nhưng cha sở, mục sư, của một số nhà thờ được tiếp xúc qua điện thoại nói rằng họ không thấy có hành động nào (từ phía nhà nước) muốn kim hãm việc cử hành lễ mừng trọng thể này.”

Nhưng TTXVN lại dịch câu “But pastors of several churches contacted by telephone said they had not seen attempts to rein in holiday observances” là “Tờ Địa cầu Bóxtơn nhấn mạnh: “Các đức cha và mục sư ở một số nhà thờ mà chúng tôi liên hệ được

bằng điện thoại đều nói rằng họ không thấy có bất kỳ hoạt động nào của chính quyền cản trở giáo dân hành lễ, đón Giáng Sinh”.

Bản tin của TTXVN chỉ lấy từ phần phỏng vấn Linh Mục Trần văn Bảy của nhà thờ Đức An, tỉnh Gia Lai, và Mục Sư Mai Hải của hội thánh Tin Lành Phúc Âm cũng tại thành phố Ban mê Thuột trả lời phỏng vấn của báo Boston Globe nói rằng họ không gặp trở ngại nào.

“Tôi không hề gặp khó khăn nào với nhà cầm quyền địa phương.” Cha Bảy nói như thế và cho hay ông dự trừ sẽ có từ 2,000 đến 2,500 giáo dân sẽ đến dự thánh lễ Giáng Sinh. Còn Mục Sư Hải thì cho hay ông phỏng chừng phân nửa trong số 300 tín đồ sẽ đến dự thánh lễ Giáng Sinh.

MS Hải nói rằng ông “Luôn luôn phải làm đơn xin phép trước cho tất cả các sinh hoạt tôn giáo bất thường, tức là ngoại trừ các thánh lễ chủ nhật (bình thường).” trong bài báo của Boston Globe nhưng TTXVN viết rằng “Mục Sư Hải khẳng định không hề bị gây khó khăn gì khi tiến hành các buổi lễ thông thường vào ngày Chủ Nhật hàng tuần hay khi dâng kính với chính quyền địa phương để tổ chức các buổi lễ đặc biệt.”

Cả bài báo của Boston Globe không hề có chữ nào nói báo này “bác bỏ thông tin bịa đặt” của một tổ chức Người Thượng nhưng TTXVN viết rằng: “Tờ báo (Boston Globe) cũng bác bỏ thông tin bịa đặt do một tổ chức có tên “Quý

Người Thượng”, trụ sở đặt tại bang Nam Carolina nói rằng chính phủ Việt Nam đã phải các đơn vị quân đội và an ninh đến Tây nguyên để ngăn chặn giáo dân cử hành Thánh lễ đón Giáng Sinh.”

Báo Boston Globe chỉ nêu sự kiện là có lời tố cáo như thế (CSVN tăng cường quân đội đến các buôn làng người Thượng) chứ không hề có lời nào cho thấy họ “bác bỏ”.

Bản tin của Boston Globe chỉ phỏng vấn một mục sư ở thành phố Ban Mê Thuột và một linh mục ở giáo xứ Đức An chứ không có chỗ nào cho thấy họ phỏng vấn được các người Thượng tại các buôn làng mà tổ chức người Thượng tại Mỹ cáo buộc bị nhà cầm quyền tăng cường quân đội để ngăn cản sinh hoạt tôn giáo.

Bài báo của Boston Globe ở những phần sau đó mà TTXVN lờ đi không dịch thuật lại lời tố cáo của nhiều Hội Thánh Tin Lành ở Hoa Kỳ nhưng năm gần đây lên tiếng tố cáo CSVN đàn áp tôn giáo mà gần đây nhất là vụ đàn áp vào dịp Lễ Phục Sinh (10-4-2004).

Boston Globe viết: “Những năm gần đây, nhiều người Thượng đã gia nhập những hội thánh Tin Lành nhỏ do Tây phương yểm trợ nhưng không được Ủy Ban Tôn Giáo Chính Phủ (CSVN) công nhận. Chuyên viên về các vấn đề tôn giáo tại Việt Nam nói rằng chính những giáo hội không được công nhận này, chứ không phải các hội thánh được công nhận là phải chịu đựng các cuộc đàn áp chính thức ở trong một nước đa số dân

chúng theo đạo Phật. Những sự đàn áp từ bác bỏ đơn xin phép xây dựng nhà thờ đến buộc tín đồ bỏ đạo.

“Pháp Lệnh Tôn Giáo Tín Ngưỡng năm 2005 của Việt Nam cấm ép buộc người ta bỏ đạo, nhưng tổ chức thông tin Tin Lành Freedom House nói rằng việc ép buộc bỏ đạo xảy ra gần đây ở các vùng hẻo lánh.

“Âu Quang Vinh, mục sư của Hội thánh Tin Lành Phúc Âm ở Hà Nội nói rằng việc đăng ký cho nhà thờ như của ông ở các thành phố lớn thì không có trở ngại gì, nhưng họ (nhà cầm quyền) từ chối cho xây cất nhà thờ ở các tỉnh xa xôi như Lai Châu, Điện Biên.

“Chúng tôi không có mục sư ở các khu vực này vì chúng tôi không được phép mở chủng viện để huấn luyện.” MS Vinh nói. “Một số gia đình tụ tập tại một số tư gia để mừng lễ Giáng Sinh nhưng họ không có giấy phép để cử hành.”

“Hai năm liên tiếp vừa qua Hoa Kỳ đã xếp Việt Nam vào danh sách “các nước đặc biệt quan tâm” về tự do tôn giáo. Nhưng hồi Tháng Mười, (chính phủ) Mỹ chúc mừng Việt Nam có một số tiến bộ gần đây có thể dẫn đến việc lấy tên ra khỏi danh sách vừa nói trong tương lai.”

Phần cuối bài viết, tờ Boston Globe kể chuyện trang trí nhà thờ chính tòa Hà Nội đón mừng Lễ Giáng Sinh với một máng cỏ thật lớn (tượng trưng cho nơi Chúa Hải Đông ra đời) được dựng lên, và khoảng 4,000 tín đồ dự trừ đến mừng lễ. Nhưng TTXVN dịch là “Đám đông khổng lồ vây

quanh Nhà thờ lớn mang tên Thánh Joseph, nơi dự kiến sẽ có khoảng 4,000 người đến dự Thánh Lễ đêm Noel...”

Á Châu cầu nguyện và tưởng niệm một năm thảm họa sóng thần

Tiếp trang A4

điểm có tới 1,000 người chết khi đoàn tàu hỏa của họ bị sóng thần phủ chụp lên.

Tại khu Nagapattinam của Ấn Độ, nơi mà những đợt sóng thần đã cướp đi mạng sống của phân nửa trong số 12,405 người chết tại Ấn Độ, các ngư phủ tìm đến một nơi xa khuất bờ biển để cầu nguyện cho hương hồn những người quá vãng.

Tại vùng quần đảo Andaman và Nicobar, quê hương của một số những bộ lạc sơ khai nhất thế giới, từng nhóm người đi bộ từ làng này sang làng khác để lạng lẹ cầu nguyện cho những người đã chết và đốt những cây nến cúng kiếng tại các thôn xóm.

Vào hôm Thứ Hai, Indonesia đã thử nghiệm, lần đầu tiên, một hệ thống cảnh báo sóng thần, cho họ còi báo động trên một bãi biển tại thành phố Padang ở Tây bộ Sumatra. Nhà cầm quyền thúc giục cư dân hãy chạy ra khỏi nhà dọc theo những con đường di tản đã được hoạch định sẵn.

Các chuyên gia vẫn nghi rằng biết bao nhiêu mạng người có thể đã được cứu vớt nếu lúc đó có sẵn một hệ thống báo động sớm thảm họa sóng thần tương tự như hệ thống đã được dựng lên dọc theo ven bờ nhiều nước ở Thái Bình Dương. (V.P.)

Công an Bình Phước

Tiếp trang A1

Thông Huyện Lộc Ninh chặn xe lại, buộc tài xế quay xe về không cho các Tín Hữu đến Bình Long để dự lễ. Chúng tôi được biết các Tín Hữu Tin Lành đã quyết định bằng bè nhau đi bộ (có cả những em nhỏ phải bồng trên tay) trên đoạn đường 65km đó, dù bị lực lượng Công An Giao Thông tiếp tục gây nhiều khó khăn. Chúng tôi cố gắng liên lạc với bộ phận Công An Giao Thông để can thiệp sự việc nhưng Lực Lượng Giao Thông từ chối tiếp xúc với chúng tôi qua điện thoại.”

Bức thư email trên được ký tên “Mục Sư Trần Mai.” (HNV)

Iraq phải mất mọi thời gian dài

Tiếp trang A1

pha ở chốn hiểm nguy. Ông Powell cho rằng sự bất trắc và hiểm nguy mà thân nhân của người lính phải lường tượng là điều thật khó cho họ phải chịu đựng. Họ không biết chắc người thân của họ đang ở đâu, hay vào bất cứ một giờ khắc nào đó mức độ hiểm nguy mà người thân yêu của họ phải đối mặt như thế nào, và những người lính chiến đó cố gắng giữ kín tất cả mọi hiểm nguy mà họ phải đối mặt để cho người ở nhà đỡ lo lắng, nhưng đồng thời những thân nhân ở nhà lại muốn làm yên lòng người đi xa nên không bộc lộ những lo lắng, khó khăn mà họ phải chịu đựng. (VAP)



TRUNG TÂM NHÃN KHOA
OPTOMETRIC CENTER

14322 Brookhurst Street, Garden Grove, CA 92643 Tel: (714) 839-9996

Nữ Bác Sĩ NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, O.D.

NHÃN KHOA TỔNG QUÁT
* Khám mắt
* Đo độ làm kính, contact lens
* Trang bị máy móc điện tử tối tân
* Xin gọi điện thoại để lấy hẹn
* Nhận Medical, CalOptima và Bảo Hiểm

CONTACT LENS
* Đủ loại: Trong hay màu
KÍNH
* Nhiều loại gọng Đức, Ý, Nhật...
* Có tròng kính mỏng và nhẹ
* Kính lão không lẫn

SEIKO TITANIUM

Mở cửa 7 ngày

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - TIẾP ĐÓN NÓNG HỮU

DƯƠNG MINH TÂM
Advance Financial * Mortgage & Real Estate
9081 Bolsa Avenue, Suite 201, Westminster, CA 92683
Tel: 714-719-6004

Thủ tục Nhanh chóng dễ dàng

Lãi suất thấp nhất, lệ phí nhẹ

MUA BÁN NHÀ CỬA - VAY TIỀN UP TO 100% REFINANCE - RESIDENTIAL INCOME PROPERTY - CONSTRUCTION - COMMERCIAL - LAND

BẢO ĐẢM APPROVAL		Conforming		ARM*
Bankruptcy OK	No pay stub OK	30 yrs	15 yrs	Start Rate
Fore closure OK	No W2 OK	5.50%	5.00%	1.00%
Bad Credit OK	No Tax OK	* Rates subject to change without notice.		* Biweekly Available.

THÀNH TÍN, CHUYÊN NGHIỆP, TẬN TÂM, KÍN ĐÁO



Dương Minh Tâm
Tel: 714-719-6004



Carpet & Tile, Woodfloor
7888 Westminster Blvd., Westminster, CA 92683

Chuyên bán thảm, gạch bông đủ loại cho tư gia và văn phòng

Gạch bông 99¢/SQ/gạch up \$2.99 Yard/Commercial up

Special Laminate floor 99¢/sqf.

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ TẬN TÂM, UY TÍN

(714) 893-1539
(714) 623-0089

Cabinet, Granite +Labor

CABINET only \$3,500 no labor

TỔ HỢP LUẬT SƯ DANH TIẾNG: RICHARD S. HERSCHENFELD ĐÃ PHỤC VỤ VÀ ĐƯỢC TÍN NHIỆM TRÊN 20 NĂM QUA



CHUYÊN NGHIỆP VỀ TAI NẠN XE CỘ - DI TRÚ

- VP UY Tín, Chuyên Nghiệp, Kinh Nghiệm
- Luật Sư Phí Thấp Nhất
- Bồi thường nhanh chóng tối đa
- Sẵn sàng tranh tụng trước tòa
- Ly dị, Khai phá sản
- Quốc tịch, Thẻ Xanh
- Mất Thẻ xanh, Re-entry Permit
- Đoàn tụ gia đình ODP
- Fiancé Visa - Công hàm ngoại giao

HẢI NGUYỄN
Xin gọi: **(714) 537-5366**

14174 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92843

GOLDEN STATE FUNDING & REALTY
10101 Slater Ave. # 211, Fountain Valley, CA 92708
Call TAN LE (Toll Free): 1-800-939-TIEN
UP TO 95% - 100% OPTION ARM LOAN
(4 CÁCH ĐỂ TRẢ TIỀN NHÀ HÀNG THÁNG)
Chọn lựa 1%, Interest Only Payment, 30 Yr. Payment, or 15 Yr. Payment

Loan Amount		1%	
\$250,000	\$804	\$550,000	\$1,769
\$350,000	\$1,125	\$650,000	\$2,090
\$450,000	\$1,447	\$750,000	\$2,412

*** Free Appraisal**
*** Free Buyer's Inspection**
*** Free Credit Analysis**

5.137 APR. Based on current MTA Index plus Margin pricing with 360 month amortization and 80% of appraised value. Rate subject to change anytime until locked in.
Bankruptcy, Foreclosure, Collections, OK!
Có chương trình không cần chứng minh lương bổng!
RE AGENTS - Có chương trình cash out cho nhà đầu tư 100% (N/O/O)!
INVESTORS WELCOME!! 1-4 Units Purchase or Refi Cash-out!



Fabulous House in FONTANA: 3BD, 2.5BA. Shows like a Model. No need to upgrade. Must see! VACANT! Perfect for investment or second home. **\$485,000**



Heart of IRVINE Home: 4BD + A Huge Loft! 2.5 BA. Backyard Built-in BBQ. Custom Paint and 30K in upgrade.



Gorgeous Townhouse in Fountain Valley: 4 BD, 2 BA, 2 Car Garage. New Carpet, Paint, Blinds. Gcc McFadden and Harbor. 15946 Robson Ct. VACANT! **\$459,000**

The Ink Corner
18852 Brookhurst St. - Fountain Valley, CA 92708
Tel 714.964-8683 Fax 714.964-8684

Chúng tôi chuyên bán các loại mực và toners dùng cho các máy copy, fax, Inkjet và Laser printers của HP, Canon, Lexmark, Brother, Epson etc...

Với giá up to 70% rẻ hơn các tiệm khác...

Limited Quantity

BRAND NEW HP Photosmart 7450

\$ 69.99



BRAND NEW LEXMARK Z615

\$ 34.99



EPSON STYLUS PHOTO R200*
Refurbished

\$ 34.99



*Sample ink not included with refurbished printer

CANON PIXMA iP1500*
Refurbished

\$ 19.99

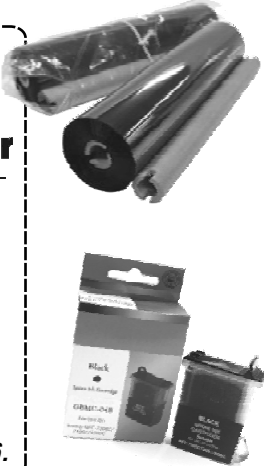


*Sample ink not included with refurbished printer

Holiday Promotion

Buy one get 2nd 50% OFF

Promotion applies to remanufactured inkjet and laser toner cartridges only. With coupon only. Coupons may not combined with any other offer. *Coupon expires 01/01/06.*



Warner Ave.

Talbert Ave.

Ellis Ave.

Garfield

Magnolia St.

Brookhurst St.

405

The Ink Corner

info@theinkcorner.com - www.theinkcorner.com

Việt Nam 24 giờ qua

Vụ án bán độ đá banh tại SEA Games 23

Phó chủ tịch Liên Đoàn Bóng Đá Việt Nam bị ép từ chức

HÀ NỘI 26-12 - Lê Thế Thọ, Phó chủ tịch Liên Đoàn Bóng Đá Việt Nam (thường viết tắt theo tiếng Anh là VFF), hôm 25 tháng 12 năm 2005, đã gởi đơn xin từ chức và VFF đã chấp nhận. Nói một cách chính xác, theo các báo trong nước, ông Lê Thế Thọ đã bị ép từ chức, sau khi cơ quan điều tra phanh phui vụ đội tuyển bóng tròn U23 Việt Nam bán độ tại SEA Games 23 vừa qua ở Philip-pines mà ông Thọ bị báo chí chỉ trích là “vô trách nhiệm”.

Theo Website ngoisao.net: “Ông Lê Thế Thọ sinh năm 1941 tại Hải Dương. Năm 16 tuổi, ông Thọ khoác áo đội tuyển quốc gia và là thành viên của đội tuyển trong 10 năm liền. Sau khi giã từ sân cỏ, ông Thọ theo học tại Học viện Khoa học bóng đá Leipzig (CHDC Đức), lấy bằng cao học. Trở về nước, ông Thọ được chỉ định là huấn luyện viên trưởng đội tuyển Việt Nam. Từ 1978 đến 1989, ông Lê Thế Thọ giữ chức Tổng thư ký Lâm thời của Liên đoàn bóng đá Việt Nam (VFF), sau đó là Tổng thư ký VFF nhiệm kỳ I từ 1989 đến 1993. Nhiệm kỳ II (1997-2001), ông giữ chức Phó chủ tịch VFF. Từ 2001 đến năm 2005, ông là chuyên viên cao cấp kiêm trợ lý của Bộ trưởng - Chủ nhiệm Ủy ban thể dục thể thao. Năm 2005, ông Lê Thế Thọ được bầu làm Phó chủ tịch phụ

trách chuyên môn ở VFF. Ông Thọ cũng được chọn là Cầu thủ hay nhất Việt Nam 50 năm qua”.

Theo báo này, trong thời gian diễn ra SEA Games 23, ông Lê Thế Thọ được cử làm phó đoàn thể thao phụ trách khu vực Bacolod, Philip-pines. Theo đó, ông Thọ sẽ phụ trách các môn bóng đá, boxing, bóng chuyền... Với cương vị Phó chủ tịch VFF, ông Thọ chịu trách nhiệm chính ở môn bóng đá.

Sau khi xảy ra vụ bán độ ở SEA Games bị phát hiện, ông Thọ là người bị cho rằng có lỗi vì không có động thái kịp thời để ngăn chặn vụ việc. Tuy nhiên, ông Thọ khẳng định mình đã hoàn thành tốt trách nhiệm.

Về lý do xin từ chức, ông Thọ viết trong lá đơn: “Trong thời gian qua, một vài tờ báo đã đăng tải những thông tin không đúng sự thật không những với ý đồ làm giảm uy tín mà còn làm tổn thương đến gia đình tôi. Mặc dù vẫn còn tâm huyết với nghề nghiệp song điều này làm tôi không đủ nhiệt tình và điều kiện tiếp tục công tác”.

Trong vụ bán độ tại SEA Games 23, cách đây vài ngày, cơ quan điều tra đã khởi tố và bắt tạm giam hai cầu thủ là Văn Quyến và Quốc Vượng. Hai nghi can này bị cáo buộc là đã bán độ trong trận thắng Miến Điện 1-0, sau trận đấu này, các

cầu thủ tham gia bán độ đã nhận được số tiền khoảng 1,500 đô la.

Trong khi đó, theo Thông tấn xã Việt Nam, Liên đoàn bóng tròn thế giới (FIFA) vừa cam kết tài trợ 250,000 đô la để giúp Việt Nam xây dựng Trung tâm đào tạo bóng đá trẻ. Trung tâm này nằm trong khuôn khổ giai đoạn 2 dự án phát triển bóng đá Việt Nam, được triển khai bằng nguồn tài trợ của FIFA.



Cựu ca sĩ Gary Glitter khi bị dẫn độ về công an tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu.

Vũng Tàu:

Cựu ca sĩ Gary Glitter có thể lãnh 12 năm tù

VŨNG TÀU 26-12 - Cựu ca sĩ nhạc Rock người Anh quốc, Gary Glitter, 61 tuổi, tên thật là Paul Francis Gadd, có thể lãnh án tới 12 năm tù nếu cơ quan điều tra của công an Việt Nam tìm thấy ca sĩ này phạm tội xâm hại tình dục trẻ em.

Ca sĩ Glitter bị bắt ở sân bay Tân Sơn Nhất khi tìm cách qua Bangkok sau khi một tờ báo xuất bản ở Anh có những tường thuật về cáo giác xâm hại tình dục trẻ em ở Vũng Tàu nơi ca sĩ này tạm trú trong nửa năm qua. Cơ quan điều tra quyết định tạm giam Glitter trong bốn tháng để điều tra. Luật của Việt Nam cho phép giữ một người tối đa 12 tháng trước khi chính thức truy tố.

Glitter đã từng bị tù 4 tháng tại Anh năm 1999 vì tàng trữ ảnh khiêu dâm trẻ em. Ca sĩ này cũng bị Campuchia cấm nhập cảnh vĩnh viễn vì lý do được nói là nghi ngờ xâm hại tình dục trẻ vị thành niên.

Theo luật sư của cựu ca sĩ Gary Glitter, Lê Thành Kính, cho hay, ca sĩ này sẽ không bị truy tố tội hiếp dâm trẻ em vì không có đủ chứng cứ. Luật sư Lê Thành Kính cho biết thân chủ của mình chính thức bị truy tố với tội có hành vi dâm ô với trẻ em.

Trước đó thông tấn xã AFP nói rằng Glitter đã nhận có một cháu gái 11 tuổi ngủ qua đêm với ông nhưng bác bỏ mọi cáo giác xâm hại tình dục. Theo luật Việt Nam nếu tìm thấy chứng cứ hãm hiếp trẻ em dưới 13 tuổi, nghi can có thể lãnh án tử hình.



Ông Lê Thế Thọ: “những thông tin trên báo chí đã làm “ảnh hưởng đến uy tín cá nhân và tổn thương gia đình.” Hình: Báo Tuổi Trẻ



whalespa

Muốn có thêm thương vụ và khách hàng được thoải mái hãy đến với Whale Spa



Whale Spa
PL Pipeless



Whale Spa
1 Deluxe



Whale Spa
3 Comfort



Whale Spa
5 Era



Whale Spa
6 Marvelous



Whale Spa
7 Harmony

ĐÔNG LÊ (Sales Manager):
714-878-0645

DANNY LÂM (Sales & Services):
714-728-3534

Bồn 100% không bị rạn nứt. Roller êm ả. Tất cả được làm bằng stainless steel không bị rỉ sét. Chất lượng tốt. 12 màu sắc lộng lẫy. Giá cả nhẹ nhàng. Phục vụ nhanh chóng. Ngoài ra còn sản xuất bàn ghế Nail - Facial - Beauty Equipment



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

JAMES CESENA

12966 Euclid St., Suite 520,
Garden Grove, CA 92840
Tel: (714) 537-7000

LOS ANGELES - RIVERSIDE -
SAN BERNARDINO & CÁC TIỂU BANG
1 (888) 260-8100



CHUYÊN VỀ LUẬT DI TRÚ

- Bảo lãnh Vợ chồng, Fiance.
- Bảo lãnh Cha Mẹ, Con cái, Anh chị em.
- Công hàm ngoại giao/Chứng nhận độc thân.
- Xin thẻ xanh ở lại Mỹ, thay đổi tình trạng Di trú.
- Du học Đại học, Trung học và Học nghề
- Xin đổi dạng và gia hạn Visa

ĐẶC BIỆT: Chương trình Du Học Trung Học cho các em từ 15-18 tuổi.

CHỈ NHẬN LỆ PHÍ KHI CÓ VISA.

CHÚNG TÔI CÓ VĂN PHÒNG VN ĐỂ LO CHO THÂN NHÂN CỦA QUÝ VỊ TỪ A ĐẾN Z.

LUẬT TAI NẠN XE CỘ

* Đặc biệt những hồ sơ thương tích nặng hoặc chết người, văn phòng đã từng thắng những vụ kiện lên tới hàng triệu đô la.

Ngoài ra văn phòng còn đảm trách: Luật Gia Đình, Luật Hình Sự

NỢ! NỢ CREDIT CARDS

FIRST CONSULTING GROUP

12966 Euclid St., Suite 515, Garden Grove, CA 92840
714-638-3111 * 1-866-888-9780

- * Chuyên giúp thương lượng giảm nợ Credit Card, nợ Collection, nợ Nhà Thương, nợ thừa ra tòa.
- * Chỉ trả lại từ 40% - 60%
- * Tránh khỏi khai phá sản.

Chỉ nhận lệ phí khi có kết quả



TRUNG TÂM TRỢ THÍNH SHIN'

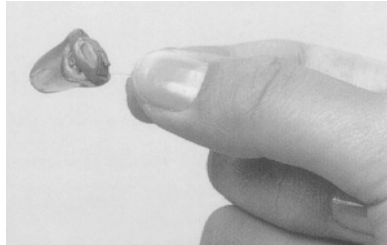
JAMES J. SHIN, MA, C.C.C.A

- * Bachelor of Sciences at UCI
- * Northwestern Univ. MA (Audiology) (Chicago)
- * Northwestern Medical School Fellowship
- * Audiology Lic.
- * Hearing Aid Lic.
- * ASHA / AAA Member.

MÁY TRỢ THÍNH DIGITAL THẾ HỆ MỚI...

Dù bạn đang đeo máy lắng tai hay không, giờ đây là một dịp may mời bạn đến xem các loại máy mới và kiểu nào thích hợp với bạn.





SỰ CHỌN LỰA RÕ RÀNG

- * 20 năm hành nghề
- * Đã gần hơn 15,000 máy
- * Nghe được chính xác.

- * *Hãy mua máy trợ thính để tặng thân nhân ở VN*
- * *Máy lắng tai nhỏ nhất thế giới*

NHẬN: MEDICAL VÀ BẢO HIỂM

Orange County:
12902 Brookhurst St., # D
Garden Grove CA 92640
714. 534-3425
(Gọi cô Xuân Trang)

Los Angeles:
2727 W. Olympic Blvd., # 308
Los Angeles CA 90006
213. 380-9515

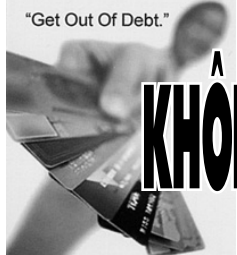
TRẢ HOÀI KHÔNG DỨT NỢ CREDIT CARDS



PRIORITY FINANCIAL MANAGEMENT,L.L.C.

Giúp quý vị giảm nợ từ 40 đến 60%

GET OUT OF DEBT NOW !!!



KHÔNG

Chúng tôi sẽ giúp quý vị

- ⊗ Phải khai phá sản
- ⊗ Phải trả góp
- ⊗ Bị chủ nợ quấy rầy
- ⊗ Bị trung gian đòi nợ gọi mỗi ngày
- ⊗ Phải trả tiền lời, tiền phạt

PRIORITY FINANCIAL MANAGEMENT
12912 Brookhurst St. # 420, Garden Grove, CA 92840
(714) 539-0200 1-877-539-4300
www.debtcontroller.com

TỔ HỢP LUẬT SƯ
GARCIA & PHAN
A PROFESSIONAL LAW CORPORATION

16371 Gothard St. # B Huntington Beach, CA 92647
www.garciaphan.com

Tel: (714) 848-1072 * Fax: (714) 848-4344

CHUYÊN VỀ ĐỊA ỐC



© COMSTOCK

- * Nhận làm thủ tục chuyển nhượng nhà cửa, tranh tụng quyền sở hữu nhà đất trước tòa án.
- * Các Luật Sư kinh nghiệm sẽ tích cực bênh vực và bảo vệ quyền lợi tối đa cho thân chủ trong việc tranh chấp bất động sản.

REAL ESTATE LITIGATION



BƯỚC VÀO MÙA LỄ. Phát hiện chiếc Cadillac CTS đã từng đoạt giải và chiếc Escalade Dẫn Động Bốn Bánh (AWD) 345 mã lực đầy sức mạnh, mỗi chiếc đều có hệ thống an toàn OnStar cho một năm.* Những món quà chỉ dành cho các danh sách thật đặc biệt.

XE CADILLAC, SỰ KIẾN BÁN HÀNG TUYỆT NHẤT TRONG MÙA LỄ

2006 CADILLAC 2.8L CTS

Thí Dụ Về Việc Thuê Xe Với Số Dặm Được Chạy ít

Trả **\$299** /mỗi tháng**
Thuê trong 39 tháng

Trả **\$1,449** vào lúc ký kết hợp đồng dành cho người thuê hội đủ điều kiện. Không cần đóng tiền bảo chứng.

Giá tính số dặm chạy là \$0.25/cho mỗi dặm chạy quá số 32,500 dặm được ấn định.

Thuế, bằng khoán, đăng ký, lệ phí đại diện tính riêng.

CÁC KIỂU XE CADILLAC ESCALADE 2006

0% Tỷ Lệ Lãi Suất Hàng Năm (APR)[†] cho 60 tháng dành cho người mua hội đủ tiêu chuẩn THÊM \$500 Tiền Thưởng Của Sự Kiện Bán Hàng Tuyệt Nhất Trong Mùa Lễ



Xin Viếng Đại Diện Cadillac Của Quý Vị Tại Nam Cali Ngay Hôm Nay
www.SoCalCadillac.com

BEWLEY ALLEN CADILLAC ALHAMBRA 626 289 5203	MASSEY CADILLAC DOWNEY 562 868 9931	GUY SCHMIDT CADILLAC GLENDALE 818 240 3900	COAST CADILLAC LONG BEACH 562 595 6076	EHLERS CADILLAC LOS ANGELES 323 931 1871	RYDELL CADILLAC NORTHridge 818 885 2500	BUNNIN CADILLAC OXNARD 888 218 2540	SYMES CADILLAC PASADENA 626 795 3381	PARADISE CADILLAC TEMECULA 909 699 2699	PENSKE CADILLAC SOUTH BAY TORRANCE 310 370 5661	PARKWAY CADILLAC VALENCIA 661 253 4441	CRESTVIEW CADILLAC WEST COVINA 626 966 7441
NABERS CADILLAC COSTA MESA 714 444 5200	RENICK CADILLAC FULLERTON 714 871 9300	ALLEN CADILLAC LAGUNA NIGUEL 949 582 0800	FELIX CADILLAC LOS ANGELES 213 748 6141	MARTIN CADILLAC LOS ANGELES 800 843 9511	MARK CHRISTOPHER CADILLAC ONTARIO 909 390 2900	RALLY CADILLAC PALMDALE 661 947 6000	CASA DE CADILLAC SHERMAN OAKS 818 981 2000	SILVER STAR CADILLAC THOUSAND OAKS 805 497 7519	TUSTIN CADILLAC TUSTIN 714 734 2400	RANCHO CADILLAC VICTORVILLE 760 955 8200	CADILLAC OF WHITTIER WHITTIER 562 947 3711

Sales event on all 2006 models. *Standard one-year OnStar service varies by model. Call 1 888 4ONSTAR (1 888 466 7827) or visit onstar.com for system limitations and details. **Example based on survey. Each dealer sets its own price. Your payments may vary. CTS payments are for a specially equipped 2006 Cadillac 2.8L CTS with an MSRP of \$32,435, a capitalized cost (including any applicable cap cost reduction) of \$25,003 and a residual value of \$17,833. 39 monthly payments total \$11,661. Option to purchase at lease end for an amount to be determined at lease signing. GMAC must approve lease. Take delivery by 1/3/06. Mileage charge of \$25 / mile over 32,500 miles. Lessee pays for maintenance, repair and excess wear. If lease terminates early, lessee is liable for all unpaid monthly payments. Payments may be higher in some states. Not available with other offers. †Monthly payment is \$16.67 for every \$1,000 you finance. Example down payment: 20.8%. Some customers will not qualify. Take delivery by 1/3/06. See dealer for details. ©2005 GM Corp. All rights reserved. Break Through® Cadillac® Cadillac badge® CTS® Escalade® GMAC® OnStar®

Việt Nam

Tâm sự vé số

Ghi chép của
NGUYỄN ĐẠT/Người Việt

“Ở khắp các tỉnh, thành, thị trấn, huyện lỵ trong cả nước, đều có mở những công ty lớn, tuyển dụng nhân viên thật rộng rãi: Không phân biệt tuổi tác, từ bảy, tám tuổi hay nhỏ tuổi hơn cũng được, tới sáu, bảy chục tuổi hay lớn tuổi hơn cũng được. Nhân viên được tuyển dụng, muốn chọn công tác ngoài đường phố suốt ngày, hay ngồi tại chỗ thời gian bao lâu cũng được. Muốn làm giờ nào, nghỉ giờ nào cũng được. Muốn thôi việc, làm việc trở lại lúc nào, công ty cũng chấp thuận...”

Đó là câu chuyện nói đùa giữa bạn bè chúng tôi, khi nhìn thấy, nghĩ tới những người bán vé số. Chuyện “khôì hài đen” về một thực trạng cuộc sống trước mắt chúng tôi.

*** Chân dung “bà bán vé số”**

Viết bài “Tâm sự vé số” này, do câu chuyện của một bà bán vé số hiện cư ngụ tại quận 12 (lập nên từ huyện Hóc Môn được tách ra). Trước 30-4-1975, bà là vợ của một sĩ quan Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa. Lúc đó, bà có một gian hàng bán mỹ phẩm, thời trang cao cấp, sang trọng ở chợ Tạ Thu Thâu, quận 1. Chồng bà bị chết trong



Chân dung của người phụ nữ bán vé số đang mưu sinh nuôi con học đại học. Hình: Nguyễn Đạt/Người Việt

“cuộc tháo chạy tán loạn”, bà ở lại với hai đứa con còn nhỏ dại. Từ lúc đó tới nay, bà ở vậy nuôi con. Người con gái lớn đã lập gia đình, người con trai hiện ở với bà đang học năm cuối bậc đại học.

“Nó học giỏi, lẽ ra đã tốt nghiệp đại học từ mấy năm nay, nhưng có thời gian chúng tôi sống quá chật vật, cháu phải nghỉ học mấy năm. Rồi tôi cũng phải cố gắng, với việc bán vé số, cho cháu tiếp tục việc học, chỉ chuyên vào việc học mà thôi. Nhiều lúc, cháu nó muốn kiếm việc làm gì đấy để phụ mẹ, nhưng tôi không chịu. Tôi còn sức, còn đi bán vé số được, dù vất vả, miễn sao kiếm đủ tiền cho con tiếp tục học tới nơi tới chốn”.

Chúng tôi thán phục nghị lực của bà, và thấy bà có ý nghĩ đúng đắn. Người con trai của bà đang học năm cuối ở một trường đại học dân lập, khoa công nghệ thông tin. Tương lai gần đây thôi, cũng đầy hy vọng sáng sủa. Hiện nay, tốt nghiệp khoa công nghệ thông tin, tìm việc làm bảo đảm cuộc sống không khó.

Từ nhiều năm nay, mỗi ngày bà đi bộ từ quận 12 vào thành phố, đi nhiều khu vực nội thành, vừa có thói quen, vừa biết chào mời khách mua một cách “có văn hóa”, bà có thể bán được hơn 200 tấm vé số / một ngày (mỗi tấm lời 200 đồng). Đặc biệt vào dịp Noel, Tết Dương lịch, Tết Nguyên đán, số lượng bán có thể tăng gấp đôi.

Chúng tôi hỏi: “Thế đêm Noel này, bán vé số xong, đêm khuya chị lại đi bộ về Hóc Môn hả?” “Tôi có mang theo mũn đèn trong đêm Chúa ra đời cũng thú vị chứ!” Bà mang theo chiếc mũn mỏng nhẹ, và cái mũn rất Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, mà bà còn giữ được từ mấy chục năm qua. Nó là cái mũn trùm đầu, giống cái mạng che mặt của những người nuôi ong.

*** Buồn vui nghề nghiệp**

Nghề bán vé số là cái nghề thuộc loại “thất nghiệp”, dành cho tất cả những ai không có khả năng, điều kiện làm một nghề nào khác. Trước 30-4-1975, chỉ ở Sài Gòn phát

hành một loại Xổ Số Kiến Thiết, mỗi tuần xổ một lần, nghe kết quả xổ số qua đài phát thanh, với tiếng hát giúp đồng bào ta mua vé số này giàu sang mấy hồi... của “quái kiệt” Trần Văn Trạch. Bây giờ, ngày nào cũng có xổ số, không riêng Sài Gòn, mà nhiều tỉnh, thành phát hành vé số. Chiều chiều, ở những đại lý vé số khắp Sài Gòn, người người tụ tập dò kết quả xổ số ghi bằng phấn trên tấm bảng, và những người bán vé số dạo lấy những tờ rơi (như tấm truyền đơn nhỏ) in kết quả xổ số, dành cho khách mua vé số dò kết quả.

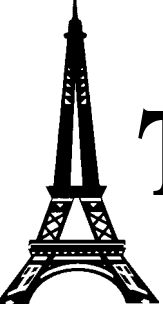
Khách ngồi ăn tại các nhà hàng, khách ngồi uống tại các quán nước thường

mỗi cổ lắc đầu khi từ chối mua vé số. Chúng tôi nhận thấy, rất ít cách mời “có văn hóa” như trường hợp bà bán vé số nói trên. Đa số những người bán vé số mời khách mua theo cách “nói dài như đĩa”, bán vé số một cách khúm núm tội nghiệp giống như hành khất xin tiền: “làm ơn làm phước mua giúp tấm vé số... từ sáng tới giờ chưa bán được một tấm nào”, hoặc chẳng nói chẳng rằng, quơ xấp vé số qua mặt khách như “giỡn mặt người ta”... Nghĩa là, tùy theo xuất thân của người bán vé số, mang cách chào mời phù hợp với họ.

Có những em nhỏ học sinh con nhà nghèo, những em nhỏ gia đình lao động ở những khu xóm nhà ổ chuột, những người bị tật nguyền, thương phế binh thuộc Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, những ông già, bà già neo đơn, chỉ còn biết đeo đuổi “nghề” bán vé số để có đồng tiền. Chúng tôi đã thấy nhiều em bé bị bọn nhóc lưu manh trấn lột tất cả vé số, tiền bạc. Nhiều bà nhiều cô cầm xấp vé số bán dạo trên đường phố, bị bọn bắt lương đi xe gắn máy xẹt ngang cướp giật, chỉ còn biết thất thểu, trắng tay về nhà...

Rất nhiều lần, chúng tôi thấy ở những quán hàng ăn nhậu, những cô gái bán vé số phục sức chải chuốt, mời chào mua vé số bằng cách ngồi kề cận khách, cười nói lăng lơ. Tôi có em dâu họ vợ ở vùng quê Gò Công, khá xinh đẹp. Có lẽ nghĩ mình phải chấm dứt cuộc sống chốn quê tẻ nhạt, đời sống vất vả khó khăn, cô ta bỏ nhà đi biệt biệt cả năm trời. Sau đó, một lần tôi gặp lại cô ta bán vé số trong một quán nhậu, mặt căng tròn trắng bóc, hẳn do tấm trắng và căng da ở mỹ viện, môi giải phẫu cho có đường kẻ, và xăm màu đỏ thắm. Nhận ra cô tôi trong

Tiếp trang A11



Trần Trọng Thông Báo

TÀI BÚU PARIS

Restaurant

DUY NHẤT 1 TIỆM TẠI QUẬN CAM

Sẽ tái khai trương vào ngày

THỨ HAI 26 THÁNG 12 - 2005

Tại địa điểm mới:

9684 Westminster Blvd., Garden Grove, CA 92844

(Bên cạnh Đẩu Hủ Thanh Sơn)

714-534-6114

Cần người chạy bàn có kinh nghiệm. L/L: (714) 470-0501





DAVID DAI DANG M.D.

Bác sĩ Chuyên Khoa RHEUMATOLOGY

Diplomate American Board of Internal Medicine
Post Graduate in Rheumatology at Loma Linda University

CHUYÊN TRỊ CÁC BỆNH ĐAU NHỨC KINH NIÊN VÀ CẤP TÍNH

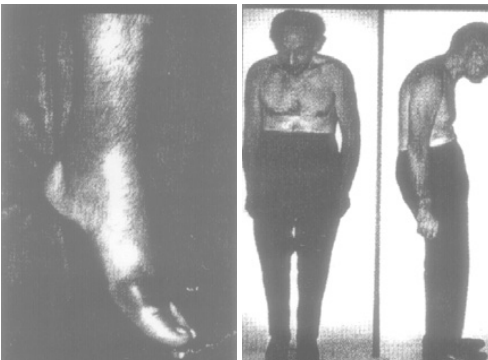
Đau bắp thịt, thấp khớp, sưng khớp, cứng khớp, đau cột sống, đau nhức do việc làm, đau nhức do tuổi già

GOUT, RHEUMATOID ARTHRITIS, TRIGGER FINGER, CARPAL TUNNEL, PSORIATIC ARTHRITIS, RAYNAUD, LUPUS, FIBROMYALGIA, SJOGREN, OSTEOPOROSIS, OSTEOARTHRITIS, MIXED CONNECTIVE TISSUE DISEASE SCLERODERMA, POLYMYOSITIS, VASCULITIS

OFFICE HOURS
Monday thru Friday: 10am - 6pm
Saturday: 10am - 4pm
Wednesday & Sunday closed

ĐỊA CHỈ PHÒNG MẠCH:
HARBOR ARTHRITIS AND MEDICAL CLINIC
13872 Harbor Blvd., # 1A
Garden Grove, CA 92843
Tel.: (714) 210-1300
Fax: (714) 210-2123

*** Có y tá tới tận nhà chăm sóc nếu cần**
*** Nếu cần Bác sĩ sẽ chăm sóc tại Bệnh viện.**
Chronic back pain nguyên nhân đau nhức do việc làm



VIETBET.COM

TIENG VIET & ENGLISH
1-877-VIETBET
(1-877-843-8238)

HÃY CHỌN CÓI THƯỜNG ĐÚNG CHO BẠN

 Thưởng Ngọc Thưởng cấp 1 - \$300+ Đăng ký	Miễn lệ phí gửi tiền 100% Free Play 20% Tiền giới thiệu
 Thưởng Vàng Thưởng cấp 2 - \$500+ Đăng ký	Miễn lệ phí gửi tiền 200% Free Play 20% Tiền giới thiệu
 Thưởng Kim Cương Thưởng cấp 2 - \$2000+ Đăng ký	Miễn lệ phí gửi tiền 300% Free Play 20% Tiền giới thiệu
 Thưởng Đặc Biệt Thưởng VIP+ - \$5000+ Đăng ký	Miễn lệ phí gửi tiền 300% Free Play 20% Tiền giới thiệu Pager Thẻ thao Miễn Phí

POKER NGAY BÂY GIỜ!

Chúng tôi hân hạnh giới thiệu phòng Poker mới tại
www.thedragonroom.com
(Xập Xám) - Tiền Lên Tàu (Big 2)
Texas Holdem - Omaha



20% Thưởng Cho Mỗi Lần gửi tiền

Pager Thẻ thao Miễn Phí



Cược Tối Thiểu
Bảng Điện Thoại \$50 • Bảng Internet \$5

Việt Nam

Chợ trên chiếc xe đạp..

Tiếp trang A8

Khi mang chuyện những người đàn bà chở cả cái chợ trên xe đạp ra hỏi chuyện bà T., ở khu cư xá Lê Đại Hành, một người thường xuyên mua hàng. Bà T. cho biết:

- Họ bán cái gì cũng mắc hết. Một lạng thịt heo họ bán mắc hơn ngoài chợ cả ngàn nhưng kệ! Mình làm biếng, khỏi mất công đi xa, mua cho họ kiếm ít đồng lời để sống vậy là huê.

Một bà ra dáng sang trọng, đang là viên chức ngân hàng, có nhà mặt tiền cho thuê bán cả phê chỉ ở cách chợ Phạm Văn Hai chưa tới năm trăm thước thì nói.

- Nhà này thích ăn gì chỉ cần bảo bọn nó mang lại. Dễ sai dễ bảo lắm. Coi thế mà bọn nó năng nhặt, có đứa chẳng mấy chốc tậu được nhà đất đấy!

Cái điều bà nói là có chuyện thật. Chị P., người phụ nữ bệnh tim, có nhà cho dân nhập cư thuê ở Hóc Môn, cho cộng tác viên Người Việt biết:

- Họ ba bốn người hùn lại thuê một phòng, mỗi người trải vừa đủ một cái chiếu, tính ra một người chỉ mất có năm, bảy chục ngàn một tháng. Đi bán, nước họ xin uống nhờ, ăn họ tự nấu. Cả ngày ở Sài Gòn mà xài hai ba ngàn. Đi bán dạo suốt ngày, mỗi người kiếm trên năm chục ngàn. Còn chuyện mua đất thì chị em bà con họ hùn lại, ai dời đất mà họ mua từng mét vuông, vậy mà vài năm cũng có được căn nhà vài chục mét vuông. Giỏi phải nói!

Chợ trên xe đạp là một phương cách kiếm sống phổ biến của dân nhập cư đến từ các vùng quê nghèo miền Bắc. Cùng với chiếc xe đạp gắn loa, rao bán om sòm keo dính chuột của cánh đàn ông Bắc. Đặc điểm dễ nhận ra nhất của những người đàn bà Bắc chở cả cái chợ trên xe đạp này là cái nón lá, mặt che kín khẩu trang, áo sơ-mi rộng hoặc áo bộ đội, chân mang ủng cao su. Bạn có thể hỏi mua trong ngày, trong tuần, thậm chí dặn trước cả tháng bất cứ món gì mà bạn muốn có cho bữa ăn của gia đình bạn, kể cả những món đặc sản khó tìm.

Giữa thời buổi mà siêu thị lớn, các chợ to nhỏ thì nhau mọc lên như nấm khắp các đường lớn hẻm nhỏ Sài Gòn mà họ, chỉ với chiếc xe đạp lại chở được cả cái chợ đi bán. Đúng là đáng phục! Vì sao họ vẫn kiếm sống được? Có người cho rằng đó là nhờ sự ưu ái của cánh đồng hương, công nhân viên chức hoặc thói lười biếng đồng đánh của một số bà nội trợ. Nhưng Ông C., một người Hoa, chủ một sạp hàng bán đồ la-ghim ở chợ đầu mối Nguyễn Văn Thành thì không cho như vậy. Ông nói:

- Hãy! họ giỏi chứ! Ông, bà “ngộ” hỏi mới qua đây cũng mua bán như họ mà. Lời trên cọng hành con cá mới là lời. Sài Gòn dễ làm ăn lắm! “Lì” thử mua bán như họ coi, từ từ làm giàu mấy hồi.

Tháng 12/2005
TRẦN TIẾN DŨNG

Sài Gòn báo động tình trạng mẹ bỏ rơi con

SÀI GÒN 26-12 - Tại các bệnh viện nhi khoa ở thành phố Sài Gòn tình trạng mẹ “để lại” con cho bệnh viện, rồi “ra đi không hẹn ngày trở lại” đang gia tăng nhanh chóng, báo Thanh Niên cho hay đây là tình trạng đáng báo động ở thành phố này.

Theo lời tờ báo, bệnh viện Nhi đồng II, là nơi xảy ra nhiều nhất, nhân viên khoa Sơ sinh của bệnh viện trở thành vú nuôi, chăm sóc đến khi trẻ qua khỏi bệnh, rồi liên lạc với các cơ sở nuôi trẻ bị bỏ rơi, cơ sở từ thiện để đưa các em về đây nuôi dưỡng.

Nơi nuôi dưỡng những đứa trẻ bị bỏ rơi, trẻ mồ côi... gần khu vực có đông công nhân trọ ở Sài Gòn thường xuyên gặp phải những tình huống như trên. Như Chùa Trì Quang II (quận Gò Vấp, Sài Gòn), lâu lâu, sáng sớm mở cửa ra lại bắt gặp một đứa trẻ mới sinh bị ai đó đem đến đặt trước cổng Chùa từ đêm qua. Thế là nhà Chùa đem vào để nuôi nấng, dạy dỗ.

Trung tâm bảo trợ trẻ em Tam Bình, nằm gần khu công nghiệp Sóng Thần (tỉnh Bình Dương), cũng là một trong những nơi nuôi những đứa trẻ bị bỏ rơi kiểu như trên. Thi thoảng, sáng ra, người dân sống gần trung tâm lại “lượm” được

một đứa trẻ sơ sinh, nếu trẻ còn sống thì được đưa tới trung tâm.

Gần đây, bảo vệ đã bắt được quả tang một phụ nữ mang con bỏ trước cổng trung tâm. Khi vừa định bỏ trốn thì người mẹ bị bảo vệ phát hiện. Bình tĩnh lại, cô này cho biết, đó là kết quả một cuộc tình trong khu nhà trọ dành cho công nhân. Nước mắt ngấn dài, cô bật bạch: “Bỏ con như thế là sai, nhưng vì nhiều lý do, nên đành đem con “nhờ” trung tâm nuôi hộ!”

Báo Thanh Niên dẫn lời bác sĩ Nguyễn Viết Minh Đức (khoa Sản, Trung tâm y tế huyện Bình Chánh, - gần khu chế xuất, khu công nghiệp có rất đông công nhân ở trọ) cho biết: “Chỉ trong 6 tháng đầu năm 2005, trung tâm đã tiếp nhận gần 500 trường hợp đến nạo phá thai, trong đó công nhân chiếm gần 70%. Còn những trường hợp công nhân đi phá thai bên ngoài thì không thể biết được.”

Tại Trung tâm y tế Q. Thủ Đức, , trong 6 tháng đầu năm có đến 753 ca nạo phá thai. Chị Lê Thị Ánh Hồng, nữ hộ sinh khoa Sản của trung tâm cho biết, trong số đó, công nhân chiếm 50%.

Bác sĩ Dương Phương Mai - Trưởng khoa Kế hoạch hóa gia đình của Bệnh viện

Phụ sản Từ Dũ cũng cho biết: “Mặc dù chúng tôi chưa có thống kê riêng về số công nhân đến nạo phá thai ở khoa, nhưng công nhân là đối tượng mà khoa thường xuyên tiếp nhận, chứ không phải thỉnh thoảng”.

Còn tại các trạm y tế quanh khu công nghiệp Sóng Thần (tỉnh Bình Dương), nơi cũng tập trung đông đúc công nhân ở trọ thì bình quân mỗi tháng, mỗi trạm y tế tiếp nhận cả trăm ca nạo phá thai, phần đông trong số họ là công nhân.

Bình quân, hằng năm các cơ sở y tế công tại Sài Gòn tiếp nhận từ 120 - 150 ngàn trường hợp nạo phá thai (cả nước khoảng 800 ngàn trường hợp/năm), trong đó có cả ngàn trường hợp phải áp dụng phương pháp sinh non, vì thai quá lớn.

Tuy nhiên, theo các nhà chuyên môn, đó chỉ là con số bề nổi thống kê được, bởi một lượng lớn trường hợp lỡ có thai đã âm thầm giải quyết riêng ở các phòng mạch tư.

Riêng tại Bệnh viện Từ Dũ hiện nay, bình quân mỗi ngày số trường hợp đến “bỏ” thai đã ngang bằng với số ca sinh đẻ tại bệnh viện này (bình quân từ 80-100 trường hợp/

ngày).

Nghiên cứu của Bộ Y tế và Tổ chức Y tế thế giới (WHO) cho thấy, tai biến do nạo phá thai dẫn đến tử vong mẹ chiếm 5% trong tổng số bà mẹ tử vong hằng năm. Các tai biến thường gặp là: Xuất huyết, nhiễm trùng, thủng tử cung, nhiễm độc...

Báo Thanh Niên kể rằng: Mới đây, trên đường đến nơi làm việc, khi ngang qua tổ 12, khu phố 3 P. Tân Chánh Hiệp, quận 12, một anh công nhân bỗng nghe tiếng khóc trẻ sơ sinh vọng ra từ một... sọt rác bên đường.

Bước đến nơi phát ra tiếng khóc, anh nhìn thấy bên trong sọt rác có một bịch nylon màu đen đang... động đậy. Vừa sợ, vừa run nhưng V. vẫn vạch ra xem, thì bất ngờ thấy một đứa trẻ sơ sinh nằm gọn bên trong, miệng đỏ hồng đang kêu khóc oe oe. Vội nhặt lên, anh gọi mọi người tới để cùng cứu lấy đứa bé đáng thương. Đó là một bé trai, thân mình bê bết máu, rốn quấn ngang bụng, toàn thân tím tái vì lạnh do nước mưa ngập nửa người lại không một mảnh vải che thân. Mọi người vội đưa bé về nhà đốt lửa sưởi. Sau khi sơ cứu, mọi người đưa bé tới Trung tâm y tế quận 12.

ngọt và có tiền, bao bọc cuộc đời cô ta ở một căn nhà bí mật.

Chỉ với vài ngàn đồng, người mua vé số có niềm hy vọng (dù rất mong manh xa vời) trúng vài chục, vài trăm triệu đồng, nên nhiều người giống con nghiện mua vé số, để sau giờ xổ số, vé số không trúng vứt bỏ cả đang sống với một người đàn ông đã có gia đình, hảo

nước phát hành vé số như một trò cờ bạc. Chúng tôi thấy, việc phát hành vé số, dù quá nhiều như hiện nay, đã mang tính tích cực. Bởi vì từ “nghề” bán vé số, các em bé có thể phụ thêm cha mẹ trong chi phí sinh hoạt gia đình, người mất sức lao động, người già không nơi nương tựa, có thể nuôi thân. Nhiều phụ nữ nhẵn nại, dám đang như bà bán vé số

nuôi con học đại học. Và rất nhiều cô gái từ các tỉnh xa xôi phía bắc miền Trung, vào Sài Gòn, thành phố trung tâm phát hành vé số. Các cô gái gia đình nghèo khó ấy, với cái “nghề” không cần nhiều vốn liếng, tay nghề này, đã có được số tiền đáng kể gửi về nhà mỗi tháng.

NGUYỄN ĐẠT



Hãy dùng Metrolink đi xem Diễn Hành Hoa Hồng để tránh bị kẹt xe

Dùng Metrolink để tới xem Diễn Hành Hoa Hồng (Rose Parade) sẽ dễ dàng hơn lái xe. Nếu đoàn xe chạy chậm như rùa trong khi quý vị đứng xem chúng từ lề đường thì đó là một cuộc diễn hành. Nhưng nếu quý vị đang nhìn đoàn xe từ trên ghế của người lái xe thì có nghĩa là quý vị đang bị kẹt đường. Hãy hưởng sự thoải mái bằng cách đi xe Metrolink êm ái. Xin hãy viếng một trong những địa điểm web của chúng tôi để biết rõ mọi chi tiết. Sau đó hãy khởi đầu truyền thống Năm Mới bằng một chuyến đi xem Diễn Hành Hoa Hồng một cách êm đềm và thoải mái. www.metrolinktrains.com • www.octa.net

GIẢM 25%

Người lớn giảm 25% ngày 2 tháng Giêng (Thí dụ: Irvine đến Union Station một chiều, \$5.75, ngày thường \$7.75)

GIẢM 50%

Thiếu niên (6-18 tuổi) được giảm 50%

3 TRẺ NHỎ MIỄN PHÍ

3 trẻ nhỏ (5 tuổi trở xuống) được miễn phí khi đi với một người lớn có vé.



Thời Biểu Metrolink vào dịp Rose Parade (2 tháng Giêng)

TO L.A. UNION STATION	READ DOWN	671	TO OCEANSIDE	READ DOWN	672
OCEANSIDE		4:45a	L.A. UNION STATION		1:00p
SAN CLEMENTE		5:05a	NORWALK / SANTA FE SPRINGS		1:21p
SAN JUAN CAPISTRANO		5:14a	FULLERTON		1:40p
LAGUNA NIGUEL / MISSION VIEJO		5:21a	ANAHEIM		1:33p
IRVINE		5:31a	ORANGE		1:44p
TUSTIN		5:37a	SANTA ANA		1:50p
SANTA ANA		5:44a	TUSTIN		1:57p
ORANGE		5:49a	IRVINE		2:03p
ANAHEIM		5:53a	LAGUNA NIGUEL / MISSION VIEJO		2:13p
FULLERTON		6:00a	SAN JUAN CAPISTRANO		2:18p
NORWALK / SANTA FE SPRINGS		6:10a	SAN CLEMENTE		2:27p
L.A. UNION STATION		6:40a	OCEANSIDE		2:55p

Đi Metrolink tới trạm Union Station, Đi xe điện Gold Line (miễn phí khi có vé Metrolink) tới Lake Ave., tại trạm Allen Station hoặc Memorial Park Station. Đi bộ 10 phút tới lộ trình diễn hành trên đường Colorado Blvd.

Gọi Việt Nam KHÔNG CẦN TRẢ CƯỚC

MỜI
Kacofone102
Nay còn tốt hơn



Không Cước Phí Giới Hạn Thời Gian

Công Nghệ Điện Thoại Mới

Kacofone™ 102

- Kacofone là điện thoại truyền tín hiệu qua internet nhưng lại không cần dùng đến máy tính. Vì truyền qua internet nên hoàn toàn miễn phí.
- Chỉ cần có 01 Kacofone 102 ở Mỹ và 01 Kacofone 102 ở Vietnam là có thể gọi lẫn nhau miễn phí 24/24.
- Kacofone sử dụng công nghệ tiên tiến nhất và máy chủ riêng nên âm thanh rõ ràng, như điện thoại nhà.
- Đây là một sản phẩm mới dành cho những

người lớn tuổi, những người không biết dùng máy tính vẫn có thể gọi điện thoại miễn phí.

- Rất thích hợp cho quý vị có business ở xa tiết kiệm tiền điện thoại. Kacofone cũng có thể gọi được đến các điện thoại nhà, điện thoại cell phone ở bất cứ đâu với giá cực rẻ.
- Chúng tôi có công ty hợp pháp ở Việt Nam, có nhân viên đến tận nhà lắp đặt và bảo hành chu đáo. Nếu không hài lòng với dịch vụ của chúng tôi quý khách có thể trả lại trong vòng 30 ngày đầu.

Gọi 714-638-8988 để biết thêm chi tiết và dùng thử miễn phí

Kaco Telecom

12101 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92840.
Phone: 1-714-638-8988, Toll free: 1-866-515-8988
www.kacotelecom.com

Giờ làm việc: 9:00am - 9:00pm, 6 ngày, nghỉ Chủ Nhật

Bạo loạn lại xảy ra ở Pháp đêm Giáng Sinh

PARIS, Pháp (AFP) - trăm chiếc. Trong đêm Giáng Sinh, tại Pháp lại xảy ra bạo loạn khiến 110 chiếc xe hơi lại bị đốt cháy. Con số thiệt hại này cũng tương đương với con số ghi được vào thời điểm này năm ngoái. Trong vài năm trở lại đây, cứ vào dịp Noel và năm mới, trên đất nước Pháp luôn xảy ra các vụ thiêu đốt xe hơi, số lượng từ vào chục tới vài

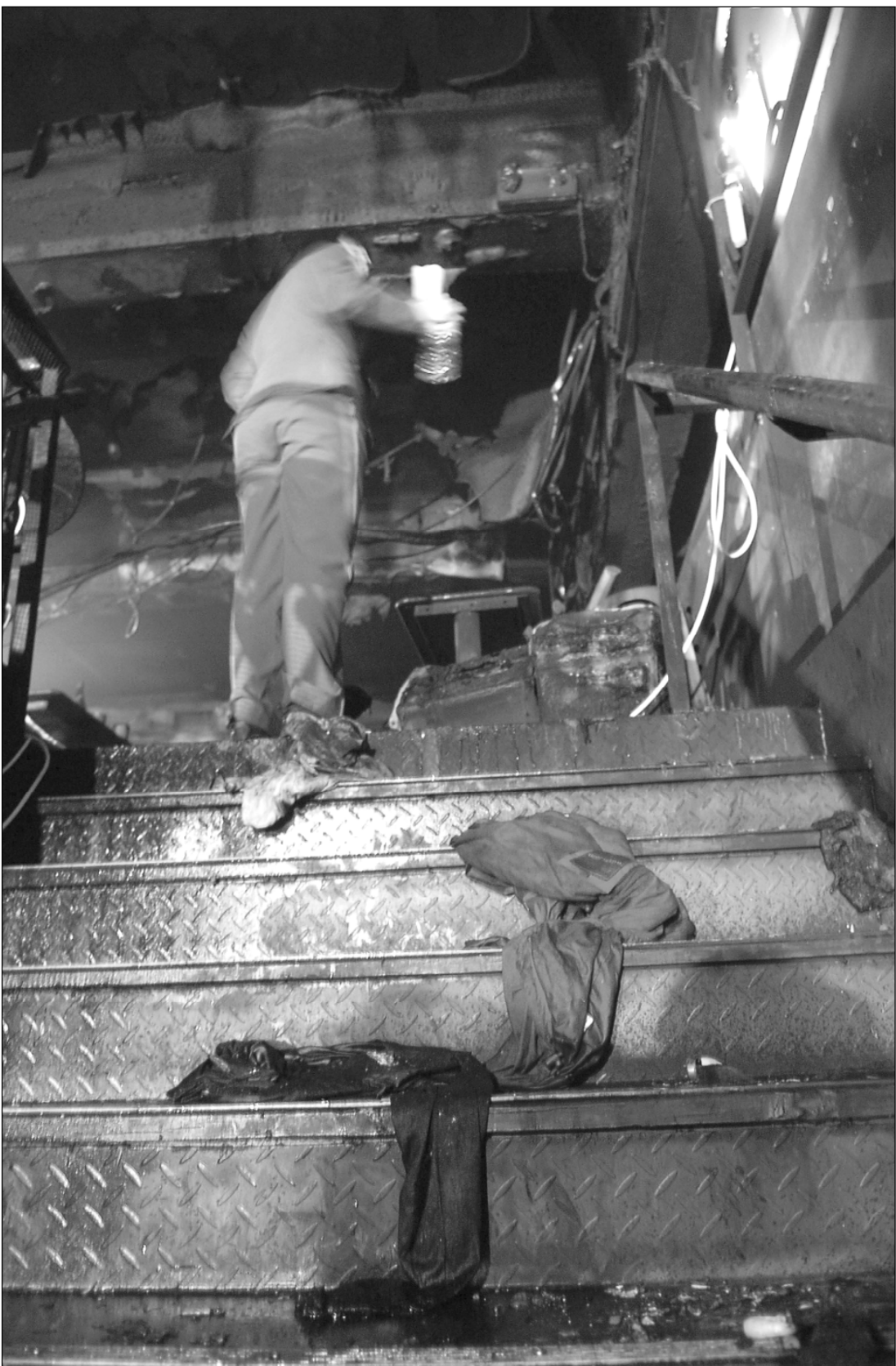
Các vụ bạo loạn trước đây đã phá hủy hơn 900 chiếc xe hơi và một lượng lớn nhà cửa và khu công cộng, cửa hàng, siêu thị. Tổng thiệt hại vật chất lên tới hơn 200 triệu euro. Và để đối phó với tình trạng này, chính quyền Pháp đã phải áp dụng lệnh tình trạng giới nghiêm, và lệnh này vẫn còn hiệu lực tới thời điểm hiện nay. (VAP)

Dân Mỹ tiếp tục mua sắm sau Giáng Sinh

Giáng Sinh đã qua đi, nhưng mùa mua sắm tại Hoa Kỳ vẫn tiếp tục, với nhiều người Mỹ trở lại các cửa hàng để lợi dụng những đợt bán hạ giá. Một số cửa hàng đã mở cửa vào lúc rạng sáng ngày hôm nay, với các đợt bán hạ giá sau Lễ Giáng Sinh để lôi kéo khách hàng trở lại cửa tiệm và gia tăng lợi nhuận của công ty.

Các cửa hàng bán lẻ đang hy vọng là có thể gia tăng số thương vụ tầm thường trong dịp bán hạ giá sau lễ Tạ ơn hồi tháng 11 vừa qua. Các nhà phân tích khảo sát các cửa hàng bán lẻ lớn như Wall Mart trong mùa mua sắm vào dịp Lễ Giáng Sinh để tìm hiểu sức mạnh của nền kinh tế đất nước. Chưa có đầy đủ dữ kiện về số thương vụ trong dịp lễ vừa

qua nhưng các dữ liệu sơ khởi cho thấy số thương vụ gia tăng đôi chút so với năm ngoái, nhưng số gia tăng này ít hơn đôi chút so với kỳ vọng của giới kinh doanh. Năm nay, nhiều người Mỹ cũng chọn lựa hình thức mua hàng qua Internet. Những tấm thiệp điện tử (e-card) được mọi người gửi cho nhau cùng những lời chúc cho một mùa Giáng sinh an lành. (VAP)



Sáng ngày 26 tháng 12, nhân viên điều tra kiểm soát quán bar bị cháy vào đêm Giáng Sinh tại Zhongshan, tỉnh Quảng Đông, Trung Quốc. Tin chính thức cho hay 26 người thiệt mạng trong vụ hỏa hoạn này. (Hình: China Photos/Getty Images)

Trung Quốc

Cháy quán bar đêm Giáng Sinh, 26 người thiệt mạng

Ít nhất 26 người thiệt mạng trong đêm Giáng sinh vì hỏa hoạn tại một quán bar ở thành phố Zhongshan, tỉnh Quảng Đông, Trung Quốc. Hơn chục người khác bị thương đang được điều trị, theo tin Tân Hoa Xã. Khi tai nạn xảy ra, trong quán có hơn 100 người. Một nhân viên công vụ cho biết quán bar này hoạt động không có giấy phép, và cũng không được trang bị các thiết bị phòng cháy chữa cháy. Lối thoát hiểm an toàn lại quá

chật hẹp. Hiện 4 anh em chủ quán đã bị bắt giữ. Cảnh sát đang điều tra về nguyên nhân xảy ra vụ cháy này. Hỏa hoạn thường xuyên xảy ra ở các quán bar, khách sạn và sà n nhảy ở Trung Quốc. Trong một vụ cháy hồi tháng 6 vừa qua tại thị trấn Shantou, thuộc tỉnh Quảng Đông, 31 người phải bỏ mạng và 15 người khác bị thương. Cách này 10 ngày cũng xảy ra một vụ hỏa hoạn ở tỉnh Jilin, bắc Trung Quốc,

làm 39 người chết và 182 người bị thương. Các nhà chức trách cho hay, đây là một trong những vụ cháy bệnh viện tồi tệ nhất ở Trung Quốc trong hơn một nửa thế kỷ qua. Theo thống kê tuần trước của Bộ công an Trung Quốc, trên toàn nước này đã chứng kiến 222,000 vụ cháy từ tháng 1 tới tháng 11, cướp đi sinh mạng của tổng cộng 2,048 người và làm bị thương số người tương đương. (VAP)

Sea Gull Travel

I believe I can fly...

Hot!

New Mexico-Arizona
Du lịch 4 ngày
Phoenix/Tucson/Carlsbad Cavern
Las Cruces/White Sand National Park
Saguaro National Park

New Products

\$178 Up

\$88 Up

•Lake Tahoe 3 Ngày
Monterey Bay 17 Miles/San Francisco/Napa Valley/
Reno/Sequoia/Sacramento
● Oct 22,29 ● Nov 5,12,19,24
● Dec 3,10,17,24,31

•Lake Powell 3 Ngày
Zion / Bryce Canyon /Petrified Forest / Sedona2
● Nov 24 ● Dec 24,31

West Coast Classical

A:San Francisco, Yosemite 3 Ngày
Mua 2 tầng 1 \$110 / \$75
B:Grand Canyon, Las Vegas 3
Mua 2 tầng 1 \$100 / \$75
C:Mexico 2 Ngày
Mua 2 tầng 1 \$85/ \$65
D:Disneyland, Universal Studio, Sea world, Los Angeles 1Ngày du ngoạn
Khởi hành mỗi ngày. Bắt đầu từ \$50

U.S. Canada Selection

5/6/7/8 Ngày du lịch giải trí
Bắt đầu từ \$309
Thăm 8 thành phố lớn, 2 đêm khách sạn ở New York và Hoa Thịnh Đốn, thường ngoạn 3 thành phố lớn, đi xem thắng cảnh thành phố New York, Philadelphia, DC về đêm + đi xem thành phố Atlantic về đêm.
Sông bả/Shenandoah Cavern/Corning Center/Hershey's Chocolate World/Buffalo City/Niagara Falls + xem thành phố Boston về đêm + xem thành phố Toronto/Thousand Island/Montreal/Ottawa/Quebec City về đêm.

Asia Highlight

● China Wonder 12 Ngày \$1799/\$1399 trở lên
● Taiwan Tradition 6 Ngày \$959/\$799 trở lên
● Japan Scenic 5/7Ngày \$899/\$1199 trở lên
● Singapore Malaysia Thailand Hongkong 10/12Ngày \$1199/\$1499 trở lên
● Korea,Hongkong 6/8Ngày \$999/\$1199 trở lên

San Gabriel
529 E. Valley Blvd. #238
San Gabriel, CA 91776
Tel: 626-288-3857

Little Saigon
9211 W. Bolsa Ave. # 224
Westminster, CA 92683
Tel: 714-899-3061

Rowland Heights
727 Fullerton Rd.(Yes Plaza)
Rowland Hts., CA 91748
Tel: 626-820-0322

Viejas Casino
Daily Departures completely free of charge

KHOI HANH BUS SCHEDULE

ĐIỂM ĐÓN KHÁCH	BUS-1	BUS-2
CHINA TOWN	6:20AM	
HONG KONG MARKET (Monterey Park)	6:40AM	10:45AM
KEE WAH BAKERY (San Gabriel)	6:50AM	10:55AM
SUPERSTORE (San Gabriel)	7:00AM	11:20AM
HONGKONG PLAZA (Rowland Heights)	7:20AM	11:15AM

ĐIỂM ĐÓN KHÁCH	BUS A	BUS C	BUS D
V&W BOOKSTORE CERRITOS	6:00AM	10:20AM	
CORNER OF MORAN AND BISHOP WESTMINSTER	7:00AM	11:10AM	6:00PM
99 RANCH MARKET IRVINE	7:30AM	11:45AM	

Tiền May Mắn Lên Đến \$50

Big New For San Diego!

SAN DIEGO PICK-UP POINT	BUS A-VA	BUS C-VC
Kerry Mesa Ford Across 99 Ranch Market 7330 Clairemont Mesa Blvd., San Diego, CA 92111	8:45 AM	1:00 PM
Vien Dong Market 6935 Linda Vista Rd., San Diego, CA 92111	9:00 AM	1:15 PM

Bắt Đầu Ngày 1 tháng 10
WE OFFER THE BEST VALUE RATE AND SERVICE ON CRUISES AND AIR TICKETS

www.seagulltour.com

DU HỌC - BẢO LÃNH - THẺ XANH

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

LÂM, THOMPSON, & PARK

12912 Brookhurst St. # 360 - Garden Grove, CA 92840
Tel: (714) 636-0999 * Fax: (714) 636-2421

- Trên 25 năm kinh nghiệm
- Từng là Biện lý (District Attorney) quận Los Angeles.
- Từng là Luật sư của các Tổ hợp Luật sư danh tiếng và các hãng Bảo Hiểm.
- Tốt nghiệp từ các Đại học danh tiếng UC Berkeley và USC.

CHUYÊN LO:

- * Tai nạn xe cộ (có thể mang về đến 70% tiền bồi thường), Tai nạn lao động
- * Du học, Bảo lãnh thân nhân, Thẻ Xanh (Có văn phòng đại diện ở VN để lo cho thân nhân của quý vị từ A tới Z)
- * Tranh tụng thương mại
- * Luật Gia đình, Cấp dưỡng * Khai phá sản.

Chúng tôi chỉ nhận lệ phí sau khi hoàn tất hồ sơ:
Du lịch, Du học, Kinh doanh, Làm việc/Lao động.

Khẩn cấp xin gọi số:
(714) 636-0999

THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Cần tuyển một Thư Ký / Paralegal thông thạo Anh và Việt ngữ

Grand Opening

7827 Westminster Blvd. Westminster, CA 92683

Xin mời tới Showroom

Laminate 99¢/SQF luôn công gắn \$2.69/SQF
Hardwoods Engineered wood từ 2.99/SQF luôn công gắn \$6.00/SQF
Carpet từ \$2.99/SQF (Roll only)
Đá Granite Counter Top đủ màu sắc lựa chọn từ \$99/pcs
Cabinet (solid wood) đủ màu giá từ \$1,299 up \$3,500,
Cabinet + Đá Granite + labor \$5,499
Lò sưởi (Solid wood) chạm trổ kiểu Antique giá \$700 luôn công gắn

Đặc biệt:
Chuyên về cầu thang, hard wood, laminate hand rail, Art molding cửa ra vào.
Với đội ngũ thợ nhiều năm kinh nghiệm sẽ làm cho quý khách vừa lòng.

Tel: (714) 899-7020
Fax: (714) 899-7023
Toll Free 866-899-7020

HARDWOOD ART DECOR

Grand Opening

7827 Westminster Blvd. Westminster, CA 92683

Xin mời tới Showroom

Laminate 99¢/SQF luôn công gắn \$2.69/SQF
Hardwoods Engineered wood từ 2.99/SQF luôn công gắn \$6.00/SQF
Carpet từ \$2.99/SQF (Roll only)
Đá Granite Counter Top đủ màu sắc lựa chọn từ \$99/pcs
Cabinet (solid wood) đủ màu giá từ \$1,299 up \$3,500,
Cabinet + Đá Granite + labor \$5,499
Lò sưởi (Solid wood) chạm trổ kiểu Antique giá \$700 luôn công gắn

Đặc biệt:
Chuyên về cầu thang, hard wood, laminate hand rail, Art molding cửa ra vào.
Với đội ngũ thợ nhiều năm kinh nghiệm sẽ làm cho quý khách vừa lòng.

Tel: (714) 899-7020
Fax: (714) 899-7023
Toll Free 866-899-7020

Diễn Đàn

Tiếp trang A13

Là lực lượng cầm quyền cai quản đất nước, đảng cộng sản không thể chối bỏ trách nhiệm trước thảm cảnh thuyền nhân, trước sự kiện bán hải sản tàu thuyền để thu vàng 30 năm trước, với biết bao người chết tức tưởi trong biển cả (chưa thống kê và cũng không ước lượng cho sát được).

Bạn có nghĩ rằng đã đến lúc để ra việc xây dựng một tầm bia/tượng đài xứng đáng, nhằm lưu niệm sự kiện thuyền nhân, giải tỏa nỗi hận lớn của hàng triệu người phải rời quê hương, đồng thời cũng là tấm bia/tượng đài vinh danh mấy thế hệ cộng đồng người Việt trong sự nghiệp xây dựng thành công cuộc sống phồn vinh khắp nơi, làm vẻ vang dân tộc Việt trên trường quốc tế. Đây là việc chung của đồng bào trong và ngoài nước.

Bạn có khi nào nghĩ rằng một khi đảng cộng sản chủ động để ra những sáng kiến có ý nghĩa sâu sắc, như thực hiện một cuộc cải siêu và cấu kinh chung cho mọi vong linh người Việt chết trong thời chiến, không phân biệt ở bên nào, cùng lo chung cho anh chị em thương binh ở mọi phía, cùng chăm lo các nghĩa trang quân đội không phân biệt, thì tự nó sẽ khơi dậy tinh đoàn kết, tin cậy và thương yêu nhau và ý chí thống nhất dân tộc, biến thành sức mạnh hùng hậu vô tận về tinh thần, vật chất, tiền của và chất xám cho sự nghiệp xây dựng đất nước với tốc độ cực lớn không thể lường hết. Bạn có thấy kiểu kêu gọi một chút chiêu, trích thượng, ra nghị quyết theo kiểu chiêu hồi và ban ơn như nghị quyết 36 chỉ lối kéo được một số kẻ hám danh lợi, tâm thường về tài năng, nhân cách!

VIII -/ Về tôn giáo, bạn thấy nên chăng, Đại hội X khuyến cáo nhà nước và đảng thành tâm từ bỏ quan điểm giáo điều mác-xít đối lập mọi tôn giáo với triết thuyết vô thần, thật sự tôn trọng tự do

Thư đầu năm 2006:

Mười câu hỏi gửi đến các bạn đảng viên cộng sản nhân Đại Hội X

tôn giáo, không thể để cho chính phủ các nước khác và các tổ chức quốc tế tiếp tục bênh vực quyền tự do tôn giáo của đồng bào Việt Nam ta. Đảng nên nghe và làm theo những yêu cầu chính đáng của các vị lãnh đạo Phật Giáo, Tin Lành, Hòa Hảo, Cao Đài và Vatican... mà điều quan trọng nhất là không can thiệp vào công việc nội bộ các tôn giáo, tách hẳn đời sống tâm linh các tôn giáo với cuộc sống chính trị rất trần tục. Cần theo đúng ý kiến xác đáng của Đại lão Hòa thượng Quảng Độ là người theo đạo không làm chính trị nhưng cần có thái độ chính trị rõ ràng ủng hộ dân chủ, chống độc đoán, chống áp bức, chống tham nhũng; cần nhập thể để cứu khổ cứu nạn cho nhân quần chúng sinh, đồng thời phải tách Nhà nước trần tục thế tục với cuộc sống tâm linh của các vị tu hành. Trong chuyến về thăm đất nước đầu năm 2005, Thầy Nhất Hạnh cũng đã nói thẳng với thủ tướng Phan Văn Khải trước khi trở về Pháp yêu cầu: Từ nay không bắt các vị tu hành tham gia ủy ban Mặt trận Tổ quốc các cấp, cũng xin dừng bắt các vị phải đóng vai đại biểu Quốc hội, vì đó là những việc trần tục phản tâm linh; cũng dừng ban tặng các nhà tu hành bằng khen, huy chương, huân chương, vì người tu hành lấy tâm linh trong sáng vô tư làm lẽ sống, phần thưởng này nọ chỉ hạ thấp và xâm phạm cuộc sống tâm linh của vị tu hành. [Lập tức ban tôn giáo và ban tư tưởng/văn hóa cần dặn báo Nhân dân và Việt Nam Thông tấn xã phải “quên” ngay 6 đề nghị rất xác đáng và “nguy hiểm” của thầy Nhất Hạnh].

IX-/ Về quan hệ đối ngoại, bạn có biết chăng đã có ý định ở trong đảng ngả hẳn về một bên (nhất biên đảo/ y pi-an tao), kết nghĩa thâm

giao với nước lớn láng giềng cùng chung chế độ xã hội chủ nghĩa, cùng kiên trì chủ nghĩa Mác-Lê-nin, từ đó giữ định kiến và khoảng cách với các nước “tư bản phương Tây”? Việc nể nang, chịu sức ép ấy đã dẫn đến những hiệp định không bình đẳng làm mất không ít đất, hơn chục nghìn kilômét vuông hải phận thiêng liêng trong Vịnh Bắc bộ. Bạn có thấy rằng Việt Nam nên sớm từ bỏ đường lối phụ thuộc trên đây, thắt chặt quan hệ thân thiết và hợp tác với cả khối dân chủ quốc tế bao gồm: Các nước dân chủ trong ASIAN, Nhật bản, Úc, Hoa Kỳ, Canada, Liên Âu... (là các nước cổ súy dân chủ và nhân quyền, cũng là các nước viện trợ nhiều nhất và đầu tư lớn nhất vào nước ta, cùng với các tổ chức quốc tế như Ngân hàng thế giới WB và Quỹ tiền tệ quốc tế IMF). Hướng quan hệ quốc tế cần thiết này vừa dựa theo lý tưởng văn minh, tiến bộ, thuận với các giá trị cao quý của thời đại, vừa thuận với nhu cầu cấp bách của dân tộc cần phát triển hài hòa với tốc độ thật cao, thu hẹp nhanh khoảng cách với các nước láng giềng. Hướng đi này sẽ được các nước trên đây hoan nghênh nồng nhiệt, đồng thời vẫn giữ quan hệ bình thường, bình đẳng, hợp tác với nước láng giềng lớn, còn hạn chế tham vọng bành trướng của họ, vì chính Trung quốc đang buộc phải từ kiểm chế, nín thở qua sông trong khoảng 15 đến 20 năm tới để tập trung phát triển kinh tế và quốc phòng, thu hẹp khoảng cách còn quá xa về mọi mặt với các cường quốc. (năm 2005, Trung Quốc đạt 1 nghìn US\$/ năm, Mỹ đạt 26 nghìn US\$/năm về PNB).

X-/ Vấn đề cuối cùng mong được các bạn nêu lên để thảo luận rất ráo vào dịp Đại hội X là tình hình đã chín cho

việc thực thi dân chủ đa nguyên đa đảng ở nước ta. Không thể có, - không ở đâu, không bao giờ - có thể có một nền dân chủ độc đảng. Lẽ ra nền dân chủ đa nguyên đa đảng ở nước ta phải được thực hiện từ 60 năm trước, hay chậm nữa là vào 30 năm trước. Theo thống kê của Liên Hợp Quốc, hiện thế giới đã có 78 nước đã có tự do chính trị đầy đủ của xã hội công dân và 75 nước khác trong đó nhân dân đã được hưởng quyền tự do chưa đầy đủ (còn gọi là xã hội tự do bộ phận, chưa đầy đủ - partly free society). Việt Nam ta hiện tại vẫn chưa có trong danh sách 78 + 75 = 153 nước nói trên, theo thống kê về quyền tự do chính trị, mà tiêu biểu là quyền tự do tư tưởng, tự do lập hội, từ do báo chí, tự do bầu cử. Về quyền tự do và nhân phẩm con người, Việt Nam cùng Myanmar đứng cuối bảng ở châu Á, kém tất cả các nước châu Mỹ kể cả Nam Mỹ, chỉ hơn vài nước châu Phi như Sénégal, Nigeria, Dimbabuê, kém xa Nam Phi, kém cả Irak vừa thực hiện cuộc bầu cử đa đảng.

Giáo sư Trần Văn Hà hiện là ủy viên đoàn chủ tịch Mặt trận tổ quốc cho rằng xã hội Việt Nam không phải chỉ là xã hội không dân chủ, độc đoán, mà phải nói thật ra là một xã hội toàn trị (totalitarisme), nghĩa là không có được một chút tự do cá nhân nào, trẻ em khi sinh ra, vào mẫu giáo, đi học, lên đại học, đi làm, về hưu cho đến chết, mọi suy nghĩ và hành động nhất nhất đều phải theo chỉ thị, khuôn mẫu, điều kiện hóa của đảng cộng sản. Nỗi nhục này do ai? Do từ đâu? Chỉ là do đảng cộng sản.

Bạn có nghĩ rằng khi “quốc nhục” mất tự do công dân trong xã hội được xóa bỏ thì nước ta sẽ có một bước nhảy vọt kỳ diệu gấp nhiều lần khi tự do kinh tế và thị trường được thay thế cho thời bao cấp nghèo khổ và thiếu thốn cách đây gần 20 năm. Các nhân tài đích thực về mọi mặt sẽ được xã hội, nhân dân tuyển chọn (không phải như hiện nay một nhóm người thấp kém lựa chọn những người cũng thường là thấp kém để họ dễ sai khiến), luật pháp sẽ được áp dụng công bằng, “ quốc nạn “ tham nhũng bị khống chế và giảm thiểu. Chính vì lẽ ấy mà gần đây các trí thức tiêu biểu của nước ta đều lên tiếng công khai đòi chuyển từ chế độ độc đảng sang đa nguyên đa đảng, như Hoàng Tùng, Đặng Quốc Bảo, Trần Văn Hà, Phan Đình Diệu, Lê Đăng Doanh, Đặng Văn Việt, Cao Huy Thuân, Dương Trung Quốc, Lê Hồng Hà, Nguyễn Thanh Giang, Hoàng Tiến, Trần Khuê, Phương Nam... chỉ nêu một số nhân vật tiêu biểu. Đại hội X bỏ qua yêu cầu cấp bách này sẽ gánh chịu trách nhiệm nặng nề trước lịch sử, và bộ chính trị khóa IX - cùng 2 thái thượng hoàng của nó, ra sức ngăn cản việc lớn ấy chỉ tự lộ mặt bảo thủ cực đoan đến mê muội, ngàn năm không xóa được vết nhơ. Lại thêm 5 năm của đất nước bị lãng phí!

Bạn có tin rằng thực hiện dân chủ và tôn trọng nhân quyền, thực thi bầu cử dân chủ đa nguyên đa đảng theo tiêu chuẩn quốc tế phổ cập, một cục diện chính trị, kinh tế, văn hóa tư tưởng hoàn toàn mới sẽ xuất hiện, đưa Việt Nam hoàn toàn hòa nhập với loài người tiến bộ, thống nhất hoàn toàn dân tộc ta trong và ngoài nước, đưa Việt Nam vào kỷ nguyên mới.

Bạn có nhận thấy với những quyết sách được gợi ý trong 10 câu hỏi trên đây, Tổ quốc Việt Nam ta sẽ sớm cất

cánh, mở mặt mở mày, mọi tiềm lực được giải phóng, vì cuộc sống ấm no, phồn vinh cho toàn dân hiện tại và các thế hệ tiếp theo.

Kết luận

Mười điều gợi ý trên là tổng hợp những suy nghĩ tâm huyết mà tôi thu thập được, từ bậc lão thành đến tuổi trẻ học sinh, sinh viên, từ các bậc tu hành, từ người trong đảng CS và ngoài đảng. từ trong nước ra ngoài nước, từ các bạn dân chủ và nhà báo Pháp, Anh, Đức, Mỹ, Úc, Nhật, Canada...

Tôi chân thành mong thư này đến được tay các bạn kịp các đại hội đảng cấp tỉnh, thành phố, đại hội đảng các cơ quan trung ương, đại hội đảng toàn ngành Quân đội nhân dân, Công an nhân dân... cũng như đến cuộc họp lần thứ 13 của Ban chấp hành trung ương đảng đầu năm 2006 và đến cuộc Đại hội toàn quốc lần thứ X vào quý 2 năm 2006.

Tôi mong tuổi trẻ trong nước cũng như ngoài nước, các cựu chiến binh, cán bộ, đảng viên, đoàn viên và anh chị em ngoài đảng CS nhiệt tình tiếp tay để 10 câu gợi ý nêu trên trở thành những đề tài trao đổi, bàn cãi, tranh luận trong xã hội, vào dịp mừng năm mới 2006 và chào đón năm Bính Tuất đầy hứa hẹn. Các bạn hãy nhân bản - photocopy, và truyền qua mạng internet để phổ cập rộng lá thư này; một dẫn thân đáng quý!

Việc làm, chính kiến chuẩn xác từ suy nghĩ, trí tuệ và tâm huyết ngay thật, độc lập của chính bạn sẽ là viên gạch quý xây dựng tương lai đất nước.

Hãy tin ở lẽ phải, ở chính mình, ở dân tộc, ở thời đại!

Xin chân thành cảm ơn các bạn, và kính chúc các bạn năm mới 2006 và năm Bính Tuất dồi dào sức khỏe, nhiều may mắn và hạnh phúc.

Bùi Tín

Paris 29/12/2005

Sám hối

Tiếp trang A13

trong thời gian hai tháng qua, tôi đã tìm đọc lại những tác phẩm, những bài viết của anh từ sau 1975, nhất là giai đoạn sau cuốn “Nửa Đời Nhìn Lại”. Tôi biết anh thực sự đang sám hối. Một cách sám hối tích cực nhất là tìm cách sửa chữa lại những gì mình đã làm sai hay cố tình hoặc vô tình ủng hộ sai lầm. Trải dài qua những bài viết đó, chúng ta thấy rõ anh Tiêu Dao Bảo Cự đang đặt nhiều tâm huyết để tìm chọn cho anh một hướng đi chống lại những cái ác đang lan tràn khắp nước bởi bọn cầm quyền cộng sản độc tài. Và thật đáng khâm phục, anh đang ở trong nước, nhưng anh luôn đòi hỏi tự do dân chủ, anh sẵn sàng tố cáo tội ác của cộng sản dù bản thân anh đã từng bị vùi dập nhiều lần. Anh Tiêu Dao Bảo Cự đã biết hối lỗi sớm nhất, ngay trước khi viết “Nửa Đời Nhìn Lại”, anh và một vài người bạn cùng chính kiến đã phát hành tạp chí Lang Biang. Những bài viết trong tạp chí này có thể nói mở đầu cho phong trào đòi hỏi dân chủ trong nước.

Mới đây tôi đọc bài viết của Giáo sư Nguyễn Chính Kết, Tại sao có quá ít người công khai chống lại cộng sản, cộng với kinh nghiệm bản thân là kẻ từng bị tù cải tạo, vợ con ở ngoài bị cộng sản hành hạ và kỳ thị như thế nào, tôi càng thông cảm và kính phục những người mà Giáo sư Nguyễn Chính Kết nêu tên, trong đó có anh Tiêu Dao Bảo Cự. Họ là những

người cực kỳ can đảm dám công khai lên tiếng tố cáo trước dư luận quốc tế về những sai trái của đảng cộng sản Việt Nam, và kiên trì đòi hỏi nhà cầm quyền cộng sản phải tôn trọng tự do và thực thi dân chủ. Tôi cũng khâm phục những người thân của họ, nhất là người vợ đã hy sinh hầu như suốt cuộc đời bên người chồng, vì lý tưởng của chồng. Họ chịu nhiều cam go, nhục nhả không khác gì những người vợ của người tù cải tạo sau năm 1975. Những người vợ tù cải tạo, dù sao cũng đang được đền bù phần nào. Còn những người vợ của những nhà đấu tranh dân chủ trong nước, tới nay vẫn còn chịu nhiều đắng cay tủi nhục.

Tôi không có ý nghĩ rút lại những gì tôi phân tích trong bài viết trước về những sai lầm của anh Tiêu Dao Bảo Cự và những người như anh. Về nhận định và phân xét về chiến tranh Việt Nam, họ có những sai lầm. Tuy nhiên về một khía cạnh khác, họ đã thừa dùng cảm để nhận sai lầm. Bài viết mới đây của anh Tiêu Dao Bảo Cự, Chiến tranh, nghệ thuật tuyên truyền và chân lý lịch sử, anh đã phân tích dù ngắn gọn nhưng súc tích, chính xác cái ác từ đầu đến cho chúng ta thấy hướng đi đích thực của anh. Những gì anh và họ đang làm thật ra không khác với chúng ta, đều nhằm chống lại giũng máy độc tài toàn trị cộng sản.

Cũng từ đó anh Tiêu Dao Bảo Cự bàn về vấn đề Hòa

hợp hòa giải một cách trong sáng và rõ ràng. Khi đề cập tới cộng sản, anh Tiêu Dao Bảo Cự viết “Người cộng sản không bao giờ thực tâm hòa giải. Họ nói đến hòa giải trên thế mạnh nghĩa là buộc người khác phải tuân theo khi họ còn đầy đủ quyền lực”. Giải thích rõ ràng như thế để phân biệt ai cần hòa giải với ai, thì khi chúng ta dùng tới chữ “Hòa Hợp, Hòa Giải” hoàn toàn không có gì e ngại sẽ bi hiểu lầm chúng ta hô hào hòa giải vô điều kiện với cộng sản như nhiều người đã và đang hiểu.

Vậy thì tại sao chúng ta, anh Tiêu Dao Bảo Cự và một số nhà đấu tranh cho dân chủ trong nước không thể hòa giải với nhau. Với bài viết này, tôi đưa ra một đề nghị, chúng ta nên thôi công kích nhau về những sai lầm trong quá khứ. Việc này nếu tiếp tục sẽ chỉ gây thêm chia rẽ và làm lợi cho cộng sản đang muốn chia rẽ chúng ta. Chúng tôi sẵn sàng nhận với anh Tiêu Dao Bảo Cự, với cả bà Dương Thu Hương và những người khác trong nước, dù trước đây đã từng chống lại chính quyền miền Nam, nay đang đấu tranh cho tự do dân chủ thực sự. Chúng ta nên tìm một hướng đi đoàn kết hơn, bởi vì sự đơn lẻ không bao giờ tạo nên sức mạnh. Một tập hợp cũng không có được sức mạnh nếu không đoàn kết. Mưu tìm một đoàn kết như thế, trông mong một sự hòa hợp như thế không phải dễ, nhưng cũng không quá khó nếu chúng ta có quyết tâm.

Theo dõi đầy đủ tin tức thế giới và Việt Nam Tin nhanh, đúng, đầy đủ; nhiều bài và giá trị:

Chỉ có Nhật Báo NGƯỜI VIỆT

Free

MOTOROLA V3

1 year warranty

FREE

GỌI PHONE ĐI SO TIỂU BANG

FREE V3

After \$50 mail-in-rebate
39.99 plan, 600 whenever minutes, unlimited night, weekend, U.S. roaming, U.S. long distance

OC Wireless

canh Future Financial Club Can, Cafe Vivid, Dalat Di Vang 2, Lien Huê

14291 Euclid St Suite D110 Garden Grove CA 92683

714. 554. 7610

Fax: 714. 265. 5403

Toll Free: 866. 554. 7610

Family Planning Medical Center

ĐẶC BIỆT: THỤ THAI NGOÀI Ý MUỐN

*** Thuốc viên phá thai (Abortion Pill)**

*** Riêng tư và Kín đáo**

*** Thuốc viên ngừa thai**

(Sau 72 giờ, vợ chồng gần nhau uống thuốc vào vẫn hiệu nghiệm)

*** Ngừa thai**

*** Thử Thai**

*** Được Nữ Bác Sĩ trực tiếp chăm sóc.**

Với kinh nghiệm trên 27 năm trong ngành Y Khoa, bảo đảm Quý vị sẽ an tâm, hài lòng khi giao phó trọng trách cho chúng tôi. Mọi việc sẽ được như ý.

1125 E. 17th St., Ste. 108, (East Building) Santa Ana, CA 92701

(Located in North Park Plaza)

Walk-in Welcome Same Day Appointment

(714) 547-9495

www.FamilyPlanningMedcenter.com

BUSINESS HOURS:
Monday - Friday:
9 AM - 5 PM



Gọi LỘC TRẦN
773-895-7173

Lucky Touch™ Products

5 chi nhánh lớn Lucky Nail Supply
GRAND OPENING # 5
LUCKY TOUCH NAIL SUPPLY
3414 South Martin Luther King Blvd.
LANSING, MI 48910
Tel: **517-347-1117**
Fax: 517-339-7570

1102 West Argyle,
Chicago, IL 60640
Tel: **773-275-8091** Fax: **773-275-8207**
2310 S. Calhoun St.,
Fort Wayne, IN 46807
Tel: **260-710-1469** Fax: **260-456-5112**
15041 Moran St. # 104A
Westminster, CA 92683
Tel: **714-899-1110** Fax: **714-899-1135**
4849 Buffor Highway # 111
Atlanta, GA 30340
Tel: **770-457-5667** Fax: **770-457-5767**

LuckyTouch-Express@yahoo.com

SPECIAL SALES

- Liquid Lucky Touch \$25 /1galon
- Power Mix Lucky Touch \$25 /Bottle 32 oz
- Lotion Lucky Touch \$6.75 /1galon
- Soap Lucky Touch \$6.75 /1galon
- Cuticle Oil Lucky Touch \$6.75 /1galon
- Cuticle Softener Lucky Touch \$6.75 /1galon
- Acetone \$24 /case (4 gallons)
- Alcohol \$24 /case (4 gallons)
- Cotton (Bông Gòn lon) \$32 /1box
- Buffer (box of 500) \$75 /1box

Bạn có thể mua các sản phẩm trên với giá đặc biệt tại các cửa hàng của Lucky Touch Nail Supply. Ngoài ra Lucky Touch cần nhiều đại lý trên toàn nước Mỹ. (Xin liên lạc Lucky 773-895-7173)

* Bột: \$25 / lon
* Liquid loại tốt: \$28/Gal

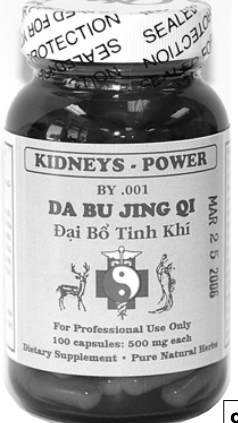
CÓ RẤT NHIỀU MẶT HÀNG GIÁ SỈ CHO CÁC TIỆM Ở XA. FREE DELIVERY.

Hân hạnh giới thiệu Forte's Spa

Có 10 loại Forte's Spa giá từ \$1775 trở lên (Rolling Massage - 2 trays)



BS Hòa Bình xin trân trọng giới thiệu Dược Thảo Cổ Truyền từ nhiều triều đại: Thuốc số 40 ĐẠI BỔ TINH KHÍ (Kidney Power) dùng cho Nam Nữ: Chuyên trị các chứng do chức năng của thận bị yếu, gây ra như: **Bất lực, mộng tinh, xuất tinh sớm, bị lạnh cảm, đi tiểu bị gián đoạn, đi tiểu nhiều ngày và đêm, sau khi tiểu xong mà nước vẫn còn nhỏ giọt, đau lưng, mỗi gối chôn chân, gân cốt và các khớp bị yếu ớt, ù tai, mắt mờ, tóc bạc sớm, mau quên, đau khắp các tứ chi và tê, bị chóng mặt, tóc rụng nhiều v.v.. Không có phản ứng phụ.** Đã được cả ngàn người dùng thuốc và khen tặng **ĐẠI BỔ TINH KHÍ # 40 LÀ "THIÊN HẠ VÔ DỊCH"**. Xin gọi hoặc đến phòng mạch để biết thêm chi tiết.



Bác Sĩ Đông Y NGUYỄN HÒA BÌNH Ph.D., NCCA, LCA

- Bác Sĩ kiêm Dược Sĩ Đông Y tại Hoa Kỳ.
- Tốt nghiệp chuyên khoa Y Trùng Học, viện Pasteur VN.
- License Châm Cứu và Dược Thảo tại Hoa Kỳ.

9393 Bolsa Ave # F, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Tân Mai. Góc Bushard & Bolsa)
Tel: **(714) 775-6689** Fax: (714) 775-6698
Toll Free 866-462-2464



- Chuyên trị các chứng đau nhức như: Đau lưng, đau vai, cổ, chân tay tê cứng, nhức đầu, dị ứng mũi, ngứa, mề đai, viêm gan, mất ngủ, ho dai, tiểu đêm, đau thần kinh tọa, lạnh chân tay.
- Đặc biệt về yếu sinh lý như: Bất lực, xuất tinh sớm, lạnh cảm, phụ nữ kinh nguyệt không đều v.v...

Bác sĩ HÒA BÌNH chữa bệnh bằng phương pháp Đông y và Tây y, chữa bệnh bằng châm cứu và được thảo.

ĐẠI BỔ TINH KHÍ # 40 LÀ "THIÊN HẠ VÔ DỊCH"

ĐẠI BỔ TINH KHÍ # 40 LÀ "THIÊN HẠ VÔ DỊCH"

TRẦN LƯU KỲ PHÁT, DMD



Dental Specialist Group

*** HARRY HARAJAND, DDS., MD.**
Tốt nghiệp UCLA - Chuyên khoa Oral Maxillary Surgery và Implant.
*** RICHARD SIMJEE, DDS.**
Tốt nghiệp Harvard - Chuyên khoa Nướu Răng và Implant.
*** GARY SANNERS, DDS.**
Tốt nghiệp Harvard - Chuyên khoa Chỉnh Hàm.
*** DIANE TRẦN, DDS.**
Tốt nghiệp UCLA - Nha khoa Thẩm Mỹ.

Văn Phòng 1:
13309 Brookhurst St.
Garden Grove CA 92843
(góc Brookhurst và Trask, bên cạnh Nhà Hàng Đại Hàn)

Văn Phòng 2:
14411 Brookhurst St., Suite B
Garden Grove CA 92843
(góc Brookhurst và Hazard)

714. 537-3769

Garden Grove
13309
Brookhurst
14411 # B
Trask
Fwy 22
Westminster
Hazard



BANKCARD SERVICES

Bankcard Services là một trong những công ty hàng đầu chuyên cung cấp dịch vụ thanh toán thẻ tín dụng cho thân chủ trong cộng đồng người Việt

Chúng tôi cung cấp máy và dịch vụ cho tất cả các ngành sau đây:

- * Tiệm bán lẻ
- * Tiệm bán sỉ
- * Cơ sở phục vụ và dịch vụ
- * Bán hàng qua điện thoại
- * Kinh doanh tại nhà



NURIT 2085



HYPERCOM T7 PLUS



OMNI 3200 SE



PINPAD 1000 SE



Special Offer!!!

- No Contract Terms
- No Cancellation Fees
- No Monthly Minimum
- No Annual Fees
- No Batch Fees

Free Supplies unlimited
Warranty Services Available

- Head Office located in Los Angeles, CA
- Process over 1 billion dollars in transactions per year
- Payment Solution Provider since 1987

Khi có nhu cầu về máy nhận thẻ tín dụng xin vui lòng gọi cho chúng tôi để được chỉ dẫn miễn phí và giá cả phải chăng.

Headquarter Office
3055 Wilshire Blvd., 3rd FL.
Los Angeles, CA 90010
Tel: 213-365-1122
www.e-bankcard.com

Westminster Office
8361 Westminster Blvd # 300
Westminster, CA 92683
Tel: 714-901-1333
www.vietbankcard.com

Out Of State Customers
Tham khảo miễn phí
Toll Free: 866-352-1333
Fax: 714-901-1414

BENJAMIN

7671 WESTMINSTER BLVD. WESTMINSTER, CA. 92683
BUS. (714) 899 - 5818 CELL (714) 323 - 3002

* Wedding Studio
* Family Fashion
* Wedding Journalism







Countrywide HOME LOANS

MUA BÁN NHÀ VAY MƯỢN TIỀN REFINANCE

- Chúng tôi có nhiều chương trình dễ dàng cho Refinance, Equity Line of Credit & Mua Nhà Mới.
- Có chương trình đặc biệt start rate 1.00% cho một năm.
 - Lấy tiền 100% tiền trong nhà ra làm ăn.
- Closing costs rất thấp vì Countrywide là Direct Lender
 - Có chương trình No Points, No Cost.

Làm Loan trên 50 tiểu bang.
CHUYÊN NGHIỆP - TẬN TÂM - THÀNH TÍN - NHANH CHÓNG

Equal Housing Lender. © 2004 Countrywide Home Loans, Inc. Trade/service marks are the property of Countrywide Financial Corp., and/or its subsidiaries. * Upfront Approval is subject to satisfactory appraisal and title review and no change in financial condition. If your rate is not locked or rate protection expires, any rate increases may lower your approved loan amount. Some products may not be available in all states. Refinancing or taking out a home equity loan or line of credit may increase the total number of monthly payments and the total amount paid when comparing to your current Licensing, Privacy & Security.





CATHERINE CHAU LÊ
Home Loan Consultant
Office: **626-574-2614**
Cell: **714-813-0810**



Đại Hạ Giá Nhân Dịp Giáng Sinh, Món quà giá trị cho mọi Gia Đình !!!

M3 Telecom Inc. Cần nhiều đại lý khắp nơi, xin vui lòng liên lạc với
Vũ Lâm để biết thêm chi tiết, huê hồng cao nhất.

SBTN là đài truyền hình duy nhất tại hải ngoại phát hình 24/24 hoàn toàn bằng Việt ngữ, với tin tức cập nhật trên toàn thế giới kể cả Việt Nam, các chương trình cải lương mang đậm nét dân tộc, phim bộ Hồng Kông, Hàn Quốc lồng tiếng Việt, nay được kết hợp với hệ thống Cable của DIRECTV nhằm phục vụ khách hàng Việt Nam trên toàn quốc Hoa Kỳ.

M3 Telecom Inc. là tổng đại lý lớn nhất của DirecTV trong hệ thống International Channels, xin hãy ủy thác cho chúng tôi để được sự phục vụ tận tâm và thành tín nhất, các chi tiết cá nhân đều được tuyệt đối bảo mật.

Order NOW and
GET A FREE GIFT !!

- 7 Cups Rice cooker
- 12 Kitchen Knives
-

\$24.98 /month

Basic Package

\$44.98 /month

Preffered Choice

CALL NOW: 1-888-618-1788

M3 Telecom Inc. là tổng đại lý lớn nhất của DIRECTV trong hệ thống International Channels, xin hãy ủy thác cho chúng tôi để được sự phục vụ tận tâm và thành tín nhất, các chi tiết cá nhân đều được tuyệt đối bảo mật. Chỉ với \$24.98 hàng tháng, quý vị sẽ xem được SBTN 24/24+Local channels+Home shopping network. Với \$44.98 hàng tháng, ngoài SBTN 24/24, quý vị còn xem được thêm trên 80 đài Basic cable chẳng hạn như CNN, DISCOVERY, DISNEY, TNT, ESPN, CARTOON NETWORK, etc. Đặc biệt nhân dịp lễ, quý vị sẽ xem được 3 tháng hoàn toàn miễn phí HBOs, STARZs and SHOWTIMES, xin liên lạc với bộ phận phục vụ khách hàng nói tiếng Việt của chúng tôi tại số miễn phí: Ngoài ra, khi tham gia quý khách sẽ được tặng 1 nồi cơm điện 7 cups, 1 bộ dao nhà bếp gồm 12 thứ dao đủ loại như dao chặt xương, dao lạng fillet cá, dao cắt bánh mì, dao ăn steaks, văn vắn, hoặc quý vị có thể chọn được miễn lệ phí chuyển chỗ (\$22.00).

Khóa Hội Thảo Kỹ Năng Huỳnh Trưởng Gia Đình Phật Tử 2005

HAYWARD, Calif. - Một khóa huấn luyện kỹ năng cho gia đình Phật tử sẽ được tổ chức tại Chùa Phổ Từ thuộc thành phố Hayward, tiểu bang California từ ngày 29-12-2005 cho đến ngày 1-1-2006.

Một ban điều hành hội thảo đã được thành lập với cố vấn, điều hợp viên và phụ tá, thư ký, thủ quỹ, phối trí viên và ban yểm trợ. Theo lời phụ tá ĐHV, cô Từ Huệ Vũ Mỹ Hạnh, trong suốt chương trình, ngoài các buổi thảo luận chuyên đề như “Sinh hoạt thiết thực và bổ ích cho ngành Oanh và Thiếu trong Thế Kỷ 21,” “Ngôn ngữ Việt và Anh trong sinh hoạt gia đình Phật tử tại Hoa Kỳ”, “Giữ thăng bằng giữa sinh hoạt GDPT và Đời Sống Riêng”, còn có những buổi hướng dẫn thực nghiệm với các đề tài tiêu biểu như:

- Cứu thương thường thức.
- Kỹ thuật điều khiển trò chơi Vòng Tròn và Những Hoạt Động Năng Cao Tinh Thần Đồng Đội.
- Kỹ thuật hấp cho đoàn sinh.
- Khéo tay hay làm.
- Kỹ năng trình bày phác thảo bằng máy vi tính.

Thuyết trình viên danh dự của khóa hội thảo là thầy CE Hằng Trưởng và nhà thơ Trần Trung Đạo.

Ngoài những buổi dành cho thảo luận chuyên đề và hướng dẫn thực nghiệm, cuộc hội thảo quan trọng này còn gồm một khóa huấn và bồi dưỡng với những đề tài như sau:

- Chương Trình Bảo Vệ Trẻ Em (Youth Protection Program).

Các anh chị em chúng ta vẫn tự hào là người con Phật, nguyện chăm sóc và bảo vệ

Tiếp trang B5



Ký giả Vũ Chung (áo đỏ) đang chỉ dẫn cách vào trang nhà VNCR cho thính giả trong ngày khai trương Website RadioVNCR.com. (Hình Nguyễn Huy)

ĐÀI VNCR KHAI TRƯỞNG TRANG NHÀ RADIOVNCR.COM

Westminster - (12/26) - Mừng Giáng Sinh và Năm Mới năm nay, Đài Phát Thanh VNCR đã khai trương phần hành mới trong nhiệm vụ truyền thông của mình vào sáng ngày hôm qua thứ Hai 26 tháng 12 năm 2005 tại trụ sở của Đài.

Thực ra thì đây chỉ là tiếp nối công việc đã có từ trước phải tạm ngưng để thiết kế lại cho hoàn chỉnh, theo lời ông Phạm Phú Minh, Tổng Giám Đốc Đài VNCR cho biết như vậy. Nay thì một trang nhà (Website) mới của VNCR đã có mặt để phục vụ bà con thính giả VNCR ở bất cứ nơi nào. Trang nhà mới này cũng có thêm cả phần Video Truyền Hình. Từ nay thì chúng ta không chỉ “nghe” Đài mà còn được “xem” nhiều chương trình sống động trên Đài VNCR nữa.

Ông Hoàng Trọng Thụy, Giám Đốc chương trình của Đài cho biết chúng ta có thể nghe tất cả các chương trình của Đài đã phát cũng như được xem tất cả các chương trình Video truyền hình VNCR do phóng viên Cao Sơn phụ trách. Để có thể bắt Đài VNCR trên trang nhà, công

việc thật giản dị là sau khi chúng ta mở Internet thường lệ, chúng ta chỉ việc cho con bộ đầu vào RadioVNCR.com thì mọi chương trình của Đài đã phát sẽ hiện ra đầy đủ, muốn nghe mục gì thì cho con bộ đầu vào mục đó rồi “Clic.”

Phóng viên Cao Sơn đang thực hiện thiên phóng sự ngày khai trương trang nhà RadioVNCR.com vui vẻ chỉ cho chúng tôi: “Muốn coi VNCR ư, dễ thôi. Sau khi làm những công việc như anh Thụy vừa kể, quý vị chỉ cần cho con bộ đầu vào mục Video rồi “clic!” là hình sẽ hiện ra như ta coi TV vậy. Mọi sinh hoạt của cộng đồng từ văn chương nghệ thuật, xã hội chính trị sẽ có đủ trong các chương trình Video TV của VNCR.”

Như chúng ta đã biết, đài phát thanh VNCR là một tiếng nói rất quen thuộc từ nhiều năm nay trong cộng đồng người Việt ở nam California và mới đây lại thêm ở San Diego. Nhiều chương trình hữu ích đã được bà con cộng đồng theo dõi vì những lợi ích của nó. Như chương trình “Chúng ta đi mang theo quê hương” trước đây do nhạc sĩ

Tiếp trang B2



TT Phật Giáo Phụng Sự Xã Hội mở lớp nhạc Mùa Xuân 2006

Thời hạn ghi danh: Từ 12 Tháng Mười Một, 2005 đến 08 Tháng Giêng, 2006.
Địa điểm: Chùa Bảo Quang: 713 N. Newhope Street, Santa Ana, CA 92703.
Gồm piano, electronic keyboard, guitar, nhạc lý căn bản, hòa âm, sáng tác, luyện giọng.
Khóa nhạc khai giảng vào 10 giờ sáng Chủ Nhật 08 Tháng Giêng, 2006, học từ 08 Tháng Giêng đến 23 Tháng Tư, 2006.
Khóa học 16 tuần, 32 giờ - Một tuần học 2 giờ.
Trung tâm vẫn tiếp tục ghi danh vào ban hợp xướng Hoa Từ Bi.
Liên lạc: Chùa Bảo Quang: 714-554-1287, nhạc sĩ Nam Hưng 714-657-5267 (Cell), email: namhung2001@hotmail.com.

Trình chiếu hình ảnh về Hoa Lan của Hội Hoa Lan Việt Nam

Ngày giờ: 1 giờ chiều những ngày sau đây:
- 19 Tháng Mười Một, 2005: Những giống Lan Nữ Hải hiếm quý của Việt Nam.
- 10 Tháng Mười Hai, 2005: Hoa Lan Dendrobium Úc Châu.
- 21 Tháng Giêng, 2006: Lan Schomburgkia Nam Mỹ.
Địa điểm: Nhà thờ First Presbyterian 11832 Euclid, Garden Grove.
Vào cửa tự do, ngoại trừ ngày 10 Tháng Mười Hai, 2005.
Liên lạc: Bà Vũ Ngọc Quy 714-639-0063 trước ngày 1-12-2005 để giữ chỗ.

Trung Tâm Văn Bút Nam California sắp ra mắt Giai Phẩm Xuân Bình Tuất

Thời điểm ra mắt: Cuối Tháng Mười Hai năm 2005.
Khổ: 81/1x11, 150 trang, in 500, bìa 4 màu.
Có sự đóng góp bài vở của Bác Sĩ Trần Ngọc Ninh, Giáo Sư Phạm Cao Dương, Tiến Sĩ Phạm Khắc Hàm... và các văn thân hữu trong và ngoài Văn Bút.
Nếu quý vị có nhã ý viết bài, xin gửi diskette.
Hạn chót 30 Tháng Mười Một, 2005.
Địa chỉ liên lạc: 9262 B Bolsa Avenue, Westminster, CA 92683.
Điện thoại: 714-896-9518.
Thư từ: Văn Bút Nam CA P.O Box 20293, Fountain Valley, CA 92728-0293.

Hội Người Việt Cao Niên San Diego tổ chức thi đấu cờ tướng

Tham dự viên: Đồng hương ngụ tại San Diego, không phân biệt tuổi tác.
Ghi danh tại Café Đà Lạt, 4738 University Avenue #H, San Diego, CA 92105.
Điện thoại: 619-282-3445.
Lệ phí: \$5.
Thời gian ghi danh: Đến 6 giờ chiều ngày 31 Tháng Mười Hai, 2005.
Liên lạc: Hội Người Việt Cao Niên Miền Nam California tại San Diego ở số 2387 W. Jewett Street, San Diego, CA 92111.
Điện thoại: 858-277-3900 (H); 858-717-9508.

Dạ vũ Hippie-A-Gogo New Year 2006

Ngày giờ: Thứ Sáu 30 tháng 12, từ 8:00pm đến 12:00am
Địa điểm: Nhà hàng Emerald Bay, 5015 W. Edinger Ave.
Gây quỹ giúp 400 trẻ em Trường Cầm Diệc Lái Thiêu và nhà nuôi trẻ của nhạc sĩ mù Đào Khánh Trường.
Chương trình: Âm nhạc 60's & 70's với Pop, Rock, Soul của The Shadows, Ventures, Beatles, C.C.R, SantaAna, Stones, Doors, Lobo, Janis Joplin, Animals... Góp mặt: Vi Văn, Tuyết Dung (The Apple Three) Nhật Hạ, Tuấn Dũng (Mây Trắng), Mạnh Hà (The Harstones), Thế Dũng (The Rock), Ngọc Trọng, vũ công Linda A-Go-Go, ban nhạc Trung Nghĩa & Hoàng Thi Thi... Giá vé \$25, bán tại Emerald Bay (714-775-5161), Nhà sách Tú Quỳnh (714-531-4284)...

Giới thiệu tác phẩm Biên Giới Việt-Trung 1885-2000

Ngày giờ: Thứ Bảy 31 Tháng Mười Hai, 2005, lúc 1 PM.

Tiếp trang B2

California

Chín gia đình kiện chương trình ghép gan của bệnh viện UCI

LOS ANGELES, California - Chín gia đình có thân nhân, bị chết trong khi chờ đợi để được ghép gan, đã đệ đơn kiện một bệnh viện ở Quận Cam, vì thân nhân họ bị thiệt mạng một cách vô lý. Bệnh viện này đã ngưng chương trình ghép gan hồi tháng rồi, giữa những lời cáo buộc về hành vi sai trái.

Theo lời Luật sư Larry Eisenberg, vụ kiện cho là chương trình ghép gan tại Bệnh viện Irvine Medical Center của University of California đã nhận bệnh nhân mới, khi các giới chức ở đây đã biết là họ không có

khả năng để thực hiện những vụ ghép gan.

Chương trình trên đã ngưng hoạt động hôm 10 tháng Mười Một, sau một báo cáo của Centers for Medicare và Medicaid Services cho biết, hơn 30 người đã chết trong khi chờ đợi để được ghép gan trong vòng hai năm vừa qua, và chương trình này đã không đáp ứng những điều kiện của liên bang về tỷ số người sống sót trong một năm, hoặc con số tối thiểu những vụ ghép gan phải được hoàn tất. Bệnh viện này đã không có một bác sĩ giải phẫu ghép gan ở ngay tại chỗ

kể từ năm 2003.

Vụ kiện, được đệ trình ở Tòa Thượng Thẩm Quận Cam, nói rõ bệnh viện UCI là bị cáo, cũng như các bác sĩ trong ban điều hành, người đứng đầu chương trình ghép gan trước đây và các ủy viên trong hội đồng quản trị của University of California. Vụ kiện nhằm đòi tiền bồi thường thiệt hại, nhưng không nói rõ là bao nhiêu.

Trước đây, Eisenberg đã đưa đơn kiện, nhân danh góa phụ của một người đàn ông - đã chết năm 2004 trong khi chờ đợi để có được một lá gan - và một cặp vợ chồng, mà người vợ đã phải chờ sáu năm trên danh sách chờ đợi để nhận gan ở UCI trước khi được chuyển đến một bệnh viện ở Chicago, nơi bà được

Tiếp trang B2

California

Thành phố Compton đổi quà lấy súng

COMPTON, California - Hôm Thứ Bảy 24 tháng Mười Hai vừa qua, hàng chục cư dân mang súng cùng kéo về bãi đậu xe của một thương xá ở Compton để đổi súng lấy những phiếu quà tặng, như một phần của một chương trình nhằm giảm bớt bạo lực trong thành phố đang bị phiền nhiễu vì tội ác này.

Mỗi người được thưởng một thẻ lấy quà tặng trị giá \$1,000 của Circuit City hoặc hệ thống siêu thị Ralphs.

Đứng xếp hàng uốn khúc ngang qua một bãi đậu xe, những người tham dự đến từ

khắp mọi trong quận Los Angeles, mang theo những khẩu súng để trong những hộp các tông, bao nhựa và túi da.

Một người đến đây để đổi một khẩu súng lục sản xuất ở trong nước lấy một buổi ăn tối Giáng Sinh. Một người khác dự định đổi ba khẩu súng ngắn để lấy một cái TV plasma.

Một cư dân ở 44 tuổi ở Compton đem đổi một khẩu súng ngắn nòng 22, cho biết, ông hy vọng và cầu mong là việc này sẽ khiến cho các vụ

Tiếp trang B2

Lấy Tiền Ngay!

DollarWorks là công ty hàng đầu dịch vụ cho vay tiền nhanh, vui vẻ.

TỪ \$100 ĐẾN \$25,000
TRONG VÒNG 20 PHÚT
BẢO ĐẢM PHÂN LỜI TỐT NHẤT!
KHÔNG CẦN CREDIT CHECK!
KHÔNG CÓ CREDIT KHÔNG SAO!



CHÚNG TÔI HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ VỊ
TẠI NHIỀU ĐỊA ĐIỂM THUẬN TIỆN TRONG KHẮP VÙNG NAM CALI.



DollarWorks Inc. is a Finance licensed
and bonded finance lender.
#603-8121

ORANGE COUNTY
(714) 535-9388

LOS ANGELES
(866) 507-LOAN

SAN GABRIEL VALLEY
(626) 274-9537

PACIFIC INSURANCE

Lic. #0006580

10161 Bolsa Ave. #104A, Westminster, CA 92683 (Giữa Brookhurst & Hope, trong khu Lily's Bakery)



www.pacificautoinsurance.com

• BẢO HIỂM XE
• NHÀ
• THƯƠNG MẠI
Open 7 days a week

Tel: (714) 531-8999 * (562) 248-4000
Toll Free: 866-6-PACIFIC

GIÁ RẺ NHẤT

Luật Sư - Attorney At Law KIỀU DIỆM NGUYỄN CHUYÊN VỀ LUẬT KHAI PHÁ SẢN & LUẬT DI TRƯ	FIRST EUCLID LAW CENTER	Luật Sư Hình Sự TÔN CHÍ NGUYỄN CHUYÊN VỀ HÌNH LUẬT STATE & FEDERAL
CHUYÊN BIỆN HỘ NHỮNG TỘI VỀ HÌNH LUẬT		
TAI NẠN THƯỜNG TÍCH, XE CỘ		
LUẬT PHÁ SẢN		
LY DỊ RẺ NHẤT - TỪ \$295 !! KHÔNG TRANH CHẤP, KHÔNG CẦN LUẬT SƯ		
Bà KELLY ĐÀO - Office Manager (714) 839-9229 & (714) 835-3333 4806 W. FIRST STREET - SANTA ANA, CA 92703 Toll Free: 1. 888. USA-LUAT		



Những kỷ niệm Giáng Sinh khó quên

ÁI CẨM

Những năm t h a' n g chúng tôi theo học t r ư ớ n g P h a n

Thanh Giản Đà Nẵng, môn Việt Văn của nhà văn, Giáo sư Nguyễn Văn Xuân là môn học chúng tôi yêu thích nhất. Ai cũng biết thầy Xuân là một nhà văn nổi tiếng với những tác phẩm Bao Rừng, Kỳ Nữ Họ Tống, Hương Máu, Chinh Phụ Ngâm Diễn Âm, Dịch Cát,... Chúng tôi còn nhớ khi thầy giảng về tác phẩm Đoạn Trường Tân Thanh của cụ Tiên Điền Nguyễn Du, với cuộc chia ly nào nùng bi thảm của đôi trai tài gái sắc Kim Trọng-Vương Thúy Kiều. Thân phận hồng nhan bạc mệnh trôi nổi từ địa ngục này đến các tầng địa ngục khổ đau khác, chúng tôi ngậm ngùi xót xa thương cảm đến người con gái xinh đẹp tài hoa đó, và thắm nghĩ mười lăm năm chia cách nhau sao mà lâu dài thăm thẳm đến như thế? Rồi đến những bài giảng về triết lý nhân sinh quan nào là “Đời người như bóng câu qua cửa sổ”, nào là “Lợi danh như giọt sương trên đầu ngọn cỏ”... những ẩn dụ mà hồ chúng tôi không thấu triệt nổi...

Mãi cho đến bây giờ, khi chúng tôi lưu lạc nơi viễn xứ, tình cờ gặp lại những khuôn mặt cùng lớp thân thương ngày xưa ở Đà Nẵng, không ngờ chúng tôi đã xa nhau gần bốn mươi năm. Thời gian hơn gấp đôi thời gian chia ly của cuộc tình Kim Trọng-Vương Thúy Kiều. Đoạn kết của cuộc tình còn có hậu là hưởng được giây phút đoàn viên hạnh ngộ, còn trong bằng hữu chúng tôi có những mối tình vĩnh viễn lia xa “đôi bờ ngăn cách”... dù sao thì những kỷ niệm êm đẹp nhất giữa thầy trò bằng hữu một thời Phan Thanh Giản vẫn sống mãi trong tiềm thức thân thương. Riêng với tôi, Đà Nẵng quê hương yêu dấu, tôi đã sống với Đà Nẵng hơn nửa cuộc đời. Mỗi mùa Giáng Sinh là những gọi động nhớ thương vô bờ. Nhiều khi tôi muốn đẩy lùi tất cả kỷ niệm vào vực thẳm dĩ vãng, cố gắng sống với thực tại - cho dù đôi khi không hẳn là niềm vui ước nguyện - tôi bắt gặp ý nghĩ của một nhà văn phương Tây nào đó đã nói: Chúng ta không bao giờ tắm hai lần trên một dòng sông.

Ý tưởng này tôi đã lặp đi lặp lại nhiều lần để khẳng định: Quá khứ đã qua và ngày mai chưa đến nên hãy an nhiên tự tại sống với hiện hữu. Đúng như thế, dòng sông vẫn còn đó, vẫn trầm mặc lững lờ... nhưng thực chất trong mỗi lưu lượng sát na dòng nước đã khác, đã tuôn tràn ra đại dương. Tâm trong mỗi sát na cũng đã vọng động. Những vọng động làm cho chúng ta đau khổ hay hạnh phúc là tùy nơi mỗi nhân duyên tạo thành.

Nhưng làm sao hơn tâm



Minh họa: **ÁNH BÙI/NV**

nếu sóng biển nghìn năm dạt dào vào bãi hoang cuộc đời. Nếu tìm thấy được phút giây tình an đó mới là thực sự hạnh phúc. Thôi thì cứ mãi vọng động như thế nhất là thời gian bắt đầu trở lạnh, khi chung quanh trong đời sống đã vang lên giai điệu rộn rã, u buồn, thanh thoát, êm dịu của nhạc khúc Noel như Silent Night, Jingle Bells, Carol of the Bells, Joy to the World, Happy Holidays, We Three Kings of Orenet Are, The First Noel... là y như lòng tôi chùng xuống, sống lại thuở ấu thơ khi má tôi đưa tôi vào học trường mẫu giáo Thánh Tâm Đà Nẵng. Tôi được Soeurs chọn làm Thiên Thần cùng với các bạn đứng trên xe rước

kiệu Chúa Hải Đồng Giáng Sinh đi vòng quanh ngôi nhà thờ Chánh Tòa trên đường Độc Lập. Các bà Soeurs rất hiền từ hướng cho tôi kẻo bánh sau khi rước lễ nửa đêm xong. Mặc dù các Soeurs đều thân quen với má tôi và đều biết gia đình chúng tôi theo đạo Phật và má tôi là một thành công xây dựng Chùa Tam Bảo Tự trên đường Phan Chu Trinh Đà Nẵng nhưng má tôi vẫn khuyến khích tôi tham gia vào toán Thiên Thần khi Soeurs dạy mẫu giáo đề nghị chọn tôi. Vừa tung hoa vừa ca hát bài “Đêm đông Chúa sinh ra đời...” vừa đọc lớn theo Soeurs hướng dẫn “... Vinh danh Thiên Chúa trên trời.

Bình an dưới thế cho người thiện tâm.” Thật sự lúc đó, tôi làm sao hiểu nổi! Bình an dưới thế cho người thiện tâm... Hơn bốn mươi năm đi vào con đường giáo pháp của Đức Như Lai tôi mới thấm thấu sâu sắc hơn về câu nguyện “Bình an dưới thế cho người thiện tâm.” Tại sao người thiện tâm mới đạt được sự an bình? Vì Tâm ảnh hưởng sâu đậm đến cuộc sống

của chúng ta. Tâm là nguyên nhân khởi động cho mọi sự khổ đau và hạnh phúc. Tâm có phát triển Tình Thương và Lòng Từ Bi nhân ái, Tâm mới thực sự Bình an (Tâm bình, thế giới bình). Khi chúng ta chia sẻ sự lo âu khổ đau đến hạnh phúc của nhiều người khác thì tâm lý chiến an của chúng ta trong nội tâm càng lớn mạnh, một trạng thái ấm áp gần gũi an vui sẽ tự động làm cho Tâm chúng ta an bình. Nếu tất cả loài người dưới thế hiểu được lời răn dạy của Thiên Chúa hay của Đức Như Lai thì thế giới này sẽ gặt hái được sự bình an hạnh phúc và sức mạnh tâm linh của nhân loại cũng sẽ được tăng trưởng như ý.

Cho đến nay thực sự tôi mới tìm được câu trả lời trong ý niệm Tình Thương phá chấp giữa các đức tin tôn giáo. Trong thời đại hiện hữu, chúng ta cũng đã đón nhận nơi những lời thuyết giảng sâu xa và đầy ý nghĩa vì điều cao quý của Đức Đạt Lai Lạt Ma, Ngài là biểu tượng hình ảnh Tình Thương và Hòa Bình, và Trái tim kỳ quan vĩ đại tuyệt vời của Mẹ Teresa không có ai sánh kịp, Mẹ cao cả như một Thánh nhân giữa ta bà.

Cũng từ những kỷ niệm vực dậy từ tiềm thức rêu phong của thời thanh xuân, hồn nhiên mơ mộng...

“... Ngày mai trong đám xuân xanh ấy Có kẻ theo chồng bỏ cuộc chơi...” (Hàn Mặc Tử)

Khi chúng tôi chia tay trường Phan Thanh Giản, mỗi đứa như cánh chim bay đi khắp phương trời. Riêng tôi thì quyết định... “Em Phan Thanh Giản bỏ trường theo anh...” Thời gian chúng tôi có với nhau đứa con đầu lòng thì chính là thời gian

anh đi công tác ở miền Hòa Tuyến. Càng ngày cuộc chiến tại Quảng Trị Khe Sanh càng trở nên khốc liệt.

Tôi ở Đà Nẵng thường theo dõi tin tức và thường hay hồi hộp lo âu. Vài ba ngày tôi lại nhận được thư anh tường thuật những người khác thì tâm lý chiến an của chúng ta trong nội tâm càng lớn mạnh, một trạng thái ấm áp gần gũi an vui sẽ tự động làm cho Tâm chúng ta an bình. Nếu tất cả loài người dưới thế hiểu được lời răn dạy của Thiên Chúa hay của Đức Như Lai thì thế giới này sẽ gặt hái được sự bình an hạnh phúc và sức mạnh tâm linh của nhân loại cũng sẽ được tăng trưởng như ý.

Lâu quá không về thăm xóm đạo Từ ngày bình lửa cháy quê hương Khói bom che lấp chân trời cũ Che cả người thương nóc giáo đường

Mười năm trước, em còn đi học Áo tím điểm tô đôi nữ sinh Hoa trắng cài duyên trên áo tím Em còn nguyên vẹn tuổi băng trinh,

Quen biết nhau qua tình lối xóm xóm Công trường đối diện ngõ lâu chuông Mỗi lần chúa nhật em xem lễ Anh học bài ôn trước cổng trường

Thuở ấy anh hiền và nhát quá Nép mình bên gác thánh lâu chuông Để nghe khe khẽ lời em nguyện Thơ thần chờ em trước thánh đường.

Mỗi lần tan lễ chuông ngừng đổ Hai bóng cùng đi một lối về

E lệ em cầu kinh nhỏ nhỏ Thẹn thùng anh đứng lại không đi.

Sau mười năm lẻ anh thôi học Nức nở chuông trường buổi biệt ly Rộn rã từng hồi, chuông xóm đạo Khi nàng áo tím bước vu quy!

Anh nhìn áo cưới mà anh ngỡ Chiếc áo tang liệm kín khối sầu! Hoa trắng thôi cài trên áo tím Giữ làm tri kỷ vật ban đầu.

Em lên xe cưới về quê chồng Dù cách dò ngang cách mấy sông Vẫn nhớ bóng vang thời áo tím Nền tình thơ ử kín trong lòng.

Từ lúc giặc ruồng vô xóm đạo Anh làm chiến sĩ giữ quê hương Giữ màu áo tím cành hoa trắng Giữ cả trường xưa, nóc giáo đường.

Giặc chiếm lâu chuông xây ổ súng Súng găm rung đổ gạch nhà thờ, Anh gom gạch nát, xây tường lũng Chiếm lại lâu chuông giết kẻ thù.

Nhưng rồi người bạn đồng song ấy Đã chết hiện ngang dưới bóng cờ Chuông đổ ban chiều, hồi vĩnh biệt Tiền anh ra khỏi cổng nhà thờ

Hoa trắng thôi cài trên áo tím Mà cài trên nắp áo quan tôi Điểm tô công trận bằng hoa

trắng Hoa tuổi học trò, mờ thắm tươi.

Xe tang đã khuất nẻo đời Chuông nhà thờ khóc tiễn người ngàn thu Từ đây tóc rù khăn sô Em cài hoa trắng trên mộ người xưa.

Không biết bài thơ bi thương này nhà thơ Kiên Giang sáng tác bằng cảm xúc qua hiện cảnh xảy ra sự thật hay mang tính cách tưởng tượng đầy hư cấu!?! Nhưng với thực tế về những tín hữu Thiên Chúa Giáo ngoan đạo đã từng chiến đấu để bảo vệ Thánh địa La Vang trở thành lịch sử lưu truyền...

“Sở dĩ anh đã yêu bài thơ này vì anh đã thực sự xúc động với những hiện tượng đau buồn thường trực xảy ra trong cuộc sống của anh. Những người bạn đã cùng chia sẻ điều thuốc, ngậm nước “bi đông” với anh sớm mai, buổi chiều đã vĩnh viễn ra đi, bỏ lại mẹ già và người vợ trẻ...” Chiến tranh thật quá tàn nhẫn... anh chỉ thổ dài và cầu nguyện Trời Phật gia hộ cho anh và cho bạn bè anh được an toàn về sum họp với gia đình. Ở hậu phương này tôi cũng đã hằng đêm cầu nguyện cho anh gặp nhiều sự may mắn...

Ba mươi năm qua đã chấm dứt những giấc mộng kinh hoàng trong chiến tranh. Nhưng những cơn địa chấn tâm lý bùng vỡ khắp nơi tiếp diễn đầy dọa những kẻ hiền lương...

Nhiều khi tôi thắm nghĩ cuộc đời là những cơn giông bão đầy nhiều nhương và đau khổ triền miên, nên hãy cố gắng vượt qua và giữ cho Tâm như mặt hồ tĩnh lặng. Nhưng gió không-thời-gian đã thổi qua hàng liễu ven đôi bờ, làm rơi vài cánh hoa mong manh đủ làm dao động mặt hồ. Mặt hồ vô tình làm nhàu đi khuôn mặt thật hiền hậu như bản chất của con người. Và từ đó, chính tôi cũng ngỡ mình đang diễn xuất một vai trò trên sân khấu đời đầy hi vọng ái ố mà tôi không hay. Chung quanh tôi trong đời sống cuộc trình diễn vẫn không ngừng thay đổi, đang kéo dài từ thế hệ này đến thế hệ khác.

Mỗi ngày theo đà tiến triển văn minh chạy đuổi theo hư huyền đầy tham sân si càng độc hiểm hơn, làm cho con người mỗi ngày mỗi xa cách, hoài nghi nhau hơn... Nhưng cho dù ở trên quê hương hay nơi dặm ngàn viễn xứ xa cách, chúng tôi vẫn ước nguyện tiếng chuông Đêm Giáng Sinh của ngày xưa đây kỷ niệm vẫn còn vọng lên từ tiềm thức một cách thiêng liêng và nhiệm mầu trọn vẹn:

“Vinh danh Thiên Chúa trên trời Bình an dưới thế cho người thiện tâm...”

Thành phố Rosemead, 2005

PROFESSIONAL GRANITE COUNTERTOP

GIÁ WHOLE SALE

Free Estimate

Giá Rẻ Nhất Vùng

CHUYÊN BÁN, LẮP RÁP, DESIGN-GRANITE, MARBLE, LIMESTON CHO KITCHEN, RESTAURANT, OFFICE VÀ BATHROOM.

Một Cơ Sở Việt Nam ở vùng Orange County có đủ máy tự động CNC Machine hiện đại, cắt mài đủ loại granite-marble, limestone theo ý thích của khách hàng. Warehouse rộng trên 100,000 sqft., có đủ loại granite marble, limestone và có hơn 100 màu sắc khác nhau để quý khách tùy ý lựa chọn.

BẢO ĐẢM:

* ĐẸP, SẮC XẢO, NHANH, ĐÚNG HẸN.

* BEAT ANY PRICE.

* GIÁ RẺ NHẤT VÙNG.

THAM KHẢO ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ

CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT CHO CONTRACTORS

CORNERSTONE GRANITE

1191 N. Knollwood Cir., Anaheim, CA 92801

Bus. 714-995-8647 ▪ Cell 714-251-1223

Fax 714-995-8479

NEW KITCHEN STORE

Kitchen & Bath Cabinets

Granite Countertops

SALE

From

\$32

per sqft

Install

Chúng tôi có

chuyên viên plumbing, điện, gas

GRAND OPENING

Special completed.

10'x10' kitchen cabinet

plus granite counter top

\$3,999

We sell, service and professionally install all materials needed to remodel your kitchen & bathrooms.

* Ceramic Tile

* Granite

* Porcelain

* Laminate

* Custom Cabinet

* Vanities

* Range Hoods

25% Off

the cost of 20/sqft of kitchen, base & overhead cabinet with this flyer

9445 Heil Avenue, Fountain Valley, CA 92708

(Corner of Heil & Bushard)

Cell: 714-906-3189

NHÀ SĨ THÍCH RỬA RĂNG

VINH H. PHAM, DDS, Inc.

General, Children/Adults Orthodontics, Mini Implants

CHUP + KHÁM + CLEAN = \$20

Nếu ít

đá vôi

• Chỉnh răng mọc lệch lạc, nhất là cho trẻ em mà không nhất thiết phải niềng răng để tránh sau này bị hô hoặc móm.(Bắt đầu từ 6 tuổi)

• Làm răng giả thẩm mỹ cho quý vị cao niên, nhất là hàm dưới **bám chặt**, để ăn uống thoải mái.

• Có tẩy răng, lấy gân máu, veneer, trám trắng thẩm mỹ

• Bọc răng bằng sứ không có **viên đen** của kim loại trên nướu răng.

• Nhổ răng cấm, cấy răng hoặc làm cầu

• Trị bệnh nướu

Tel: 714. 979-0105

Office Hrs: Mon-Fri: 9am - 7pm

Sat: 9am - 4pm * Sun: theo hẹn

11160 Warner # 105, Fountain Valley, CA 92708

Tin vắn

Địa Phương

5 người thiệt mạng trong một vụ sát nhân-tự tử

GREAT FALLS, Virginia - Hôm Chủ Nhật 25 tháng Mười Hai, năm người đã bị thiệt mạng, trong một vụ hình như là giết người rồi tự tử, tại hai ngôi nhà ở khu ngoại ô quận Fairfax.

Cảnh sát đã tìm thấy thi thể của ba người đàn ông và một phụ nữ trong khu vực dành cho người giàu có Great Falls, sau khi

những láng giềng báo cáo với nhà chức trách về một vụ nổ súng, xảy vào khoảng 10 giờ 25 sáng Chủ Nhật. Cuộc điều tra đã dẫn đến việc tìm ra thi thể của một phụ nữ tại một ngôi nhà ở McLean, cách đó khoảng tám dặm.

Theo các nguồn tin của cảnh sát, một người đàn ông 27 tuổi đã bắn chết mẹ ông ta trong ngôi nhà mà họ đã share ở McLean, và sau đó đi đến một ngôi nhà ở Great Falls, nơi ông bắn chết hai người đàn ông và một phụ nữ rồi tự tử.

Hình như nghi can đã quen biết tất cả các nạn nhân, nhưng các nhà điều tra không báo cáo động cơ dẫn đến những án mạng trên. (NY)

Oregon

Một người lướt sóng bị cá mập cắn

SEASIDE, Oregon - Một người lướt sóng cho biết đã phản ứng theo bản năng, khi ông dấn vào một con cá mập trắng lớn đã ngoạm lấy chân ông gần, ở gần bờ biển phía Bắc tiểu bang Oregon.

Brian Anderson hy vọng những vết rách ở mắt cá và bắp chân sẽ được bình phục hoàn toàn, và vụ tấn công trên sẽ không khiến cho ông phải thôi lướt sóng.

Hôm Thứ Bảy 24 tháng Mười Hai, Anderson, 31 tuổi, đã ở tại một địa điểm lướt sóng được nhiều người ưa thích gần Tillamook Head, phía Nam Seaside, khi ông cảm thấy có một vật gì vô lấy chân ông.

Ông ngoảnh lại và thấy một con cá mập. Ông nhìn thấy cái mũi của nó, và nhanh chóng dấn vào mũi nó, ngay gần con mắt .Sau khi bị trúng đòn, con cá mập đã bỏ đi.

Ông lộn vào bờ, và một người trượt sóng khác đã giúp ông buộc cái garô lên chân để cầm máu. Sau đó, ông được đưa đến bệnh viện để chữa trị.

Một trưởng toán cứu hỏa cho biết con cá mập dài khoảng 10 feet, và đây là một vụ cá mập tấn công người đầu tiên mà ông được chứng kiến trong 26 năm ông làm việc cho Sở này. (NY)

Hội Người Việt cao niên vùng Hoa Thịnh Đốn họp mặt Tết Niên

Hàng năm vào khoảng cuối năm thì Hội Người Việt Cao Niên vùng HTĐ tổ chức lễ kỷ niệm mừng ngày lập hội. Năm nay, lễ kỷ niệm 28 năm thành lập hội trùng hợp với Mùa Giáng Sinh, Tân Niên Dương Lịch 2006 và Tết Bính Tuất cũng gần đến, nên Hội đã tổ chức một dạ tiệc, đa vũ thật tưng bừng vào tuần trước tại nhà hàng Thần Tài, Falls Church, VA.

Tiệc Tết Niên của Hội Cao Niên năm nay được tổ chức vào tối Chủ Nhật mà có khoảng 500 người tham dự, với sự hiện diện của hầu hết đại diện các hội đoàn, đoàn thể, trong một không khí thật nhộn nhịp, thân thương, đầm ấm. Nhiều Cụ rất già yếu cũng không ngại thời tiết lạnh lẽo, đường xá xa xôi cùng về đây họp mặt chung vui với đồng hương . Đây là dịp các Cụ gặp lại bàn bè xưa cũ, nhắc nhớ lại những kỷ niệm êm đẹp nơi quê nhà. Nhìn quanh đầu đầu cũng thấy tay bắt mặt mừng, nét mặt hân hoan, rộn rã trong niềm vui đón mừng một mùa Xuân mới.

Sau nghi lễ chào quốc kỳ Mỹ Việt, Ông Hà Bình Trung, Hội Trưởng Hội Người Việt Cao Niên ngỏ lời chào mừng quan khách và cầu chúc mọi người một mùa Giáng Sinh an bình, một năm mới an khang, vạn sự như ý và sức khỏe.

Được biết, Hội Người Việt Cao niên được thành lập ngày 19 tháng 1, 1977, với khoảng hơn ba trăm hội viên. Đây là một hội lớn và lâu đời nhất vùng HTĐ. Hơn một phần tư thế kỷ đã trôi qua, hội đã đi một bước dài thăng tiến, khắc được nhiều khó khăn về tinh thần cũng như vật chất. Hội cố gắng giữ gìn bản sắc dân tộc Việt trong lúc hội nhập vào môi trường mới lạ, một xã hội đa chủng và đa văn hóa của Hiệp Chúng Quốc Hoa Kỳ.

Mục đích của hội là tạo cơ hội để những người Việt lớn tuổi ở trong vùng HTĐ có dịp gặp gỡ nhau, những người đồng hội, đồng thuyền cùng cảnh ngộ phải xa lìa đất nước quê hương, ngồi lại với nhau chia sẻ vui buồn, ôn lại những kỷ niệm vui đẹp trên quê hương thân yêu.

Hội cũng được thành lập nhằm mục đích bảo tồn truyền

thống văn hóa cao đẹp từ ngàn xưa của dân tộc, để truyền lại cho thế hệ kế tiếp ở hải ngoại. Dù chỉ là một hội ái hữu, hoạt động mạnh trong lãnh vực xã hội , văn hóa, tuy nhiên hội rất quan tâm đến chính trị, luôn ủng hộ những việc làm cao cả của các cá nhân cũng như đoàn thể tranh đấu đem lại Dân Chủ, Tự Do và Nhân Quyền cho đồng bào ở quê nhà.

Để giúp đồng hương có dịp tìm lại không khí đầm ấm những mùa Xuân xưa nơi quê nhà và duy trì phong tục, tập quán vui Xuân, sắm Tết, Hội Người Việt Cao Niên tổ chức Chợ Tết Cao Niên hàng năm với những gian hàng bán sách báo Xuân, cây kiểng, các sản phẩm như bánh mứt và thức ăn đặc biệt ngày Tết... Chợ Tết Cao Niên năm nay được tổ chức vào ngày 21 tháng Giêng, 2006 tại Langley High School, Mc Lean, VA. Một địa điểm mới, thật rộng và đẹp.

Giận bạn trai, nuốt luôn cả... điện thoại!

MISSOURI - Sau một cuộc cãi vã với bạn trai, một cô gái đã tức giận đến nỗi nuốt cả chiếc điện thoại vào cổ họng mà không cần biết hậu quả của nó ra sao.

Theo lời kể của anh Steve Decker đến từ bang Missouri, lý do hai người cãi nhau chính là chiếc điện thoại mà cô gái đã nuốt. Chàng trai muốn cô đưa cho anh ta chiếc di động để dùng nhưng cô từ chối và cuối cùng cố gắng nuốt nó vào trong bụng.

Vào lúc sáng sớm ngày thứ Bảy 24-12, cảnh sát nhận được điện thoại kêu cấp từ một người đàn ông với yêu cầu "bạn gái có vấn đề về hô hấp". Khi họ tới nơi, chiếc điện thoại kia vẫn mắc ở trong cổ họng cô gái 24 tuổi. Ngay lập tức bệnh nhân đã được chuyển tới trung tâm y tế St. Mary tại Blue Springs, bang Missouri để cấp cứu.

Anh Decker nói: "Đây là lần đầu tiên tôi thấy có một trường hợp như vậy. Tôi không biết chiếc di động đó của thương hiệu nào và liệu nó có kêu hay rung lúc cô gái nuốt nó vào cổ hay không?"

Trong khi đó, phát ngôn viên của bệnh viện đã từ chối bình luận về tình trạng sức khỏe của cô gái bởi cảnh sát chưa xác định được các thông tin cá nhân về cô.



Theo dõi đầy đủ tin tức thế giới và Việt Nam
Tin nhanh, đúng, đầy đủ; nhiều bài vở giá trị:

Chỉ có Nhật Báo

NGƯỜI VIỆT



WESTMINSTER MEDICAL OFFICE, INC
Y Khoa Gia Đình Phụ Nữ, Trẻ Em, Chuyên Khoa Nội Khoa, Người Già
Nhận làm Bác Sĩ Gia đình. Nhận hầu hết mọi bảo hiểm và MSI
Ngày thường từ 9 am - 7 pm. Mở cửa luôn thứ Bảy & Chủ Nhật

CẬP NHẬT HÓA VIỆC CHỮA TRỊ CÁC BỆNH

* Khó Thở	* Xốp Xương	* Nhức Lưng	* Yếu Sinh Lý	* Xón Tiểu	* Lãng Trí
* Sưng Phù	* Cao Máu	* Đau Ngực	* Vảy Nén	* Migrain	* Gout, Thống Phong
* Thiếu Máu	* Cao Mỡ	* Đau Bụng	* Nghệt, Chảy Mũi	* Mất Ngủ	* Viêm Xoang
* Béo Phì	* Cao Đường	* Đau Gân Cốt	* Ngứa, Mề Đai	* Nóng Mặt	* Đổ Mồ Hôi
* Tiểu Hóa	* Nhức Đầu	* Chóng Mặt	* Tiêu Chảy		
* Nhiễm Trùng	* Nhức Cổ				

Quang tuyến Toàn thân (X Ray), Đo Tim, Tiểu Đường, Nước Tiểu, Hồng Cầu, Chức Năng Phổi, Thính Giác, Nhãn Áp, Cholesterol Panel, Nồng độ Oxy, Đo Loãng xương (Bone Density), Nhiễm Trùng Bao Tử (H. Pylori), vô nước biển, Siêu âm màu tim mạch.

BIẾT KẾT QUẢ TẠI CHỖ

Bác Sĩ Tận Lực Chăm Lo Nghiên Cứu Các Bệnh Dây Dưa Khó Dứt
Kính Già - Yêu Trẻ - Vui Vẻ Với Bệnh Nhân

MEMORIALCARE®
ORANGE COAST MEMORIAL MEDICAL CENTER

Chúng tôi thật hạnh diện hợp tác với bệnh viện Orange Coast Memorial Medical Center, một bệnh viện hoạt động bất vụ lợi duy nhất ở vùng Fountain Valley và Huntington Beach. Bệnh viện Orange Coast Memorial là một trong những bệnh viện mới nhất của quận Cam, cung cấp dịch vụ y tế toàn khoa với chất lượng chăm sóc cao, tất cả trong môi trường thoải mái, thuận tiện trong việc di chuyển và đưa đón trong vùng Little Saigon.

ĐỖ MỸ LINH, M.D.
Diplomate, American Board of Family Practice
Cộng tác với Kaiser Permanente

NGÔ BẮC ĐỊNH, M.D.
Diplomate, American Board of Internal Medicine
Assistant Professor at UCI Medical Center

NGUYỄN HỮU VƯỢNG, M.D.
Diplomate, American Board of Internal Medicine
Cộng tác với Kaiser Permanente

Những dịch vụ bao gồm:

- Phòng cấp cứu 24 tiếng hoạt giải thưởng xuất sắc.
- Trung tâm hộ sinh hiện đại với phòng sản sóc đặc biệt cho trẻ sơ sinh.
- Trung tâm tim mạch mới nhất ở quận Cam.
- Có nhân viên Việt Nam; phối hợp viên Việt Nam đến thăm bệnh nhân hàng ngày.

無病無痛無需醫 不是良醫不出手!



Phước Chủ May Thầy!

ok No Pay Stubs	ok No w2	ok No Taxes	ok Collections
ok Bankruptcy	ok Bad Credit	ok Foreclosure	ok Late payments

Thuốc Đẳng Giả Tật !

華財人務

PC MORTGAGE - PC REALTY
9081 Bolsa Avenue # 201, Westminster, CA 92683
MUA NHÀ - REFINANCE - VAY TIỀN UP TO 100% NO PMI **BẢO ĐẢM APPROVAL**
CHUYÊN NGHIỆP – KINH NGHIỆM
Thông thạo tiếng Quan Thoại, Quảng Đông

Adjustable 0.500%* 15 Years Fixed 5.25%* 30 Years Fixed 5.75%*

COMMERCIAL LOANS

Hotel	Warehouses
Motel	Auto Services
Retail	Industrial Use
Mixed use	Medical Office
Apartment	Day Care Center
Restaurant	Shopping Centers
Dry Cleaners	Mobile Home Park

NO INCOME, NO DOCS

* Rate subject to change without notice.

Địa Phương

Khóa Hội Thảo Kỹ Năng Huynh Trưởng Gia Đình Phật Tử...

Tiếp trang B1

đàn em. Khóa học này sẽ mang đến cho các anh chị những tin tức và phương tiện cần thiết để thực sự bảo vệ đàn em chúng ta khỏi những bàn tay lạm dụng tuổi thơ.

- Tâm Lý Chuyên Ngành

Trong một buổi sinh hoạt,

em Oanh bỗng nhiên ít nói, trở nên khó hiểu và khó bảo. Chúng ta để tâm lưu ý những không tài nào hiểu em nổi. Mình không đủ thời giờ tìm hiểu hay vì em đó lớn rồi nên thay đổi chăng? Thật ra, chúng ta. có thể thiếu kỹ thuật gợi chuyện các em, chưa đánh trúng tâm lý của các em. Lớp “Tâm Lý ngành” sẽ tạo tự tin cho chúng ta nhằm trả lời câu hỏi sau đây: Làm thế nào để các em chịu nói chuyện hoặc tâm sự với chúng ta về những khúc mắc trong lòng của các em, đặc

biệt là các em Oanh-Vũ tuổi đang bước vào tuổi dậy thì?

- Làm sao hướng dẫn một lớp Phật Pháp vui và hữu hiệu?

Anh chị đang hướng dẫn một lớp Phật Pháp, khan cổ giảng bài “Lịch Sử Đức Phật Thích Ca từ Sơ Sinh đến Xuất Gia”. Một em đoàn sinh phát biểu “chán quá” rồi nằm dài trên bàn học. Các anh chị phải nên làm thế nào để thu hút các em học các bài Phật Pháp khô khan?

- Nên xử lý thế nào đối với các em Oanh Vũ ngộ nghịch

và khó bảo?

Một em luôn nói chuyện, đập phá, chọc phá các bạn khác trong lớp, các anh chị phải làm sao? Có phải em này bị bệnh ADHD chẳng hay chỉ đơn thuần ngộ nghịch. Nếu anh chị có các khó khăn nêu trên, lớp học này sẽ mang đến nhiều câu trả lời và giải pháp hữu hiệu.

- Thế nào gọi là thưởng phạt công minh và hiệu quả?

Kỷ luật là một việc làm cần thiết trong GDPT. Tuy nhiên có những lúc chúng ta lúng túng vì thấy rằng càng phạt các em càng bị phản tác dụng. Khóa học sẽ mang đến các anh chị những phương pháp cần thiết để khuyến khích, hướng dẫn các em ngày một tốt hơn qua những hình thức thưởng phạt công bằng và có hiệu quả.

- Làm thế nào để khuyến khích các em thích nói tiếng Việt?

Đa số các em chúng ta thường chỉ nói và học tiếng Việt vì bị cha mẹ bắt buộc. Tuy vậy, các em lại thích thú học tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tàu, hay tiếng Pháp trong trường. Vậy chúng ta nên khuyến khích như thế nào để giúp các em tự thích thú học tiếng Việt?

- Những phương pháp khuyến khích các em làm việc trong tinh thần đồng đội?

Hàng Đội Tự Trị là một trong những phương thức hữu hiệu nhất trong các sinh hoạt đoàn thể. Khóa học sẽ giới

Cảnh giác với cơn sóng mạnh của virus và e-mail giả trên online

COMODO GROUP - Các chuyên gia bảo mật thuộc Comodo Group cảnh giác sẽ xuất hiện những cơn sóng mạnh của virus và email giả dạng trong những ngày cuối năm với “trọng tâm” nhằm vào các hoạt động mua bán online.

“Những ngày lễ thường là dịp tốt để phát tán email nặc danh thông qua những nội dung “ thăm hỏi” hoặc “khuyến khích” mua sắm”, chuyên gia Abdulhayoglu của Comodo Group nhận định.

Mới đây nhất, một email giả dạng eBay mang tựa đề “Christmas is coming!” (Giáng sinh đang đến!) khuyến khích người nhận truy nhận vào địa chỉ website www.ebaychristmas.net. Email kèm địa chỉ trông có vẻ như hợp lệ nhưng trên thực tế ebaychirstmas là một kiểu phóng virus hay e-mail giả có tên chuyên môn là phising.

Theo số liệu dự báo của trung tâm bảo mật email MailFrontier, số vụ phising trong tháng cuối nay có thể tăng gấp đôi so với năm ngoái. Được biết chỉ trong tháng 10 vừa qua tổ chức này đã ghi nhận 15,820 vụ phising - tăng đáng kể so với con số 8,829 vụ vào tháng trước.

thiệt đến các anh chị những người Đoàn Trưởng? Khóa học này sẽ gợi đến các anh chị những kỹ xảo cần thiết của sự làm việc trong tinh thần đồng đội.

- Cẩm nang của người đoàn trưởng

Những đức tính và khả năng gì cần thiết ở vai trò người Đoàn Trưởng? Khóa học này sẽ gợi đến các anh chị những kỹ xảo cần thiết trong việc cầm Đoàn, nhất là trên cương vị một người Đoàn trưởng và Đoàn phó.

Cần liên lạc, gọi 310-978-8780.



PHỐ TỬ COMPASSION MEDITATION CENTER

SAN FRANCISCO BAY AREA/HAYWARD, CA

HỘI THẢO KỸ NĂNG HUYNH TRƯỞNG 2005

NATIONAL GDPT LEADERSHIP CONFERENCE

CHÙA PHỐ TỬ, HAYWARD, CALIFORNIA

29 Dec 05 - 01 Jan 06

■ SPECIAL GUEST SPEAKERS, PROFESSIONAL EDUCATION TRAINING SEMINARS, HANDS-ON WORKSHOPS, TRIVIA GAME SHOWS, AND NATIONWIDE NETWORKING OPPORTUNITY

■ LEADERSHIP TRAINING IN VARIETY OF SUBJECTS SUCH AS TROOP MANAGEMENT, CHILDREN AND TEENAGE PSYCHOLOGY, AND TECHNIQUES TO ENRICH GDPT ACTIVITIES

■ ALL CURRENT AND FUTURE GDPT TROOP LEADERS ARE WELCOME

PLEASE JOIN US FOR THIS GREAT OPPORTUNITY!

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

ANDRÉ LÂM & VICKIE HẰNG LÊ

9039 Bolsa Ave., Ste. #218, Westminster, CA 92683 (góc Bolsa và Magnolia)

(714) 379-6449 * (626) 570-4536

Web site: www.andrelam.com

CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG TAI NẠN XE CỘ ĐẶC BIỆT TRONG TRƯỜNG HỢP TRỌNG THƯƠNG HAY TỬ VONG

Ngoài ra văn phòng còn chuyên lo về các dịch vụ: Di trú (Immigration); Khánh tận tài sản (Bankruptcy); Ly dị cấp dưỡng (Family Law); Luật thương mại (Business Litigation); Hình luật, trộm cắp và tội Đại Hình v.v...

TẬN TÂM - UY TÍN

Luật Sư Phí thấp nhất

HÃY MẶC THÊM QUẦN ÁO ẤM MÙA ĐÔNG NÀY

Với giá gas thiên nhiên đang tăng cao, đây là lúc quan trọng nhất để lập ra một kế hoạch tiết kiệm năng lượng. Cách tốt nhất để tiết kiệm tiền gas là bảo toàn năng lượng. Trước hết, hãy kiểm định mức sử dụng máy sưởi và máy nước nóng của quý vị vì điều này chiếm đến 85% hóa đơn gas thiên nhiên mùa đông của quý vị. Một cách tuyệt hay để tiết kiệm là giảm nhiệt độ máy sưởi từ 3-5 độ và mặc quần áo ấm.

Một cách khác giúp căn nhà của mình sử dụng năng lượng hữu hiệu và chúng tôi có thể giúp. Chúng tôi đang có những chương trình hoàn tiền (rebate) dành cho các loại máy sưởi gas, máy đun nước nóng, các vật dụng cách nhiệt và nhiều nữa. Nếu quý vị cần giúp đỡ trả tiền hóa đơn, chúng tôi có nhiều chương trình trợ giúp dành cho các khách hàng có mức lợi tức giới hạn. Chúng tôi luôn giữ vững cam kết đem lại cho quý vị dịch vụ an toàn và đáng tin cậy.

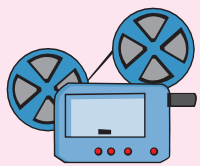
Để biết thêm chi tiết hay những hướng dẫn tiết kiệm năng lượng, xin gọi dịch vụ khách hàng nói tiếng Việt tại 1-800-427-0478.

©2005 Southern California Gas Company. All copyright and trademark rights reserved.

The Gas Company

A Sempra Energy utility™

Hân Hạnh Được Phục Vụ Quý Vị



Tình yêu duy nhất của Khánh Ly được đưa lên phim ảnh

NGUYỄN THẠCH

Có rất ít người định nghĩa tình yêu tuyệt vời bằng nhạc sĩ Trịnh Công Sơn - Tình yêu như vết cháy trên da thịt người. Tình xa như trời, tình gần như khói mây, tình trầm như bóng cây, tình reo vui như nắng, tình buồn làm cơn say.

Tình yêu nào cũng đẹp. Cách này hay cách khác. Nhưng những cuộc tình dở dang bao giờ cũng để lại những đau đớn, nhưng đẹp hơn. Nó như vết cháy trên da. Nó đi theo ta đến suốt cuộc đời.

Trong cuộc chiến Việt Nam - đã có biết bao mối tình không trọn vẹn. Mối

gặp nhau buổi sáng, buổi chiều đã nhận lời phân ưu. Mối tay trong tay, mắt nhìn mắt, môi tìm môi, chợt phút chốc đã thành thiên cổ. Như khi nhìn thấy cảnh một thiếu nữ gục xuống nhìn người yêu tử trận từ chiến trường về, nhạc sĩ Trịnh Công Sơn đã viết "trong tan hoang, vẫn còn bóng mát che ngang." Mái tóc và tình yêu của người con gái che cho số phận hẩm hiu của người tình - cổ đem lại chút hơi mát tiền đưa người nằm xuống.

Như hàng ngàn người con gái Việt Nam trong thời bình lửa - Khánh Ly cũng có một mối tình đẹp như thơ - anh

tiền tuyến em hậu phương - nhưng cũng có một kết cuộc bi ai - mà có lẽ suốt đời cô không thể quên được.

Trong DVD "Thuở Ấy Mưa Hồng" được Trung Tâm Thúy Nga độc quyền phát hành nay mai, Khánh Ly, lần đầu tiên, đã kể lại cuộc tình thâm khốc của cô trên phim ảnh. Hai người gặp nhau chưa đầy một năm ở Huế. Ngoài những cú điện thoại và những lá thư, họ chỉ ở bên nhau chưa tới 10 lần - khi thì ngoài tuyến đầu Quảng Trị, khi thì ở phòng đợi của phi trường, rồi thì cô bay về Saigon và anh lại leo lên xe jeep để trở ra mặt trận.

Qua thư từ trao đổi - cả hai đều cầu nguyện cho đất nước hết chiến tranh - để được sống bên nhau một cuộc sống bình thường như mọi cặp vợ chồng bình thường khác. Nhưng cả cái ước mơ nhỏ nhoi như vậy họ cũng không thực hiện được. Cuộc chiến mỗi ngày leo thang. Và người yêu của Khánh Ly đã về với cát bụi ở một nơi nào đó. Cuộc chiến tàn khốc đến nỗi nhạc sĩ Trịnh Công Sơn đặt thêm cho Việt Nam, ngoài 4 mùa, còn có Mùa Áo Quan- có mùa cả một thành phố biết bao nhiều áo quan về.

Cũng trong DVD "Thuở Ấy Mưa Hồng" Khánh Ly nói -

cô đã sống trong hy vọng và đợi chờ người yêu suốt 15 năm sau 30 tháng 4 - cô mới tin rằng thực sự, người tình của mình đã chết - cô cũng nói đó là tình yêu duy nhất trong đời, khi tuổi sắp tới ngưỡng cửa 30 - và cô sẽ tôn thờ tình yêu ấy cho tới ngàn sau.

Tình yêu như cơn bão đi qua địa cầu
Tình thấp cơn sâu
Tình diu qua hố sâu
Tình vời lên núi cao
Rồi trong cơn yêu dấu
Tình đẩy tình xa nhau (TCS)

Người yêu duy nhất của Khánh Ly và ai? Ta chỉ có

thể biết được khi xem "Thuở Ấy Mưa Hồng."

Nhưng có một điều cần nhắc đến khi thực hiện lại mối tình này của Khánh Ly, ê kíp làm phim của Nguyễn Hoàng Doan đã phải quay bằng máy 35 ly - đã phải dùng tới trục thẳng - và nhà quay phim Mai Năng Quân suýt rơi từ máy bay xuống biển, khi anh yêu cầu máy bay nhào xuống để thu vào ống kính một góc cạnh mà anh thích.

Nguyễn Hoàng Doan cũng bỏ nhiều thì giờ tìm hiểu về cái chết của người Khánh Ly yêu, để dàn dựng lại cho đúng với sự thật.

NGƯỜI VIỆT*Online*

www.nguoi-viet.com

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Thursday, May 12, 2005

Hỏi chuyện nữ c

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Trang chính

Việt Nam

Hoa Kỳ

Cộng Đồng

Thủ Đức

Thứ Năm

NGƯỜI VIỆT*Online*

Tuesday May 31, 2005

Các câu hỏi đáp trên mạng

Liên về bệnh ung thư

Thứ Năm

"Single mom và single dad"

Khi nói đến “single” có nghĩa là người cha hay mẹ còn độc thân và chưa có liên hệ ràng buộc pháp lý nào với một người khác. Họ sống độc thân như vậy và nuôi con. Gọi là “single mom” hay “single dad” là khi con họ còn dưới tuổi vị thành niên và cần sự chăm sóc hàng ngày của họ. Bên cạnh những tâm lý và nhu cầu bình thường như những người cha mẹ khác, họ có một số nhu cầu đặc biệt sau:

- 1. Single-mom và single dad là những người thường phải làm tròn cả hai vai trò của người cha và người mẹ nhằm đáp ứng nhu cầu tâm lý đời sống bình thường của con cái mình. Để thực hiện vai trò song phương này, có khi họ bị nhiều áp lực hơn là người cha hay người mẹ có sự giúp đỡ của người phối ngẫu. Có nhiều cha mẹ độc thân tâm sự rằng họ chẳng còn một chút thì giờ nào cho chính mình, đặc biệt là những người có con nhỏ.
- 2. Bên cạnh đó, những người cha mẹ độc thân, đặc biệt là một số người mẹ độc thân do thiếu kỹ năng làm việc có mức lương cao, nhiều người sống trong sự túng thiếu so với những cha mẹ khác. Áp lực mưu sinh cộng với áp lực vừa nuôi vừa dạy con một mình, cộng hưởng với những áp lực thường xuyên xảy ra trong đời sống dễ làm cho cha mẹ độc thân bị căng thẳng, cô độc, cô đơn, và phần nào ảnh hưởng tiêu cực đến khả năng nuôi và dạy con của mình. Sự căng thẳng này truyền đạt qua tâm thức của con cái như tất cả những gia đình bình thường khác khi căng thẳng (anxiety) là chất xúc tác cho cảm nhận, suy nghĩ, và hành xử.
- 3. Nói như thế không có nghĩa là cha mẹ độc thân không thể làm tròn bốn phận



tâm lý của đôi bên ra sao?

ĐÔNG XUYẾN

vừa làm cha và vừa làm mẹ của mình một cách tốt đẹp. Có những trường hợp khi người phối ngẫu qua đời sớm hay chia tay, một số cha mẹ độc thân đã quyết tâm với mục tiêu rõ ràng và đã nuôi dạy con mình cho đến nơi đến chốn. Tình yêu thương, sự quyết tâm và việc xác định mục tiêu rõ ràng giúp họ thành công trong việc nuôi dạy con. Tuy nhiên, không phải hoàn cảnh nào cũng như nước hồ phẳng lặng dưới trời xanh gió mát. Nhiều cha mẹ độc thân cũng phải rất vất vả và hy sinh những nhu cầu tình cảm riêng tư của mình để tập trung vào việc nuôi dưỡng con cái. Có những trường hợp mà người cha mẹ độc thân phải trả một giá đắt cho sự hy sinh này, đời sống tâm lý tình cảm và sự phát triển của chính họ phần nào bị mai một. Sự mai một này có khi khiến họ trở nên phụ thuộc trong tâm lý tình cảm qua con cái mình, nên họ sống và thờ ơ qua sự thành đạt và vui buồn của con. Họ có phần nào mất đi chỗ đứng riêng của mình hay thế giới trưởng thành và

hạnh phúc riêng của chính họ. Do đó, có khi một số cha mẹ độc thân cũng có thể vô tình đổ vào con cái và quy cho chúng những trách nhiệm rất lớn đối với họ. Việc này có những cha mẹ không độc thân cũng mắc phải khi chính họ chưa tìm ra cơ hội để có thể phát triển tiềm năng và sống tự tin với chính mình.

- 4. Nếu không có sự hỗ trợ của người thân, việc nuôi dạy con trong trường hợp cha mẹ độc thân trở nên phức tạp hơn khi sự chia tay với người cha hay mẹ của các con mình có nhiều ấu đả và mâu thuẫn tranh giành. Đồng thời tâm lý của trẻ em sống trong gia đình không có sự hòa thuận của cha mẹ nói chung hay thiếu sự săn sóc ân cần thường xuyên của một người cha hay người mẹ nói riêng đều có thể tạo những thiếu thốn mất mát mà các em luôn sẽ tìm kiếm ở nhiều hình thức khác nhau để đáp ứng nhu cầu tâm thức của chính mình, kể cả việc vô tình chọn những phương thức có hại. Những điều đề cập ở đây đều có tính cách tổng quát. Việc

giải thích sâu sắc, đầy đủ, và rõ ràng cho những vấn đề này sẽ tùy từng trường hợp và cần sự trao đổi mặt đối mặt theo thời gian biến chuyển của mọi sự việc và tâm tính cùng nghị lực mạnh yếu của người trong cuộc.

- 5. Một thử thách khác của cha mẹ độc thân có con dưới tuổi vị thành niên là ngoài việc mưu sinh kiếm cơm cho con cái, việc nuôi dạy chăm lo cho con một mình, thành kiến của xã hội về việc ly dị hay quan hệ độc thân của họ, còn là sự lựa chọn người bạn tình mà không cần thận sẽ gây nhiều xáo trộn quá tâm tay trong việc nuôi dạy con cái. Có những cha mẹ độc thân chỉ dẫn bạn trai hay bạn gái của mình về nhà sau một thời gian tìm hiểu lâu dài và có sự chắc chắn là họ sẽ có quan hệ lâu dài với người này. Họ cũng để ý xem người bạn mới này có thật sự quan tâm và biết lo lắng cho con họ. Một số cha mẹ độc thân khác vì nhu cầu tâm lý của mình đã vô tình hành xử trong việc bạn trai hay bạn gái thiếu thận trọng.

Tiếp trang B8

Sống bình thân với bệnh nan y

TIỂU HUYỀN

LTG: Khi bị một chứng bệnh khó chữa (tiếng Hán Việt là nan y), cuộc đời thường nhật của chúng ta và của những người thân kề cận sẽ thay đổi rất nhiều. Bệnh tật có lẽ là một loại khổ lớn hạng nhất trong các thứ khổ ở đời, một thứ tai nạn không ai muốn gặp. Nhưng khi bị nan y, nếu người bệnh biết cách sống sao cho tâm họ có được sự bình thân, thì họ đã có tới nửa phần hy vọng vượt qua được cơn bệnh dữ. Nếu tinh thần sa sút, bị quan trước cơ thể đau yếu, thì phần thoát hiểm sẽ bị giảm đi khá nhiều.

Trong thời hiện tại, với nền y khoa tân tiến và sự phát triển của đời sống tâm linh, nhiều người bị nan y vẫn sống được cuộc đời bình thường của họ. Cũng có những người đặc biệt, biết hưởng hạnh phúc tự tâm, hơn cả thời kỳ họ còn chưa bệnh. Đó là những con người có khả năng dạy cho chúng ta nhiều bài học quý giá, đầy minh triết. Không phải chỉ có các thánh nhân, các tu sĩ đạo hạnh mới làm được như thế, mà ngay trong cuộc đời quanh ta, có nhiều con người bình thường đã sống được như vậy, khi tâm thức họ được chuyển hóa thật sự trong cơn bạo bệnh. Trong mục này, chúng tôi sẽ chọn đăng một số lời giảng dạy của nhiều bác sĩ và tác giả Âu Á có thẩm quyền về những phương cách sống với các bệnh nan y, cũng như những kinh nghiệm của nhiều người đã có cuộc sống hòa bình, an vui sau khi bị bệnh nan y - thứ tai họa ngẫu nhiên, chẳng ai muốn gặp, chẳng ai mời, nhưng cứ tới kỳ là nó đến!

Lành bệnh hay khỏi bệnh?

Trong Anh ngữ, hai tiếng lành bệnh (Healing) và khỏi bệnh (Cure) có nghĩa khác nhau. Khỏi hoặc dứt bệnh nghĩa là hết bệnh, khỏe mạnh lại như thường. Bác sĩ Kabat-zinn dùng chữ Healing để nói về sự lành bệnh trong tâm người, một thay đổi sâu xa nơi tâm thức các bệnh nhân bị nan y. Có khi không dứt bệnh nhưng họ được lành bệnh, nghĩa là thực sự có được cái nhìn mới mẻ về bệnh trạng cũng như về con người của họ. Nhờ đó, họ có thể sống an lành với căn bệnh của mình, sống bình thân với bất cứ tình trạng sức khỏe nào.

Healing (chữ Việt “lành bệnh” không diễn tả hết ý nghĩa, nên TH xin được dùng tiếng Healing trong bài viết) là trạng thái tâm rất quan trọng cho những ai phải sống với những chứng bệnh khó chữa, bệnh kinh niên, hoặc đang ở giai đoạn cực kỳ nguy hiểm, mạng sống bị đe dọa.

Người bệnh nan y thường bị quan, cảm thấy bất lực vì tưởng như mình bị cô lập, không còn liên hệ gì tới cuộc đời và thế giới này. Sự hỗ trợ của gia đình và bằng hữu có thể giảm thiểu bớt thái độ tiêu cực, nhưng cũng có khi bệnh nhân không thể phấn đấu. Họ có thể bị quan tới độ buông xuôi không muốn theo đuổi việc chữa trị nữa. Thái độ đó khiến cho người bệnh mất tinh thần và sức khỏe suy giảm nhanh hơn những người có tinh thần lạc quan.

Vạn sự do Tâm

Khi chúng ta lo lắng, sợ hãi, thì cơ thể chúng ta mất đi khả năng tự cứu. Hệ thống kháng bệnh bị suy nhược, cơ thể sẽ bị vi trùng hay các tế bào ung thư xâm lấn, phá hủy

Tiếp trang B8

Chúng tôi giúp quý vị giữ liên lạc với người thân nơi quê nhà



và 10 Phút
Gội Miễn Phí



Chỉ cần bấm 10-10-719 + 011 + 84
+ Số thành phố + Số điện thoại

- Một giá biểu cho suốt 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày một tuần
- Không cần chuyển đổi công ty điện thoại viễn liên
- Không có lệ phí hàng tháng
- Số phí được tính trên hóa đơn điện thoại địa phương của quý vị

1-800-595-9645 • www.1010719.com

Chúng tôi chỉ có chương trình giá ưu đãi và số phút gọi miễn phí cho các khách hàng hiện tại khi có yêu cầu. Cuộc gọi đầu tiên về Việt Nam sẽ được nhận tới 10 phút gọi miễn phí. Sau đó sẽ tính theo mức giá gọi theo phút thông thường. Có áp dụng USF. Lệ phí kết nối 39¢ áp dụng cho tất cả các cuộc gọi. Các cuộc gọi quốc tế vào máy điện thoại di động có thể được tính theo các mức giá khác nhau.

a service of



Sống bình thân với bệnh nan y

Tiếp trang B7

Lành bệnh hay khỏi bệnh?

Tiếp trang B7

nhơn hơn. Đó là kết quả của nhiều nghiên cứu y khoa và tâm lý, không phải chỉ là giáo pháp vậ sự do Tâm của Phật Giáo.

Theo bác sĩ Jon Kabat-Zinn, khi thực tập sống tỉnh thức, tâm người bệnh có thể được chữa lành (Healed): bệnh trạng nhiều phần sẽ thuyên giảm, nhưng quan trọng nhất là họ thay đổi được tâm thức để sống bình thân hơn, để có một lối nhìn đời sống khác trước. Họ biết chấp nhận thực trạng, cảm thấy con người họ có tương quan chặt chẽ với rất nhiều sự vật chung quanh, cũng như họ biết rằng mình chỉ là một phần trong toàn thể vũ trụ rộng lớn, trong đó mọi sự đều liên hệ, hỗ tương nhau một cách chặt chẽ. Sự sợ hãi, lo âu sẽ giảm bớt. Và từ từ, người bệnh đạt tới sự bình an trong nội tâm.

Khi có cái tâm an bình, người bệnh sẽ nhìn ra được những yếu tố quan trọng trong cuộc đời họ, có thể đã là những nguyên nhân khiến họ bị vướng vào bệnh tật. Chẳng hạn như lối sống hàng ngày thiếu điều độ, cách ăn uống không lành mạnh, sinh hoạt thiếu thăng bằng v.v... Khi có tỉnh thức, người bệnh nhận ra được những kiểm khuyết của chính mình để thay đổi và tự cứu mình. Theo bác sĩ Kabat-Zinn, khi chúng ta thiền tập kiên trì mà tâm không mong cầu gì, ta sẽ có khả năng đối diện với tật bệnh, có thể “làm bạn”, coi nó như một thực tại bình thường, để rồi chuyển hóa, làm cho nó nhẹ đi.

Lành bệnh có nghĩa là biết cách liên hệ, biết cách sống hòa bình với bệnh mà không còn sợ hãi, chối bỏ hay xua đuổi nó nữa. Tâm thức ta sẽ được bình an, dù cho bệnh nặng tới đâu, dù cho ta biết mình có thể phải lìa đời trong một thời gian ngắn. Khi ý thức được rằng con người mình không phải chỉ là cái thân đang bị bệnh ung thư, mà còn có phần tâm linh, còn có linh hồn - vốn là một phần nhỏ của “biển rộng trời cao”... ta sẽ lấy lại được tự do.

Linh mục triết gia (cũng là nhà địa chất danh tiếng) Teilard De Chardin (188-1955) đã diễn tả ý tưởng giống như vậy trong câu nói bất hủ của ông như sau:

“Chúng ta không phải chỉ là con người có kinh nghiệm tâm linh - mà chính chúng ta là những thực thể tâm linh, trải qua kinh nghiệm làm người” (We are not only human beings having spiritual experiences, but we are spiritual beings having human experiences).

Hiểu và sống được với tư tưởng đó, con người sẽ thấy mọi đau đớn, phiền phức ở thế gian này chỉ là những chuyện nhỏ, những kinh nghiệm của một kiếp làm người, chứ không phải là tất cả đời sống của ta - một thực thể tâm linh phong phú.

Khi có khả năng sống tỉnh thức, ta có thể sống trọn vẹn từng giây phút còn lại của đời mình. Chứng nan y kia có thể coi như một cái duyên giúp cho ta hiểu được chính mình và hiểu người khác một cách toàn vẹn hơn, rộng rãi hơn. Những vì thiền sư đạo hạnh, hoặc những người có đời sống tâm linh phong phú thường đạt tới một trạng thái rất tích cực trong tâm hồn khi họ bị nan y.

Người bệnh nặng có thể học để chấp nhận được các đau đớn mình đang phải chịu, coi đó chỉ là những thử thách của Thượng Đế, hoặc theo như Phật Giáo, mình đang phải trả quả cho những nghiệp xấu đã gây trong kiếp trước. Khi chấp nhận

và sống được với quan niệm như thế, người bệnh sẽ bớt đau khổ, giảm sợ hãi - và từ đó, đau đớn sẽ bớt đi rất nhanh. Dù cho người bệnh đã bị các bác sĩ cho biết sẽ chết trong một thời gian nào đó, khi chấp nhận tình trạng với cái tâm an bình, họ có thể thay đổi, lật ngược lại cả các tiên đoán y khoa. Riêng người viết tới có ba người bạn thân bị ung thư, đã khỏi bệnh như được hưởng phép lạ, nhờ thiền tập và kiên trì thuốc thang.

Sống với hiện tại

Người tử tù sắp bị hành hình trong cuốn L'Etranger (kẻ lạ mặt) của Albert Camus (1913-1960; giải Nobel Văn Chương 1957), có lẽ còn đau khổ hơn một bệnh nhân bị nan y khi nghe bác sĩ tuyên bố vô phương cứu chữa vì anh biết mình sẽ bị hành quyết trong vài ngày sắp tới. Một hôm, khi anh ngược lên, nhìn qua lỗ thông hơi của phòng giam, anh bỗng nhìn thấy một mảnh trời xanh - nhìn và cảm nhận một cách sâu sắc, chưa từng có. Anh sung sướng sống từng phút giây còn lại với mảnh trời xanh nho nhỏ đó, không còn tuyệt vọng, sợ hãi nữa. Anh được giải thoát ra khỏi tù ngục của cơ thể, của cái tâm đau khổ, tới độ anh đã từ chối không chịu để cho linh mục làm nghi lễ tôn giáo trong những phút cuối đời, vì anh sợ mất thì giờ và mất đi cái tâm bình an anh đang có.

“Sống tỉnh thức với hiện tại, không tìm về quá khứ cũng không tưởng tới tương lai. Kể thức giả là người biết an trú trong hiện tại...” đó là ý nghĩa một bài kinh căn bản của người tu thiền, do đức Phật Thích Ca đích thân giảng dạy (Kinh Người Biết Sống Một Minh - Lá Bối xuất bản). Sống với hiện tại, theo cuốn kinh nói trên, không phải là sống theo kiểu hiện sinh thập niên 1960, buông thả theo dục vọng; mà là “Sống với hiện tại một cách tỉnh thức”, biết những gì đang xảy ra trong thân-tâm mình, cũng như đang xảy ra chung quanh mình. Biết sống có ý thức với hiện tại, tâm chúng ta sẽ tỉnh lặng, bình an và tự nhiên, chúng ta sẽ có được trí tuệ, có hiểu biết sâu xa về mọi sự vật.

Đối với các bệnh nhân bị nan y, hiểu được thân tâm mình, chúng ta sẽ có an lạc, hạnh phúc và hệ thống tự chữa lành của cơ thể ta sẽ có cơ hội phát triển, cứu mạng chúng ta. Cho dù bệnh không dứt hẳn, trong cả trường hợp tệ nhất, thân ta có mất đi, nhưng tâm thức - linh hồn bình an, thanh tịnh của chúng ta vẫn có thể bay bổng về những cõi tốt lành. Đó là cách đối diện với vấn đề sinh tử của những người “lành bệnh.”

Các thiền sư thường coi chuyện sinh tử như chuyện thay áo, đổi chỗ ở. Quý ngài là những con người luôn luôn an lạc, bệnh dù nặng tới đâu cũng vẫn có được cái tâm an lành. Thiền sư Thích Giác Thanh (trụ trì tu viện Lộc Uyển, Escondido, California) luôn có thái độ thanh thoi khi giảng dạy cũng như khi điều hành tu viện mới, ngay cả khi bệnh tiểu đường trở nên rất trầm trọng. Thiền sư đã sống những ngày chót rất an lạc, là tấm gương sáng ngời cho các môn sinh. Khi chết, thiền sư cũng ra đi nhẹ nhàng giống như khi còn khỏe mạnh, đi ngoạn cảnh trên núi - không khác gì hai câu thơ của Thiền Sư Cảnh Sầm tả một buổi đi chơi vào mùa Xuân:

“Thì tùy phương thảo Khứ
Hựu trực lạc hoa Hối”.

(Men lối cỏ thơm Đi
Theo đường hoa rụng Về).

Đời Sống

Single mom và single dad

Tiếp trang B7

Điều này có khi đem đến sự thiếu an toàn cho con cái mình và tổn thương các em khi các em chưa có sự hướng dẫn hay chuẩn bị tinh thần cho một kinh nghiệm mới, tức chia xẻ tình cảm của người cha hay mẹ duy nhất của mình với một người khác. Sự mất mát của các em khi không có đầy đủ cả cha lẫn mẹ lại làm cho các em nhạy cảm hơn hay dễ đau hơn với những thay đổi tình cảm trong đời sống của những người liên hệ. Đặc biệt khi người bạn mới này của cha hay mẹ các em không thật sự quan tâm và săn sóc các em. Đó là chưa kể những trường hợp mà cha mẹ độc thân của các em thay đổi bạn tình liên tục và phần nào làm xáo trộn nhân sinh quan của các em về quan hệ tình cảm hoặc để lại một dấu ấn tạo thói quen khó bỏ cho các em về việc liên hệ tình cảm khi trưởng thành sau này.

- 6. Một số nghiên cứu xác định rằng các em trong một đời sống ổn định và an toàn về tinh thần với cha mẹ độc

thân có thể tốt hơn trường hợp các em sống trong gia đình mà cha mẹ luôn bạo hành nhau đưa đến sự bạo hành về tinh thần tình cảm hay thể lý cho các em. Nói cho cùng, cha mẹ độc thân là những con người hết sức can đảm, có nhiều nghị lực và hy sinh. Họ luôn là những người quan trọng nhất và có ảnh hưởng nhiều nhất trong đời sống con cái của họ hiện tại và về sau. Khả năng lành mạnh đối phó với căng thẳng áp lực của đời sống và trong việc nuôi con, sự hỗ trợ của người thân chung quanh, sự tự tin, sống có mục tiêu rõ rệt cho mình và cho con, sự chuẩn bị, đức tin, sự thấu cảm với chính mình và con cái, sự kiên trì, và việc thận trọng trong lựa chọn các mối quan hệ tình cảm cũng như sự phát triển học hỏi của cá nhân sẽ là những viên gạch giúp họ tìm thấy tổ ấm cho chính mình và cho con mình.

Đông Xuyên,
MSW, LCSW

Đón đọc những bài viết của các ký giả được tin nhiệm:

VŨ ÁNH
LÊ THUY
NGUYỄN TUYẾN
NGUYỄN NGỌC MINH
HOÀNG KHÔI PHONG
PHẠM ĐÌNH CHIẾN
ĐỖ TÀI THẮNG
TRẦN NGỌC YẾN
NGUYỄN HUY
NGUYỄN TRUNG TÍN
NGÔ NHÂN DỤNG



Quà tặng ý nghĩa nhất năm nay!

LỊCH SÁCH TỬ VI Năm Bình Thuận 2006

Đã có bán tại các nhà sách và tại Tòa Soạn nhật báo

NGƯỜI VIỆT

Giá \$20

Một quyển lịch 365 ngày
Dương Lịch, Âm Lịch, Ngày Giờ Tốt Xấu
Luận Đoán Tử Vi Trọn Năm

Nhiều bài vở sâu tầm hữu ích về tử vi, tướng pháp, tuổi hợp, tuổi khắc, sao hạn, xuất hành v.v.

PHÂN ƯU

Được tin buồn

Hiên Thê Ông CHÂU MINH BA

Nhũ danh

NGUYỄN THỊ THẾ

Pháp danh Diệu Tâm Đăng

Đã từ trần vào lúc 12 giờ 45 trưa
ngày 22 tháng 12 năm 2005
nhằm ngày 22 tháng 11 năm Ất Dậu
Tại Kaiser Hospital

Hưởng Thọ 70 tuổi

Chúng tôi thành kính phau ưu
cùng Ông CHÂU MINH BA và gia quyến.

Nguyện cầu
Hương Linh Bà NGUYỄN THỊ THẾ
sớm phiêu diêu miền Cực Lạc.

NHÓM THÂN HỮU
HỘI QUẦN VỢT WINNETKA

PHÂN ƯU

Được tin buồn

Ông ĐỖ ĐÌNH HÀ

Đã từ trần ngày 24 tháng 12 năm 2005
"Âm Lịch" ngày 24 tháng 11 năm Ất Dậu
lúc 5:30 AM - tại Hospital San Diego, California

Hưởng Thọ 61 tuổi

Chúng tôi, các bạn làm hăng D.A.O.
Tân Sơn Nhất, Sài Gòn, Việt Nam
Thành thật chia buồn cùng *Chị Nguyễn Thị Hiền* (vợ)
cùng Tang Quuyến.

Nguyện cầu Hương Hồn Ông Đỗ Đình Hà
sớm được tiêu diêu miền Cực Lạc.

Ông Bà Nguyễn Thị Nga - Nguyễn Mạnh Quỳnh
Ông Bà Phạm Thị Chúc - Anh Tuấn
Ông Bà Nguyễn Thị Sắt - Quan Tâm
Ông Bà Kim Anh - Anh Trí
Ông Bà Mai Trần - Anh Tế
Ông Bà Nguyễn Ngọc Phan - Ngọc Anh
Ông Bà Đỗ Bê - Trần Cư
Ông Bà Liên Đặng - Nguyễn Cường
Ông Bà Hoa Trần - Anh Khang
Cô Nguyễn Dung
Bà Kim Hoa Williams
Bà Hiền Huỳnh
Bà Thế Trần
Bà Nguyễn Thị Hồng
Bà Nguyễn Thị Nguyệt
Bà Nguyễn Văn Đức
Bà Trần Thị Nhung

ĐỒNG THÀNH KÍNH PHÂN ƯU
L/L Tang Gia số phone: 1-619-277-8131

PHÂN ƯU

Được tin buồn

Thân Mẫu Đồng Hương LÊ VĂN SÁU

Trưởng Ban Khánh Tiết Hội Đồng Hương Phú Yên

Cụ Bà TRẦN THỊ BÉN

Pháp danh Nguyên Đạo

Vừa tạ thế ngày 23 tháng 12 năm 2005
(nhằm ngày 23 tháng 11 năm Ất Dậu)
tại Tuy Hòa, Phú Yên, Việt Nam

Hưởng Thọ 91 tuổi

Hội Đồng Hương Phú Yên
xin thành kính Phân Ưu
Cùng Đồng Hương Ông LÊ VĂN SÁU
và Tang Quuyến
trước sự đau buồn mất mát to lớn này.

Nguyện cầu Hương Linh Cụ Bà TRẦN THỊ BÉN
sớm được về cõi Vĩnh Hằng.

Thành Kính Phân Ưu

Ban Chấp Hành
và Toàn Thể Hội Đồng Hương Phú Yên

PHÂN ƯU

Được tin buồn

Nhạc Phụ Đồng Hương Giáo Sư

ĐẶNG NGỌC SINH

Cụ Ông HỒ ĐỐC

Tạ thế ngày 6 tháng 12 năm 2005
tại Tuy Hòa, Phú Yên, Việt Nam

Hưởng Thọ 95 tuổi

Hội Đồng Hương Phú Yên
xin thành kính Phân Ưu
Cùng Đồng Hương Ông Bà
ĐẶNG NGỌC SINH
và Tang Quuyến
trước sự đau buồn mất mát to lớn này.

Nguyện cầu Hương Linh Cụ Ông Hồ Đốc
sớm được về cõi Vĩnh Hằng.

Thành Kính Phân Ưu

Ban Chấp Hành
và Toàn Thể Hội Đồng Hương Phú Yên



TRANG KINH DOANH DỊCH VỤ TRANG KINH DOANH DỊCH VỤ TRANG KINH DOANH DỊCH VỤ TRANG KINH DOANH DỊCH VỤ
 NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT

Trang giới thiệu

KINH DOANH & DỊCH VỤ

CARPET CENTER

ĐẠI HẠ GIÁ

Gạch \$89/Sqft
Gỗ Laminate \$89/Sqft

up to 75% Off

Commercial \$279/SqY
Roll Only

(714) 530-5941

14176 Brookhurst St., Garden Grove, CA 92643
(Trên lầu nhà hàng Văn)

AUTO GLASS

* GIÁ ĐẶC BIỆT cho đồng hương
* Sửa tất cả các loại xe Nhật, Mỹ
* Kiếng trước, kiếng sau, cửa kiếng
* Nhận sửa chữa Power Window
* Vá kiếng xe
* Thợ kinh nghiệm, làm việc tận tâm 8AM-6PM

AD EXPRESS AUTO GLASS, INC.
11272 Westminster Ave., Garden Grove, CA 92643
Phone: (714) 636-0286 (giữa Newhope và Euclid)

COUPON:
\$5.00 off

Premier Alarm

Chuyên Về Hệ Thống Thâu Hình

Hệ Thống Alarm cho nhà và cơ sở thương mại

Theo dõi mọi hoạt động trong tiệm hay sở làm từ nhà hay ngược lại

Có Chương Trình Miễn Phí *

Phone: (714) 596-5911 • (714) 914-7463 Pager: (714) 664-4527
Toll Free: (877) 596-5911 *Call for details

ELKO Premium Roofing
www.elkcorp.com
C-39 # 694940

WE STRIVE FOR PERFECTION

WESTMINSTER ROOFING INC.

Vinny Le: **(714) 541-5351**

Lợp mái nhà, và sửa, việc làm bảo đảm, làm đủ loại mái ngói.
Xin gọi Vinny Le for FREE ESTIMATE

TRƯỜNG DẠY PIANO, GUITAR

* Chuyên dạy Piano, và Guitar cho mọi lứa tuổi, mọi trình độ, dạy từng người.
* Chúng tôi có nhiều thầy người Nga xuất sắc, tận tâm, yêu nghề trên 25 năm kinh nghiệm.
* Đặc biệt với sự cộng tác của:

NHIỀU GIÁO SƯ TỐT NGHIỆP CAO HỌC VỀ ÂM NHẠC

Liên lạc: **CÔ HƯƠNG**
BLOOMING MUSIC ACADEMY
15751 Brookhurst Ave., Ste. 231, Westminster, CA 92683
714-797-0261

ANTHONY ĐỖ BAIL BONDS
Lic # BA 1841333

24 hrs 7 days

Tham khảo miễn phí

RA TÙ TRONG VÒNG 1 TIẾNG
Los Angeles Alhambra Orange County
213-620-9222 626-299-7499 714-901-9100
Toll Free: 1-877-MAU-RATU hay 1-877-628-7288

COASTAL DENTAL GROUP
Derek Dương, DMD • Sandy Phan, DMD
ĐT: 949-515-9280
2263 Fairview Rd #K-Costa Mesa CA 92627 (Góc Wilson-Fairview)

* Dụng cụ Nha Khoa tối tân
* Kỹ thuật Nha Khoa và khử trùng hiện đại
* Giúp bệnh nhân thoải mái và an tâm khi được chữa trị

Warner
Adams Ave.
Fair Dr.
Wilson St.

Bác Sĩ Nha Khoa
LƯU MINH LOAN, D.D.S.
USC Graduate

Điều Trị Nha Khoa Tổng Quát

Phone: (714) 775-7525
(714) 775-8280
Góc McFadden & Ward

10515 McFadden Ave. #105, Garden Grove, CA 92643

HAPPY CAR RENTAL
TRUNG TÂM CHO THUÊ XE

* Thành thật * Phục vụ vui vẻ
* Bảo đảm giá rẻ nhất cho quý đồng hương
Mở cửa từ thứ Hai - thứ Bảy 9:30 AM - 6:30 PM

Chuyên cho thuê: Xe 4 cửa và các loại xe Van
8041 Bolsa Ave., Midway City, CA 92655
(Gần góc đường Beach, bên cạnh Cali Auto Sale)
www.happycarrental.com
Tel: (714) 269-2915 or (714) 892-5158 * Fax: (714) 892-3739

CHƯA CÓ BẢO HIỂM SỨC KHỎE

LA HỘI ĐOÀN BẤT VỤ LỢI, 23 NĂM PHỤC VỤ

Nhận mọi người khắp 50 tiểu bang
Không giới hạn: Tuổi - Mức Lương - Du Lịch tại Mỹ
Đang có bệnh bị bảo hiểm khác từ chối

CHƯƠNG TRÌNH SỨC KHỎE PPO PLAN

\$99.95 family/month

Benefits: * Nha sĩ * NEED AGENTS FOR 50 STATES
* Bệnh viện * Lâm kính
* Bác sĩ * Mua thuốc...

DIỆU Vicky :714-326-9351
Thứ Hai đến Chủ Nhật từ 9AM - 7PM

JOHN PHAM
Over 23 years of Experience
10586 Garden Grove Blvd.
Garden Grove, CA 92643
Mobile: (714) 396-7651
Office: (714) 636-3516

www.MuabaoHiem.com

Cần Mua Bảo Hiểm Sức Khỏe Cho:
CÁ NHÂN, GIA ĐÌNH
MEDICARE SUPPLEMENT
GROUP HEALTH PLANS
BẢO HIỂM SỨC KHỎE CHO DU LỊCH
DU HỌC - TÀM TRƯỞNG

1-877-HOI-JOHN (464-5646)

DP MARBLE & TILE

ĐƯƠNG PHAN
Lic. # C54-729787

Specializing: Marble-Travertine Wall,
Countertop, Fireplace, Wood Floor.
Remodeling: Shower, Kitchen,
Phòng Tắm, Nhà Bếp.

Phone: (714) 799-1781
Cell: (714) 624-2826
Fax: (714) 799-1781

7776 Westminster Blvd.
Westminster, CA 92683

ATTORNEY AT LAW **Văn Phòng Luật Sư BILL KIEFER**
Immigration & General Practice
Luật Sư nhiều năm kinh nghiệm về di trú
Chuyên lo về những trường hợp
khó khăn nhất về Di trú và Criminal,
Tiểu Hình và Đại Hình, Deportation,
Immigration Bond, Hearing Probate, D.U.I.

9500 Bolsa Ave., Ste C 10068 Magnolia Ave.
Westminster, CA 92683 Riverside, CA 92503
(714) 418-0277 Tel: 951-688-8837
Xin Liên Lạc Tầm Vô Hay Lộc Vô Fax: 951-688-8377

MÀN CỬA ĐẶC BIỆT KIỂU PHÁP

Do CHÚ HÙNG đã ráp trên 200 căn nhà giúp chọn kiểu
và vải hợp với nhà. Nhận may công Custom Drapery,
Wood Blinds, Shutter Box, Cornice, Valance...

(714) 369-3614
(714) 265-5790 để lời nhắn

Got BUSINESS CARDS ???

5,000 Cards
FULL COLOR
16pt, UV Coating

We also design & print:
* Receipts
* Postcards
* Brochures
* Business Cards
and many more...

\$99

+ Tax

WHOLESALE PRINTING: 14550 Magnolia St., Suite 106, (714) 465-7437

KIM THANH SSI
714. 636-9733
17150 Newhope St. #207
Fountain Valley, CA 92708

1) Nhiều kinh nghiệm trong việc xin tiền bệnh, tiền già.
2) Tối tận nhà lập hồ sơ, đưa đơn, thông dịch, theo dõi từ đầu đến cuối.
3) Nhận khiếu nại đơn bị từ chối, xin tăng tiền bệnh, CAPI, Medical và Housing.
4) Xin tiền sản sóc người già, người bệnh.

GIÁ ĐẶC BIỆT NHẬN ĐI XA

CHỤP HÌNH & QUAY VIDEO TANG LỄ

PHOTO VIDEO

BÙI THANH ĐOÀN
(714) 801-3412

FAMILY LOVE BAND
Lic # 30998 * Since 1985

Nhận Giúp Vui Văn Nghệ,
Sinh Nhật, Dạ Vũ, Tiệc Cưới,
Họp Bạn, etc...

* Âm thanh tuyệt vời
* Ca sĩ xuất sắc
* MC speaks Cantonese, Mandarin, Tagalog, English, Vietnamese

(310) 993-0104
1-800-390-2287
Rudynghuyen.com

TERESA CHARITIES QUỸ TỪ THIỆN TERESA

P.O. Box 13237
Portland, Oregon 97213-0237
503 267-6053

Chỉ \$2.50 là đủ cho một cụ già có cơm ăn suốt một tháng ở Việt Nam

CUNG CẤP GAO CHO TUỔI GIÀ

Teresacharities.com * vuthanhan@yahoo.com

GARAGE DOORS

CHUYÊN:
Lắp đặt và sửa chữa các loại GARAGE DOOR
- Bảo đảm giá rẻ
- Việc làm cẩn thận
- Định giá miễn phí

NG CONSTRUCTION
Licenses # 732840 Garage Doors Specialist
Tel. (714) 473-5313 • (562) 803-6165
11323 Kenny St., Norwalk, CA 90650

fine art graphic design

Nguyễn Thanh Văn

Nhận vẽ chân dung tại các đám tiệc các buổi họp mặt
Design bia sách, báo, băng nhạc
Brochure, business card
Digital photo touch up
Digital graphic art

(714) 588-5953 email: allen.van2000@hotmail.com

HẢI MÀN CỬA & BLINDS

Trên 20 năm kinh nghiệm

Đại hạ giá 75% OFF

Wood Blinds - Vertical Shilhouette - Bamboo
Custom Drapery, Valance and Shutter

714-720-4547 • 949-559-3055

TRỰC TIẾP SẢN XUẤT TỚI KHÁCH HÀNG

HT GARAGE DOORS
Installation - Service - Repair
11372 Trask Ave. #109, Garden Grove, CA 92643

Chuyên lắp ráp và sửa chữa
đầy đủ các loại Garage Door.

Định giá miễn phí

L/L: Mr HẢI (714) 715-5966

UNION PACIFIC REALTY
9842 Bolsa Ave. # 102, Westminster, CA 92683

• Nhà ở IRVINE. 4PN, 2.75PT. Rộng 2120 sqft.
Chủ giữ rất kỹ. Giá \$789,900.
• Nhà mới ở CORONA, rất đẹp. 4PN, 2.5PT.
Rộng 2800 sqft. Đất 8500 sqft. Giá \$599,990
• Nails Spa Facial ở San Bernardino
Mall đông khách. Giá \$349,000
• Nhà hàng đông khách ở đường Westminster,
Santa Ana. Giá bán \$190,000
• Nhà IRVINE mới remodeled, 5PN, 4PT rộng
2800SF, lot size 5885SF. Bán \$849,900 Cell: 714-260-7246
Email: Rosethuba@yahoo.com

Rose Hồng Huỳnh
Loan Officer / Realtor

CARPET & FLOORING STYLE

18225 Brookhurst St. #10, Fountain Valley, CA 92708
(Góc Brookhurst & Talbert - Mariposa Plaza)

714-719-9203

Nhận thay tất cả các loại thảm
cho nhà & cơ sở thương mại

Hardwood Floor, Laminate & Travertine

Luật sư PHAN HUY ĐẠT
ATTORNEY AT LAW

J.D. (Cum Laude) Western State University;
M.A. San Diego State University
Hội Viên Luật Sư Đoàn California (California Bar);
American Bar Association
Giáo sư, Orange Coast College, Costa Mesa.

Giám Đốc Điều Hành
ĐINH ĐĂNG HOÀNG
Beeper: (714) 346-3011

10061 Talbert, Suite # 325 (lầu 3), Fountain Valley, CA 92708
(Góc Brookhurst và Talbert - ngay bên Century 21 Beachside Blvd)
Tel: (714) 965-8278 / Fax: 965-8280

SMOG CHECK TEST ONLY

\$24.95 + Cert & E.T
Most cars

KHÔNG PASS KHỎI TRẢ TIỀN

ANDY TEST ONLY CENTER
714-636-0019

13128 Magnolia Street, Garden Grove, CA 92844

CỬA SẮT V.V
Lic. # 0004261

CHUYÊN:
Hàng rào sắt, cửa sắt ĐẸP, BỀN, SẮC SẢO
- Phòng sơn hiện đại, sơn tốt.
- Tol Lưới Gavarnize chống rỉ sét.

ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ

ANH VŨ 714. 709-3069
714. 839-9623
150 S. Harbor Blvd., #C, Santa Ana, CA 92704

CÔNG TY PHÁT HÀNH NGƯỜI VIỆT

QUY VỊ CẦN

- Mua bảo phát tận cơ sở thương mại để tặng hoặc bán cho khách hàng
- Mua bảo phát tận nhà
- Gửi bảo tặng cho thân nhân, bạn hữu qua đường bưu điện trên toàn nước Mỹ

Hãy gọi:
Điện Thoại: 714-891-5173

Địa chỉ: 14782 Moran St., Westminster, CA 92683
Địa chỉ E-mail: phathanh@nguoi-viet.com

THẠCH BÀ KIM

* Nhận làm các loại Bánh Thạch (Sương Sa)
- Ngon và đẹp với nhiều kiểu mẫu nghệ thuật
- Dành cho lễ cưới, sinh nhật, tiệc vui
* Làm các loại xôi: Xôi vò, Xôi gấc...

(714) 891-8579

Cafe Góc Phố
111 South Harbor Blvd., Santa Ana, CA 92704

(714) 531-4500

ĐẶC BIỆT

- Cafe chỉ có \$2.⁹⁹/ly từ 7 AM - 12 PM
- Monday Night Football có Go-go Dancer nhảy Half Time
- Free Wireless Internet

DAILY HEALTH CARE

Chiropractic Massage Therapy

Làm cho nam nữ. **Cần 2 cơ làm massage có license**

Có tắm hơi

710 S. Brookhurst St. # R, Anaheim
(714) 774-3132
(714) 697-4702 - (714) 465-6934

\$35 1 HR MASSAGE THERAPY

- Bớt: Đau đầu, cổ, vai, lưng, lưng dưới, hông, đầu gối, cùi chỏ, cổ tay, té tay chân, khó ngủ, mệt mỏi, uể oải, vấp bẻ, bong gân, chấn kinh tọa...
- Tàng: khỏe khoắn, thoải mái, quá đã... ngay lần đầu
- Phối hợp 12 kiểu: Swedish, Deep Tissue, Shiatsu, Thái, Tui Na, Sport Injury, Reflexology, Nội tạng, Neuro-Muscular, Bả xương & nắn gân...
- Bấm huyết, trị bệnh, cạo gió, giác hơi & massage: \$20 1/2hr.
- Tay nghề cao - Kết quả tốt đã được hàng ngàn người khen ngợi.

Tel: (714) 539-3706
Cell: (714) 552-4531
7:00 AM - 11:00 PM
Đến Massage được hỏi Phong Thủy Free. Đi coi Phong Thủy được Massage Free.

THẦY VĂN SƠN
Certified Massage Therapist
Certified Holistic Health Practitioner
(Massage tại tư gia hay sở làm \$40 / 1 giờ)

GRAND OPENING BODY CARE
HOT MESSAGE THERAPY

VUI VẺ, TUYỆT VỜI VÀ SẼ YÊU ĐỜI LẠI

OPEN: 10 AM - 10 PM

12460 Euclid St. # 201 (góc Lampson)
Garden Grove, CA 92840

714. 590-1510

MASSAGE HEALING THERAPY

OPEN 7 DAYS: 10 AM - 10 PM
FREE TABLE SHOWERS

Nhiều thiếu nữ trẻ đẹp nhất vùng LA.
Tùy bạn chọn.

Phục vụ ân cần

4223 N. Maine Ave.,
Baldwin Park, CA 91706

626-962-7999

CHIROPRACTIC GRAND OPENING

Thai Traditional Massage
Special Offer Coupon
1 hour 30 mins = \$60

5962 Westminster Blvd. **714-899-8788**
Westminster, CA 92683 Expire 1-31-2006

UNITED HEALTH CHIROPRACTIC

GRAND OPENING MASSAGE THERAPY

Nhiều Thiếu Nữ Trẻ Đẹp,
Phục Vụ Ân Cần, Vui Vẻ

714 - 534 - 1800
MON-SUN: 9AM-9PM

9868 Katella Ave.
Anaheim (Brookhurst / Katella)

PARADISE BODY SPA

Nhiều cô Massage Therapy xinh đẹp
Tiệm sang trọng, khung cảnh lịch sự
Nơi bạn có thể Relax tinh thần.

Open 7 days 9AM - 10PM

THANH HÀ **440 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754**
Kính Mời **626-576-7428 & Cell: 626-241-3109**

TRANG KINH DOANH DỊCH VỤ TRANG KINH DOANH DỊCH VỤ TRANG KINH DOANH DỊCH VỤ TRANG KINH DOANH DỊCH VỤ
 NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT NGƯỜI VIỆT

CÁO PHÓ

Vô cùng thương tiếc báo tin cùng thân bằng quyến thuộc Nội, Ngoại
và bằng hữu xa gần:
Chồng, Cha, Anh, Em, Ông Nội, Ông Ngoại của chúng tôi:



Nhạc sĩ NGUYỄN HIỀN

Pháp danh MINH TRÍ

Sinh quán tại Hà Nội

Đã tạ vào thế lúc 10:15 AM ngày 12/23/05
tức ngày 23 tháng 11 năm Ất Dậu.

Hưởng thọ 79 tuổi

Linh cữu hiện quán tại: PEEK FAMILY FUNERAL HOME, phòng số 3
7801 Bolsa Ave, Westminster, CA 92683 * ĐT: 714-893-3525

CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ:

Lễ Nhập Quan: 01:00 PM Thứ Tư ngày 12/28/05

Ngày Giờ Thăm viếng: Thứ Tư ngày 12/28/05: từ 4:00 PM - 8:00 PM

Thứ Năm ngày 12/29/05: từ 10:00 AM - 8:00 PM

Thứ Sáu ngày 12/30/05: từ 10:00 AM - 8:00 PM

Thứ Bảy ngày 12/31/05: từ 10:00 AM - 1:00 PM

Lễ Cầu siêu và Tiếp dẫn: lúc 1:30 PM ngày 12/31/05

Lễ Di Quan và Hỏa Táng: lúc 2:30 PM ngày Thứ Bảy 12/31/05

TANG GIA ĐỒNG KHẮP BÁO

Vợ: Nguyễn Thị Ân

Trưởng Nam: Nguyễn Đức Hạnh, Vợ Amy Nguyễn và các con (USA)

Trưởng Nữ: Nguyễn Thúy Hằng, Chồng Đoàn Minh Tú và các con (Canada)

Thứ Nữ: Nguyễn Thanh Hà (USA)

Thứ Nam: Nguyễn Đức Hân, Vợ Trần Đỗ Phương Lan và con (USA)

Thứ Nữ: Michelle Diễm Hoàng Nguyễn, Chồng Nguyễn Đức Huấn và con (USA)

Đích Tôn: Brandon Nguyễn

Em Gái: Nguyễn Thị Nghiêm và gia đình (VN)

Em Trai: Nguyễn Đức Hào và gia đình (VN)

Em Trai: Nguyễn Trọng Hiệp và gia đình (VN)

Em Trai: Bà Quả Phụ Nguyễn Thiện Huấn và gia đình (USA)

Em Gái: Nguyễn Thị Trang và Gia đình (USA)

Em Trai: Nguyễn Ngọc Hoàn (USA)

Em Gái: Nguyễn Thị Nhung (USA)

Em Trai: Bà Quả Phụ Nguyễn Trung Hậu và gia đình (VN)

Em Gái: Nguyễn Thị Sâm (USA)

Chị Vợ: Nguyễn Thị Lộc và gia đình (USA)

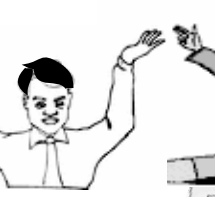
Chị Vợ: Nguyễn Thị Mão và gia đình (Canada)

Anh Vợ: Bà Quả Phụ Nguyễn Hữu Thư và gia đình (USA)

Em Vợ: Nguyễn Hữu Khiêm và gia đình (USA)

Em Vợ: Nguyễn Thị Bích và gia đình (USA)

CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP TANG - XIN MIỄN PHÚNG ĐIẾU



Cho mọi lứa tuổi

Lớp Thanh Nhạc

LÊ HỒNG QUANG

Ban ngày, ban tối, weekday, weekend
tại Westminster và Garden Grove

Chuyên dạy: Luyện giọng, Ký xướng âm,
Nhạc lý căn bản, Trình diễn
Do Lê Hồng Quang hướng dẫn
(BM vocal performance tại Fullerton University,
Tốt nghiệp thanh nhạc tại Nhạc viện Saigon)

(714) 515 - 9655
thanhac2003@yahoo.com
www.casilehongquang.com



PHÂN ƯU

Nhận được tin:

Tiếng Sáo Nguyễn Đình Nghĩa

đã qua đời vào ngày 22-12-05
tại Maryland, Hoa Kỳ

Hưởng thọ 65 tuổi

Xin thành kính chia buồn cùng
gia đình và tang quyến. Nguyên cầu hương linh
người quá cố sớm tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

HỘI QUỐC TẾ THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ

PHÂN ƯU

Chúng tôi vô cùng thương tiếc
nhận được hung tin

Nhạc sĩ NGUYỄN HIỀN

Đã từ trần tại California

Hưởng thọ 79 tuổi

và

Sáo Thần NGUYỄN ĐÌNH NGHĨA

Đã từ trần tại Maryland

Hưởng thọ 65 tuổi

Chúng tôi nhóm nghệ sĩ
Biệt Đoàn Văn Nghệ Trung Ương
thuộc Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị
xin chia buồn cùng tang quyến của
Nhạc Sĩ Nguyễn Hiền
và Sáo Thần Nguyễn Đình Nghĩa.
Nguyên cầu Hương hồn của 2 nhạc sĩ
sớm về miền Vĩnh Cửu.

Ông Bà Lữ Liên
Ông Ngô Cẩm Đại
Bố Bảo
Ông Bà Ngọc Chánh
Ông Bà Trần Quang
Ông Bà Phương Đại
Ông Bà Vũ Sư Lưu Hồng
Ông Bà Hương Sắc
Ông Bà Ngọc Phu
Ông Bà Kim Tuyền
Ông Bà Trúc Ly

Ông Bà Tony Hiếu
Ông Bà Minh Phụng Kiều Mỹ Loan
Ông Bà Hương Huyền Hồng Chi
Dạ Lý
Kim Oanh
Kim Chương
Mỹ Hóa
Thùy Linh
Lam Phương
Phương Hồng Quế
Kim Xuân
Kim Thu

PHÂN ƯU

Nhận được tin buồn
nhạc mẫu anh Phạm Kế Viêm
nguyên Khoa Trưởng Khoa Toán
Văn Hóa Vụ/TVBQGVN là:

Cụ Bà

BÙI THỊ TRÀ MI

vừa thất lạc ngày 07 tháng 12 năm 2005

Hưởng thọ 81 tuổi

Gia đình cựu Giáo Sư
Văn Hóa Vụ/TVBQGVN
xin thành kính phân ưu
cùng anh chị Viêm và tang quyến.
Nguyên cầu hương hồn Cụ Bà
sớm được siêu thoát vào cõi Vĩnh Hằng.

Gia đình Cựu Giáo Sư VHV/TVBQGVN

PHÂN ƯU

Nhận được tin buồn

Ông

NGUYỄN ĐỨC HIỀN

(Nhạc sĩ Nguyễn Hiền)

Pháp danh Minh Trí

Sinh ngày 26 tháng 12, 1927
Tạ thế ngày 23 tháng 12, 2005

Hưởng thọ 79 tuổi

*Chúng tôi thành kính
chia buồn cùng tang quyến.
Nguyên cầu Hương Linh Nhạc sĩ Nguyễn Hiền
an vui nơi Cõi Phật.*

Gia đình PHẠM QUỐC BẢO
Gia đình PHẠM GIA CỎN
Gia đình CAO BÁ MINH
Gia đình MAI TRUNG CƯỜNG
Gia đình THÂN & BÍCH LIÊN
Ban Nhạc STAR BAND

Hình thể thao trong ngày



LONDON, Anh Quốc - Cầu thủ Ljungberg đội Arsenal với chân đá banh trong trận gặp đội Charlton Athletic, trong giải Premier League của Anh, tại London. (Hình: Reuters/Stringer UK)

HLV đội Brazil không chủ quan với vòng đầu World Cup

Ngay sau kết quả rút thăm phân bảng thi đấu ở World Cup, tờ nhật báo O Dia ở Rio de Janeiro đi hàng tít lớn: “Một cuộc rút thăm tốt đẹp cho Brazil”.

Đội tuyển Brazil đứng trong bảng F với Croatia, Nhật Bản, Australia. Dư luận chung cho rằng bảng này chỉ còn gay go trong việc giành vị trí thứ nhì để vào vòng 16, với tin tưởng là ngôi thứ nhất đương nhiên thuộc về Brazil, đội đương kim vô địch khó có thể bị đánh bại ngay ở vòng đầu. Gilberto Silva, tiền vệ đang đá cho câu lạc bộ Arsenal, lạc quan nhận xét: “Theo tôi, Brazil sẽ khá dễ dàng để vượt qua ở bảng này”.

Nhưng huấn luyện viên Carlos Alberto Parreira không tỏ bày một thái độ lạc quan có thể dẫn tới khinh suất như vậy. Ông nói: “Đây là một bảng mà thoát nhìn qua có thể cho là yếu. Nhưng chúng tôi cần phải cảnh giác. Australia đã loại Uruguay. Nhật Bản đã

am hiểu hơn về cách chơi trong một giải như World Cup. Còn Croatia đã cải tiến thành một đội có chuẩn mực ngang với đội tuyển xuất sắc năm 1998 của họ”.

Brazil sẽ đá trận đầu tiên ngày 13 tháng 6 năm 2006 gặp Croatia. Trong một trận giao hữu tháng 8 vừa qua, hai đội đã thủ hòa 1-1. Qua trận này, Brazil rút tĩa kinh nghiệm về những sơ sót của mình hơn là nhận định được giá trị đối phương. Nhưng không thể phủ nhận là khi lọt vào đến vòng chung kết World Cup, đội bóng của huấn luyện viên Zlatko Kranjcar không phải là một đội yếu. Chiến thắng Thụy Điển cả trên sân nhà và sân đối phương khiến Croatia có nhiều hy vọng trở lại là một đội tuyển đáng gờm như đã từng chiếm hạng 3 ở World Cup 1998 tại Pháp. Huấn luyện viên Parreira của Brazil rất chú ý đến con trai của Kranjcar, cầu thủ được

mệnh danh là “Zidane của Croatia” (Zidane là danh thủ đã giúp đội tuyển Pháp chiếm cúp Thế Giới năm 1998).

Theo Parreira, Croatia là một đội bóng phối hợp được cả hai yếu tố sức mạnh và tài năng. Emerson, cầu thủ tiền vệ xuất sắc của Brazil, cũng đồng nhận định ấy và cho rằng “Chúng tôi phải đề chừng với Croatia. Thận trọng bao giờ cũng là phương cách khôn ngoan nhất”.

Đội tuyển Australia đang trên đà tiến sau khi loại Uruguay và trở lại World Cup lần đầu tiên sau 32 năm, đồng thời rất tin cậy vào kinh nghiệm dẫn dắt của huấn luyện viên Hòa Lan Guus Hiddink, người đã có thành tích đưa Nam Hàn vào tới vòng bán kết năm 2002. Năm 1998, đội Hòa Lan của Hiddink đã thất bại trong trận gặp Brazil ở vòng bán kết; người ta cho rằng với hiểu biết và kinh nghiệm cũ, đây là dịp phục thù của huấn luyện

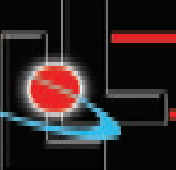
viên này. Đội tuyển Australia có nhiều cầu thủ gốc di dân Croatia và những cầu thủ kinh nghiệm chơi trong các câu lạc bộ Anh. Vì vậy dù cho theo bảng xếp hạng của FIFA, Brazil số 1 và Australia số 47, Parreira vẫn cho rằng Australia là một đối thủ không thể xem thường.

Kết quả rút thăm đưa Nhật Bản vào cùng bảng với Brazil là một bất ngờ lý thú. Huấn luyện viên Zico sẽ có dịp chứng tỏ tài năng dẫn dắt một đội bóng nước ngoài đấu với đội tuyển nước quê hương mình. Hậu vệ Juan của Brazil nói rằng: “Tôi không muốn phải gặp Nhật Bản vì có Zico. Ông ta là cựu cầu thủ Brazil với tất cả những hiểu biết về chúng tôi cho nên sẽ có nhiều khó khăn cho chúng tôi”.

Chính Parreira cũng phải nhìn nhận rằng trong những năm gần đây, đội tuyển Nhật Bản đã tiến bộ đáng kể và còn cải thiện nhiều hơn nữa với Zico”. Trận đấu với Nhật Bản ngày 22 tháng 6 ở Đức có thể hứa hẹn nhiều bất ngờ dù rằng đội tuyển Brazil luôn luôn có tâm lý thuận lợi hơn về thành tích và khả năng của mình. (HC)



Huấn luyện viên trưởng Carlos Alberto Parreira (đứng) với đội tuyển quốc gia Brazil tập luyện trong giải FIFA Confederations Cup hồi tháng Sáu vừa qua tại Đức. (Hình: ANTONIO SCORZA/AFP/Getty Images)



PRINTING

NHẬN IN:

- TẬP THƠ - KINH
- ĐẶC SAN - SÁCH
- THỰC ĐƠN & BÌA
- MEDICAL FORM
- FLYER - INVOICE
- BUSINESS CARD
- NOTE PAD - MENU

ĐẶC BIỆT THIỆP CƯỚI

...Nhiều kiểu mẫu
...Nhiều màu mực
...Nhiều chọn lựa

FULL COLOR:

- *BUS. CARDS*
- *POSTER*
- *BROCHURE*
- *POSTCARD*



LỊCH
QUẢNG CÁO CHO THƯƠNG MẠI
trên 500 mẫu lịch

714.677.0411
14884 DILLOW ST., WESTMINSTER, CA 92683
WWW.LLGRAPHICPRINTING.COM



GRAPHIC PRINTING

Design:

- POSTER
- BROCHURE
- CALENDAR
- BANNER
- LIGHT BOX

ĐỘC QUYỀN
BÁN & CUNG CẤP SUPPLIES
CHO MÁY
HI-TECH FLAT BED
FULL COLOR DESIGN JET



SPECIALIZE PRINT:

- CANVAS - WOOD
- FORMICA - GLASS
- WOOD - DOORS
- MARBLE - TITLE
- CARTON - FOAM BOARD
- BACK LIT - ALUMINUM

714.677.0411
14884 DILLOW ST., WESTMINSTER, CA 92683
WWW.LLGRAPHICPRINTING.COM